



Zumaiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorra idazteko lanak
Redacción del Plan General de Ordenación Urbana de Zumaia

**AURREKINAREN JENDAURREKO
ERAKUSTALDIA.
ERANSKINA. PARTAIDETZA-TXOSTENA.
EXPOSICIÓN PÚBLICA DEL AVANCE.
ANEXO. INFORME DE PARTICIPACIÓN.**

2021ko Utzaila
Julio de 2021



LUR STUDIO

Arkitektoa

Jone Belaustegui Goitia Garaizar

Arquitecta

Arkitektoa

Lucía Olavarri Casado

Arquitecta



CREATELLI

Arkitektoa

Irati Alonso Erkoreka

Arquitecta



ERDU - ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS

Arkitekto hirigile doktorea

Javier Martínez Callejo

Dr. Arquitecto urbanista

Arkitekto hirigilea

Paula Amuchastegui Moreno

Arquitecta urbanista

Abokatu hirigilea eta geografoa

Jesús Luis Sola Jiménez

Abogado urbanista y Geógrafo

Arkitekto hirigilea

Ane Garai Goikoetxea

Arquitecta urbanista

Bide, ubide eta portuetako ingeniarí

Oscar Callejo Acebes

Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos

Arkitekto teknikoa

Luis Sola Jiménez

Arquitecto Técnico

AURKIBIDEA:

ERANSKINA. PARTE HARTZEKO PROZESUA.....5

A.1. PARTAIDETZA-PROZESUA LABURPENA	5
A.2. AURREKARIAK ETA LAN-ESPARRUA.....	13
A.2.1. ZUMAIAKO HAPOREN LANKETA	13
A.2.2. LAN-ESPARRUA: INFORMAZIOA, PARTAIDETZA ETA MUGAK.....	13
A.3. PARTE HARTZEKO PROZESUAREN AZALPENA	16
A.3.1. HELBURUAK, METODOLOGIA, ERAGILEAK ETA PARTE HARTZEKO MODUAK	16
A.3.2. KOMUNIKAZIOA ETA DIBULGAZIO-MATERIALA	20
A.3.3. PARTAIDETZA-ADIERAZLEAK	26
A.4. EMAITZAK ETA HAPO-REN 3. FASEAN EGINDAKO EKARPENAK	30
A.4.1. 01.GAIA: INGURUNE NATURALA.....	32
A.4.2. 02. GAIA: MUGIKORTASUNA	34
A.4.3. 03. GAIA: ESPAZIO PUBLIKOA	41
A.4.4. 04.GAIA: ETXEBIZITZA	45
A.4.5. 05.GAIA: JARDUERA EKONOMIKOAK.....	49
A.4.6. 06.GAIA: EKIPAMENDUAK	52
A.4.7. 07.GAIA: ONDAREA ETA HIRI-BERRONERATZEA.....	55
A.4.8. 08.GAIA: TURISMOA	56
A.4.9. 09.GAIA: JASANGARRITASUNA ETA KLIMA-ALDAKETA	57
A.4.10. 10.GAIA: INKLUSIBITATEA.....	58
A.5. PROZESUAREN BALORAZIOA ETA ONDORIOAK	60
A.5.1. PARTE-HARTZAILEEN BALORAZIOA.....	60
A.5.2. ONDORIOAK.....	62



ÍNDICE:

ANEXO. PROCESO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA.....5

A.1. RESUMEN DEL PROCESO DE PARTICIPACIÓN	5
A.2. ANTECEDENTES Y MARCO DE TRABAJO	13
A.2.1. ELABORACIÓN DEL PGOU DE ZUMAI.....	13
A.2.2. MARCO DE TRABAJO: INFORMACIÓN, PARTICIPACIÓN Y LÍMITES.....	13
A.3. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE PARTICIPACIÓN.....	16
A.3.1. OBJETIVOS, METODOLOGÍA, AGENTES Y CANALES DE PARTICIPACIÓN.....	16
A.3.2. COMUNICACIÓN Y MATERIAL DIVULGATIVO	20
A.3.3. INDICADORES DE PARTICIPACIÓN	26
A.4. RESULTADOS Y APORTACIONES A LA FASE 3 DEL PGOU.....	30
A.4.1. TEMA 01: MEDIO NATURAL	32
A.4.2. TEMA 02: MOVILIDAD	34
A.4.3. TEMA 03: ESPACIO PÚBLICO	41
A.4.4. TEMA 04: VIVIENDA	45
A.4.5. TEMA 05: ACTIVIDAD ECONÓMICA	49
A.4.6. TEMA 06: EQUIPAMIENTOS	52
A.4.7. TEMA 07: PATRIMONIO Y REGENERACIÓN URBANA	55
A.4.8. TEMA 08: TURISMO	56
A.4.9. TEMA 09: SOSTENIBILIDAD Y CAMBIO CLIMÁTICO.....	57
A.4.10. TEMA 10: INCLUSIVIDAD.....	58
A.5. VALORACIÓN DEL PROCESO Y CONCLUSIONES	60
A.5.1. VALORACIÓN DE LAS PERSONAS PARTICIPANTES.....	60
A.5.2. CONCLUSIONES	62

ERANSKINA. PARTE HARTZEKO PROZESUA

A.1. PARTAIDETZA-PROZESUA LABURPENA

Dokumentu honek Zumaikako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren 3. fasearen (Aurrerakinaren Jendaurreko Erakustaldia) edukiarri buruz herritarrek parte hartzeko prozesuaren emaitzak jasotzen ditu. Prozesua hilabete bat eta erdiz egon zen irekita, 2021eko maiatzaren 14tik uztailaren 1era.

Aurrekariak eta lan-esparrua

2020an, Udalak HAPO egiten hasi zen. 0. fasea, Herritarren Partaidetza Programa; 1. Informazioa; eta 2. Aurrerakina osatuta, Aurrerakinaren Jendaurreko Erakustaldiaren 3. Fasea egiten da. Fase horretan parte hartu zuten zumaiarrei guztiak Aurrerakinaren edukia kontrastatu eta osatzeko balioko du, eta horrek HAPO berriaren Irizpideak eta Helburuak definitzeko. Hori mugarririk esanguratsua da hasierako, behin-behineko eta behin betiko onespenaren hurrengo faseen aurretik.

Aurrekoetan bezala, lan-esparrua parte hartu aurretik informazioa ematea izan zen, parte-hartze informatua izan zedin. Ulermena errazteko, HAPO berriaren edukiak aurreko faseetako hamar gaietan egituratzen dira. Prozesuak dibulgazio-material digitala eta analogikoa, informazio-hitzaldi publikoak eta partaidetza-saio publikoak eta fokalak izan zituen, bai eta parte-hartze digitalerako kanal bat ere web-orrian, ekarpenak jasotzeko eta fase honetan plan berria aberasteko. Hala eta guztiz ere, aipatu behar da prozesu horren emaitzak lortesleak direla eta ezin direla izan, HAPOren beraren mugak direla eta.

Partaidetza-prozesuaren deskribapena

Parte-hartzea maiatzaren 14an hasi zen. Aurreko dibulgazio-materiala mantendu zen (webgunea eta informazio-bideoa) eta dibulgazio-material berria garatu zen (erakusketa, prentsa-oharrak, informazio-kartela, liburuxkak, etab.). Maiatzaren 14tik 30era Alondégian ireki zuten erakusketa, eta bi bisita gidatu izan zituen. Era berean, informazio-hitzaldi bat egin zen maiatzaren 20an, euskara eta gaztelaniaz.

Prozesuak aurre egin behar izan zion COVID-19tik eratorritako egoeraren erronkari, eta, beraz, informazio-hitzaldia inskripzioen bidez eta edukiera

ANEXO. PROCESO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

A.1. RESUMEN DEL PROCESO DE PARTICIPACIÓN

Este documento recoge los resultados del PROCESO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA sobre el contenido de la FASE 3. EXPOSICIÓN PÚBLICA DEL AVANCE de la elaboración del Plan General de Ordenación Urbana de Zumaia. El proceso estuvo abierto durante 1 mes y medio, del 14 de mayo al 1 de julio de 2021.

Antecedentes y marco de trabajo

En 2020 el Ayuntamiento comenzó con la elaboración del PGOU. Completadas las Fase 0, Programa de Participación Ciudadana; 1, Información; y 2, Avance, se realiza la Fase 3 de Exposición Pública del Avance. La participación en esta fase se abrió una vez más a toda la ciudadanía zumaiarra para contrastar y completar el contenido del Avance, lo cual servirá para definir los Criterios y Objetivos del nuevo PGOU, un hito significativo previo a las siguientes fases de Aprobación Inicial, Provisional y Definitiva.

Como en ocasiones anteriores, el marco de trabajo consistió en informar previamente a participar, en aras de una participación informada. Para facilitar la comprensión, los contenidos del nuevo PGOU se estructuran en los mismos diez temas que en las fases anteriores. El proceso contó con material divulgativo tanto digital como analógico, charlas informativas públicas y sesiones participativas tanto públicas como focales, así como un canal de participación digital en la página web para recoger aportaciones y enriquecer así el nuevo plan en esta fase. Con todo, cabe mencionar que los resultados de este proceso son ni pueden ser vinculantes, debido a los diferentes límites del propio PGOU.

Descripción del proceso de participación

La participación arrancó el 14 de mayo. Se mantuvo el material divulgativo anterior (página web y vídeo informativo) y se desarrolló material divulgativo nuevo (exposición, notas de prensa, cartel informativo, folletos, etc.). La exposición, abierta del 14 al 30 de mayo en Alondégia, contó con dos visitas guiadas públicas. A su vez, se realizó una charla informativa el 20 de mayo, en euskera y

murriztuz antolatu zen.

Webgunearen bidez parte hartu ahal izan zen Zumaiko HAPOren plataforma espezifikoan (www.hapo-zumaia.eus) maiatzaren 14tik uztailaren 1era. Ekainaren 9an eta 10ean udaletxean egindako aurrez aurreko parte-hartze saioetan ere parte hartu ahal izan zen.

Aldi berean, hainbat komunikazio-ekintza egin ziren: prentsaurrekoa prozesuaren hasieran, prentsaoharrak hasieran eta prozesuan zehar, udaleko web-orria eta sare sozialak, eta elkartea-sarerako eta eragileentzako gonbidapen-mailinga. Era berean, HAPO berriaren logoa eta gaikako ikonoak mantendu ziren, aurreko faseekin bat etorriaz.

Hala eta guztiz ere, prozesuan **138 lagun** parte hartu zuten, erdiak baino gehiagok bide digital (el 57%), laurdenek jendaurreko saioen bidez (el 26%), el 13% informazio-hitzaldian eta el 4% erakusketa rako bisita gidatuetan.

Emaitzak eta ekarpenak

Prozesuak ekarpenak gai guzietan jaso zituen. HAPO berrirako hamarrek lehentasuna izan behar badute ere, digitalki parte hartu zutenentzat lehentasun handiena izan zutenak hurrengoak izan ziren (partaidetzaren kopuruaren arabera): mugikortasuna, ingurune naturala eta etxebizitzak eta ekipamenduak izan ziren.

Horian atzetik, espazio publikoa eta jarduera ekonomikoa. Aurrez aurreko saioetan, parte hartu ziren gaiak hurrengoak ziren: mugikortasuna, espazio publikoa, etxebizitzak, ekipamenduak eta jarduera ekonomikoa.

castellano.

El proceso se tuvo que enfrentar al reto de la situación derivada del COVID-19, por lo que la charla informativa se organizó a través de inscripciones y con restricciones de aforo.

Se pudo participar por vía web en la plataforma específica del PGOU de Zumaia (www.hapo-zumaia.eus) entre el 14 de mayo y el 1 de julio. También se pudo participar en persona en las sesiones participativas presenciales celebradas en el Ayuntamiento los días 9 y 10 de junio.

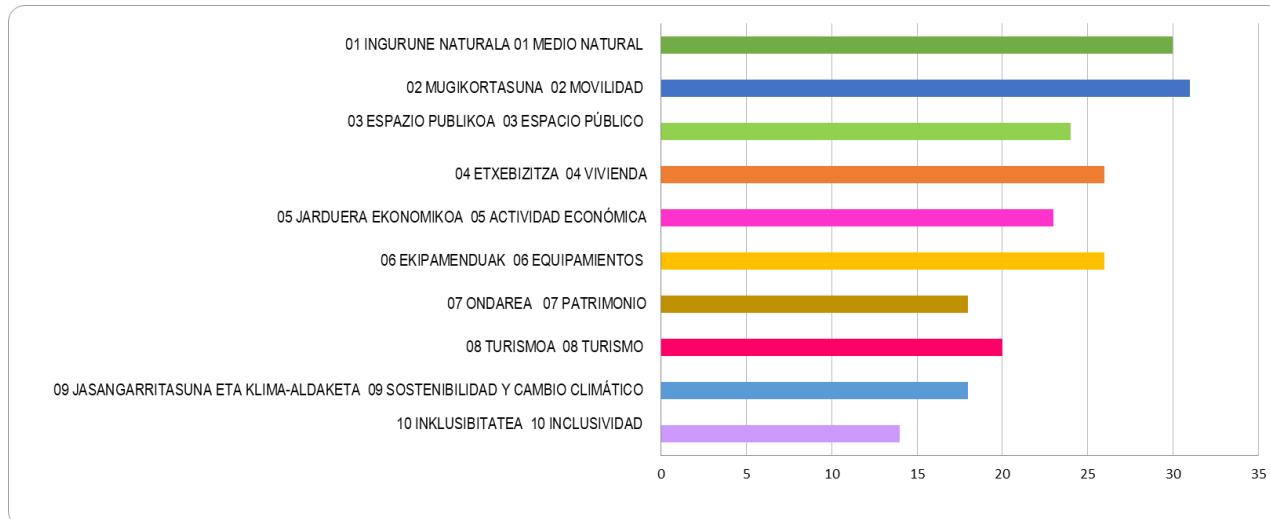
Paralelamente se realizaron diversas acciones de comunicación: rueda de prensa al inicio del proceso, notas de prensa al inicio y durante el mismo, web y redes sociales municipales, y mailing de invitación al tejido asociativo y agentes. A su vez, se mantuvo el logo del nuevo PGOU así como los iconos por temas, en coherencia con las fases anteriores.

Con todo, en el proceso participaron **138 personas**, más de la mitad por vía digital (el 57%), una cuarta parte a través de las sesiones públicas (el 26%), el 13%, en la charla informativa y el 4%, en las visitas guiadas a la exposición.

Resultados y aportaciones

El proceso contó con participación en todos los diferentes temas. Si bien los diez deben ser prioritarios para el nuevo PGOU, los que contaron con mayor participación y/o prioridad para quienes participaron digitalmente, son la movilidad, el medio natural, la vivienda y los equipamientos, seguidos de cerca por el espacio público y actividad económica.

De manera presencial, los temas en que se participó fueron la movilidad, el espacio público, la vivienda, los equipamientos y la actividad económica.



Zumaiako HAPOren 3. Faseko parte-hartzaileen kopurua gaika, partaidetza digitaldean.

Número de participantes por temas en la Fase 3 del PGOU de Zumaia, participación digital.

Fase honetan HAPOri egindako ekarpenen laburpena, gaika, honako hau da:



01 Ingurune naturala: Ingurune naturala da, mugikortasunarekin batera, parte-hartze digitalean interes handiena sortu duen gaia, eta adostasun handiena duen gaietako bat da. Gai honetan bide digitaletik baino ez zen parte hartu. Akordio orokor bat dago Zumaia ingurune naturala babestu eta kontserbatzeari buruz. Partaidetutako alternatibek adostasun handia sortzen dute, eta azpimarratzekoak dira itsasargiaren ingurua espazio libre gisa erabiltzeko eta Zumaia eremuak balio naturalez babesteko proposamenak, biak ala biak ados ez dagoen pertsonarik gabe. Adostasun eta adostasun maila txikieneko gaia ingurune naturalean ostatu turistikoak garatzea ahalbidetzea da, iritzi desberdinak baititu eta adostasun argirik ez baitu.



02 Mugikortasuna: Mugikortasuna da kanal digitalean eta parte-hartze saio publiko eta fokaletan interes gehien sortu duen gaia. Gaiak egituratu ahal izateko, mugikortasuna hiru azpigaitan banatu zen: ibilgailuen bidea, oinezkoen/bizikleten mugikortasuna eta aparkalekua.

Bide digitalez zein aurrez aurre, **ibilgailuen bideen** azpigaian, adostasun handiena eragin zuten aukerak gasolindegiaaren eta Zubitzikiaren ondoan biribilgune bat sortzea eta Torreagaren eta geltokien arteko loturak ahalbidetzea izan ziren. Sagarbidea-Aita Mari kaleko eta Narrondoko zubi berriko jarraitutasunari dagokionez, jendaurreko saioan iritzi desberdinak egon ziren, bi jarduketek zirkulazioan duten eraginari buruzko zalantzak izan ziren eta gaur egun lasaiak diren bizitegi-eremueta fluxua handitzen lagunduko duten. Hala ere, fokoko partaidetza-saioan uste da lehenengo aukera eskola-trafikoari oso ondo etorriko litzaiokeela, inguruko ekipamenduen irisgarritasuna hobetzeko. Oro har, bilkura publikoan proposatzen da jarduketek trafikoa saihestidera bideratzea, zentroa arintze aldera.

Oinezkoentzako/bizikletentzako mugikortasunari dagokionez, kanal digitalean, Talaimendiko bideak berrantolatzea eta berreskuratzea da adostasunik handiena lortzen duen aukera, ados ez dagoen pertsonarik gabe. Aurrez aurreko partaidetza-saioetan, ordea, ez da beharrezko jardueratzat hartzen. Bestalde, gainerako gaiei dagokienez, Zumaia eta Zarautz lotzeko proposamenetan adostasuna egon zen, bizikletentzako eta oinezkoentzako bide batzen bidez, eta Zumaia eta Zestoa lotzeko Narrondotik abiatuko zen bizikletentzako bide batzen bidez. Espaloia zabaldu eta Axular ibiltokian bidegorri bat sartzeak ez zuen

Las síntesis de las aportaciones al PGOU en esta fase, por temas, son las siguientes:



01 Medio natural: El medio natural es junto con movilidad el tema que más interés ha generado en la participación digital, además de ser uno de los temas con mayor consenso. En este tema solo se participó por vía digital. Existe un acuerdo general en cuanto a que se debe proteger y conservar el medio natural de Zumaia. Las alternativas participadas generan un consenso alto, destacando las propuestas de destinar el entorno del Faro a espacio libre y la de proteger las zonas de Zumaia con valor natural, ambas sin ninguna persona en desacuerdo. La cuestión con menor grado de acuerdo y consenso es la de permitir el desarrollo de alojamientos turísticos en el medio natural, que cuenta con diversidad de opiniones y sin un consenso claro.



02 Movilidad: Movilidad es el tema que más interés ha generado tanto en el canal digital como en las sesiones participativas pública y focal. Para poder estructurar las distintas cuestiones, la movilidad se dividió en tres subtemas: vialidad rodada, movilidad peatonal/ciclable y aparcamiento.

Tanto por vía digital como presencial, en el subtema de **vialidad rodada**, las alternativas que más consenso generaron fueron la creación de una rotonda junto a la gasolinera y Zubitzikia, y posibilitar las conexiones entre Torreaga y la zona de las estaciones. En cuanto a la continuidad en Sagarbidea-Aita Mari kalea y el nuevo puente de Narrondo, en la sesión pública hubo disparidad de opiniones, con dudas sobre los efectos de ambas actuaciones en la circulación y si favorecerán al aumento de flujo en zonas residenciales que en la actualidad son tranquilas. No obstante, en la sesión participativa focal se cree que la primera alternativa le vendría muy bien al tráfico escolar para mejorar la accesibilidad de los equipamientos de la zona. En general, en la sesión pública se propone que las actuaciones deriven el tráfico a la variante para descongestionar el centro.

En cuanto a la **movilidad peatonal/ciclable**, en el canal digital la alternativa que mayor grado de acuerdo consigue es la de reordenar y recuperar los caminos en Talaimendi, sin ninguna persona en desacuerdo. En cambio, en las sesiones participativas presenciales, no se considera una actuación necesaria. Por otro lado, sobre el resto de cuestiones, hubo consenso en las propuestas de unir Zumaia con Zarautz a través de una vía ciclable y peatonal y unir Zumaia con Zestoa a través de una vía ciclable que partiría de Narrondo. La cuestión de ampliar aceras e incluir un bidegorri en Axular

adostasun handirik lortu bide digitalak, baina bai parte-hartze saioetan. Okiaren eta inguruko industria-eremuen arteko oinezkoentzako eta bizikletentzako konexioa ez da beharrezko jardueratzat hartzen epe laburrean. Bestalde, Zumaiko hirigunea Joxe Mari Korta industrialdearekin eta Oikiarekin lotzeko moduari dagokionez, lehenengo aukera (pasabideena) da onena.

Azkenik, **aparkaleku** dagokienez, adostasun handia dago Erkiben proposatutakoan inguruan, Guaskor zaharraren eta portukoaren ondoko zabalgunean, bai kanal digitalean, bai aurrez aurre. Gernikako parkearen azpiko aparkalekuari dagokionez, partaidetza-saioetan erabateko desadostasuna dago, eta bide digitalean adostasun handia dago, ia % 70 alde baitaude. Saio parte-hartziale fokalean, oro har, trafiko-zentroa askatuko duten disuasio-aparkalekuak prestatzeko estrategiari buruzko adostasun handia nabarmendu da. Azkenik, Oikiako aparkaleku publikoaren berrantolaketari buruz ez dago adostasun edo akordio argirk.



03 Espazio publikoa: Espazio publikoa da, mugikortasunarekin batera, partaidetza-saio publiko eta fokaletan interesik handiena sortu zuen gaia. Gai honetan adostasun handiena Olazabal Jauregiari

lotutako lorategiari buruzko galdetegi digitalean eta saio publikoan dago. Hala ere, badira jauregiak lorategirik gabe nortasuna galduko ote duen beldurra adierazten duten iritzia ere. Bide digitalaren bidez, Komentuko espazioaren alternatibak jarraitzen dio, eta gaiaren inguruan adostasun eta adostasun maila handiena duen proposamena da, ados ez dagoen inorekin.

Bai saio publikoan bai fokalean, adostasun handia sortu zen egungo merkatuaren eta supermerktuaren eremua espacio libre gisa berreskuratzeari buruz. Hala ere, eremu hori zerbitzurik gabe geratzeko kezka nabarmena eta orokorra aipatu behar da; horren aurrean, supermerkatua birkokatzeko beste lokal alternatibo bat bilatzeko eskatu da.

Era berean, aurrez aurre adostasun handia egon zen komentuko eraiki gabeko espazioarekin eta aldameneko partzelarekin lotutako proposamenetan: zementu-fabrikaren eremuan parke bat sortzea Narrondon, eta Jadarre, Narrondo eta Estazioa kalean hiri-berroneratzeko neurriak hartzea, espacio publikoak barne hartuta. Bestalde, parte hartzeko saioetan iritzi desberdinak egon ziren Flores mendiaren inguruan parke bat sortzeko proposamenari buruz.

Jendaurreko saioan, Zumaiko espacio libreen erabilera buruzko gogoeta egiten da, eta ondorioztatzen da nolabaiteko bereizketa dagoela irisgarritasunaren arabera: adineko jendeak

ibiltokia no recogió alto consenso por vía digital pero sí en las sesiones participativas. La conexión peatonal-ciclista de Oikia con los ámbitos industriales de su entorno no se considera una actuación necesaria a corto plazo. Por otro lado, sobre la cuestión de cómo conectar el centro urbano de Zumaia con el polígono de Joxe Mari Korta y con Oikia, la primera alternativa (la de las pasarelas) es la que se considera mejor.

Por último, en cuanto a los **aparcamientos**, existe un gran consenso sobre los propuestos en Erkibe, en la zona de la explanada junto a la antigua Guaskor y el del Puerto, tanto en el canal digital como en el presencial. En cuanto al aparcamiento bajo el parque de Gernika, en las sesiones participativas hay total desacuerdo y en la vía digital hay un grado de acuerdo alto con casi el 70% de personas a favor. En la sesión participativa focal destaca un gran consenso en general sobre la estrategia de habilitar aparcamientos disuasorios que liberen el centro de tráfico. Finalmente, sobre la reordenación del aparcamiento público de Oikia no existe un consenso ni acuerdo claro.



03 Espacio público: Espacio público

es el tema que junto con movilidad más interés generó en las sesiones participativas pública y focal. El mayor consenso en este tema se da, tanto en el cuestionario digital como en la sesión pública, sobre el jardín vinculado al Palacio Olazabal. No obstante, también hay algunas opiniones que manifiestan miedo a que el palacio sin su jardín pueda perder identidad. Por vía digital, le sigue la alternativa del espacio del Convento, siendo la propuesta con mayor grado de acuerdo y de consenso del tema, con ninguna persona en desacuerdo.

Tanto en la sesión pública como en la focal, se generó gran consenso sobre la recuperación como espacio libre de la zona del actual mercado y supermercado. Sin embargo, cabe mencionar la preocupación significativa y generalizada de que esa zona se quede sin servicios, ante la que se pide que se busque otro local alternativo en la zona para reubicar el supermercado.

A su vez, por vía presencial hubo un alto grado de acuerdo consensuado en las propuestas relacionadas con el espacio sin edificar del Convento y la parcela colindante, crear un parque en la zona de la cementera en Narrondo y en Jadarre, Narrondo y Estazioa kalea llevar a cabo medidas de regeneración urbana que incluyan sus espacios públicos. Por otro lado, en las sesiones participativas hubo disparidad de opiniones sobre la propuesta de crear un parque en el entorno del monte Flores.

En la sesión presencial pública se reflexiona sobre el uso de los espacios libres en Zumaia, y se concluye que existe cierta segregación en función de la accesibilidad: la gente mayor ocupa

espazio lauak okupatzen ditu gehienbat, eta gazteek, berriz, irisgarritasun txikiagoko espazioak. Saio fokalean, oro har, espazio librea antolatzeari buruzko adostasuna dago (Larretxo, Juan Belmonte, Flores) eta espazio estalien beharra nabarmenzen da.



04 Etxebitzta: Etxebitzta da iritzi aniztasun handiena duen gaia, hau da, adostasun txikieta duena planteatutako hainbat gaitan. Bai saioetan bai galdelegi digitalean, Jadarre eremua hobetzeko eta birgaitzeko eta Hego kalearen eta Estazioa kalearen arteko hiri-berroneratzeko neurriak aurreikusteko proposamenak babestu ziren. Bestalde, babes txikixeagoarekin, Torreaga aldeko pabiloi batzuen erabilera bizitegi-erabilera aldatzea erabaki zen, Narrondo eta Galvanizados Olaizola inguruko hiri-berroneratza (bizitegi-erabilera rako erabili beharko litzatekeena, kostaldeak ezezkoa izan arren), eta Oikian Arau Subsidiarioetan aurrekositako bizitegi-jarduketak finkatzea. Oro har, kezkatuta dago hiri-eremua desitxuratzen duten eraikinen ordezkapenengatik.

Hiri-hutsuneak betetzeari dagokionez, adostasun handia eta adostasun-maila handia jasotzen da aurrez aurreko saioetan, baina adostasun txikia parte-hartze digitalean. Hiri-bilbean sartuta dauden eta Hiri Antolaketako Arauen garatzeke dauden eremuei dagokienez, zenbait orube eraikinekin ez betetzearen eta espazio libreetarako erabiltzearen inguruko iritziak daude.

Azkenik, saio fokalean, etxebitzta berriaren beharrari buruzko gogoeta egiten da. Egiten den etxebitzta berri oro saldu egingo dela uste da, Zumaia kostaldeko udalerria delako. Baina galdera sortzen da: horrek esan nahi du etxebitzta-premia dagoela? Bestalde, etxebitzta babestuen benetako eskaria dagoela uste da, bai alokairuan bai salmentan, eta hori hiri-bilbean sartu beharko litzateke, ez Zumaiatik kanpoko sustapenetan. Nardin Kontserbak bizitegi-erabilera etxebitzta babestu bihurtzea proposatzen da.



05 Jarduera ekonomikoa: Jarduera ekonomikoa da da planteatutako gaiei dagokienez adostasun orokor handiena duen gaietako bat. Bi kanaletan adostasun-maila handiena izan zuten jarduera ekonomikoari buruzko proposamenak arau subsidiarioetan aurrekositako eremuak (4-Xey sektorea eta 3-Guaskor sektorea) jarduera ekonomiko industrialarekin osatzea eta Joxe Mari Korta poligonoa ekintzailetzarako bulegoen erabilera lursail batekin (hirugarren sektoreko zuzkidurak) betetzea izan ziren.

Gainerako proposamenek iritzi desberdinak sortu zituzten, bai bide digitalean, bai aurrez aurrekoan. Guaskorri dagokionez, adostasun txikiagoko

mayoritariamente los espacios llanos, y la gente joven espacios menos accesibles. En la sesión focal, en general, hay consenso sobre ordenar el espacio libre (Larretxo, Juan Belmonte, Flores...) y se destaca la necesidad de espacios cubiertos.

04 Vivienda: Vivienda es el tema con mayor diversidad de opiniones; es decir, con menor consenso en varias de las cuestiones planteadas. Tanto en las sesiones como en el cuestionario digital, se dio apoyo a las propuestas de mejorar y rehabilitar la zona de Jadarre y prever medidas de regeneración urbana entre Hego kalea y Estazioa kalea. Por otro lado, con un apoyo algo menor, se consideró cambiar el uso a residencial de algunos pabellones en la zona de Torreaga, regeneración urbana en la zona de Narrondo y Galvanizados Olaizola (que debería dedicarse al uso residencial, a pesar de la previsible negativa de Costas); y en Oikia consolidar las actuaciones residenciales previstas en las NNSS. En general, se muestra preocupación por las sustituciones de edificios que se puedan dar que desvirtúen la escena urbana.

En cuanto a completar los vacíos urbanos, se recoge un gran consenso y alto grado de acuerdo en las sesiones presenciales, pero un bajo consenso en la participación digital. Sobre ámbitos insertos en la trama urbana, pendientes de desarrollo de las NNSS, existen opiniones en el sentido de no colmatar con edificación determinados solares, y dedicarlos a espacios libres.

Por último, en la sesión focal, se reflexiona sobre la necesidad de nueva vivienda. Se cree que toda nueva vivienda que se haga se venderá, por ser Zumaia un municipio costero. Pero surge la pregunta: ¿eso significa que hay necesidad de vivienda? Por otro lado, se considera que hay una demanda real de vivienda protegida, tanto en alquiler como en venta, y ésta debería integrarse en la trama urbana, no en promociones en el exterior de Zumaia. Se propone que la conversión de uso a residencial de Conservas Nardin sea para vivienda protegida.



05 Actividad económica: Actividad económica es uno de los temas con mayor grado de acuerdo general respecto de las cuestiones planteadas. Las propuestas sobre actividad económica que contaron con el mayor grado de acuerdo en ambos canales fueron las de completar los ámbitos previstos en las NNSS (Sector 4-Xey y Sector 3-Guaskor) con actividad económica industrial y colmar el polígono Joxe Mari Korta con una parcela de uso de oficinas destinadas al emprendimiento (dotacional-terciario).

El resto de propuestas generaron disparidad de opiniones tanto en la vía digital como presencial. En cuanto a Guaskor, la propuesta con menor

proposamena, idea desberdinak daude, hala nola etxebizitza edo hirugarren sektorea, baina egungo eraikuntza errespetatuz.

Hurbileko merkataritzari dagokionez, gai honetan berariaz jorratu ez baten ere, egungo merkatuaren eta supermerkatuaren eremua zerbitzurik gabe geratzeko kezka esanguratsua eta orokorra aipatu behar da. Horren aurrean, supermerkatua birkatzeko beste lokal alternatibo bat bilatzeko eskatzen da.



06 Ekipamenduak: Modu digitalean eta aurrez aurreko saioetan adostasun eta adostasun-maila handiena lortu duen ekipamendu proposamena ingurune naturalean igerileku naturalen erabilera gaitza da. Hala ere, gainerako proposamenek iritzi desberdinak jasotzen dituzte, parte-hartze moduren arabera. Jendaurreko bilkuraren, adostasun-maila handieneko ekipamendu-proposamenak honako hauek dira: komentuko egungo eraikinaren erabilera funtzió anitzeko udal-erabilerarako aldatzea (baina hormak babestuz), eta Erkibe eta bere lorategiak ekipamendu publiko gisa mantentzea (plazarekin lotu beharrekoa, dagoeneko zoladura handiegia baitu). Oro har, Erkibe aukera-gunea dela uste da.

Gainerako proposamenek iritzi desberdinak dituzte, Aita Mari zinema ekipamendu publiko bihurtzearekin zerikusia duena izan ezik, erabateko desadostasuna sortzen baitu, gaur egun modu egokian funtzionatzen duela uste baitute, inbertsoa alferrikakoa bihurtuz. Hala ere, azken horrek, parte-hartze digitalean, aldeko % 75 jasotzen du, eta % 4 baino ez erabateko desadostasunean. Kirolegiari dagokionez, azaldu diren gogoeta gisa, uste da kirolegia oso txikia dela eta ez duela benetako tarterik, proposatzen diren berrikuntzak gorabehera.

Azkenik, bilkura publikoan planteatzen da futbol-zelaia behin betiko kokaleku batera lekualdatu behar dela, Guaskor zaharrera, esaterako (Puntanoeta Ilin, etorkizunean, beste lekualdaketa bat egin beharko da). Hala ere, positibotzat jotzen da Puntanoetara lekualdatzea, hiri-eremuaren eta hezegunearen arteko trantsizioa egiteko elementu egokia dela uste delako.



07 Ondarea: Bide digitaletik parte hartu zutenen aranean, landutako gaietako adostasun ertaina dute, eta adostasun handiena lortu duen proposamena Erkibe eraikinaren balioa nabarmentzea izan da, % 76ko akordioarekin, eta, ondoren, Ondarearen Inventarioan adierazitako elementu guztiak babestea. Iritzi anitzasun handiena duen gaia, adostasun argirik gabe, Narrondoko memoria eta izaera industrialari balioa ematea da.

consenso, hay diferentes ideas, como vivienda o terciario pero respetando la edificación actual.

En relación con el comercio de proximidad, si bien no fue una cuestión tratada expresamente en este tema, cabe mencionar la preocupación significativa y generalizada de que la zona del actual mercado y supermercado se quede sin servicios, ante la que se pide que se busque otro local alternativo en la zona para reubicar el supermercado.



06 Equipamientos: La propuesta de equipamientos que mayor consenso y grado de acuerdo ha alcanzado en el canal digital y en las sesiones presenciales es la de habilitar el uso de piscinas naturales en el medio natural. Sin embargo, el resto de propuestas recogen distintas opiniones según el canal de participación. En la sesión pública, las propuestas de equipamientos con mayor grado de acuerdo son las de modificar el uso del edificio actual de Convento para uso municipal multifuncional (pero preservando sus muros), y mantener Erkibe y sus jardines como equipamiento público (a vincular con la plaza, que ya adolece excesiva pavimentación). En general, se considera que Erkibe es un espacio de oportunidad.

El resto de propuestas obtienen disparidad de opiniones, exceptuando la relacionada con convertir el cine Aita Mari en equipamiento público que genera total desacuerdo, ya que creen que funciona de forma adecuada en la actualidad, haciendo innecesaria la inversión. Sin embargo, esta última, en la participación digital, recoge un 75% de personas a favor y solo un 4% en total desacuerdo. En relación al polideportivo, como reflexiones que se exponen, se considera que éste es muy pequeño y sin margen real a pesar de las reformas que se propongan.

Por último, en la sesión pública se plantea que el campo de fútbol ha de trasladarse a una ubicación definitiva, como el antiguo Guaskor (en Puntanoeta II, a futuro, se considera será necesario un nuevo traslado). Aunque también se valora positivamente el traslado a Puntanoeta porque se considera que es un buen elemento para hacer la transición entre lo urbano y el humedal.



07 Patrimonio: Entre quienes participaron por vía digital, las cuestiones tratadas cuentan con una consenso medio, siendo la propuesta con mayor acuerdo la de poner en valor el edificio Erkibe, con un acuerdo del 76%, seguido de la protección de todos los elementos indicados en el inventario de Patrimonio. La cuestión con mayor diversidad de opiniones, sin un consenso claro, es la de poner en valor la memoria y carácter industrial de Narrondo.



08 Turismoa: Turismo-gaiak eta, zehazki, planteatutako gaiak sortu dute desadostasun-maila handiena. Parte-hartzaileen % 58 ez dago ados Santa Luzia baserrian ekipamendu pribatu bat garatzeko proposamenarekin, eta % 42 guztiz kontra dago, eta % 11 erabat alde.



08 Jasangarritasuna eta klima-aldaleta: Jasangarritasunaren eta klima-aldaketaren barruan, Basustan hiri-baratzeak sendotzeko eta zabaltzeko proposamenak adostasun eta adostasun maila handia du, eta % 6 baino ez daude kontra. Aztertutako bigarren proposamenak, ordea, adostasun eta adostasun gutxieago du: Kortaren egungo espazio libreari eustea. Alde dauden pertsonen ehunekoa handiagoa bada ere (hamarretik sei baino gehiago), % 13 guztiz kontra daude.). Horrek agian informazio eta sensibilizazio handiagoa eskatuko du HAPOren etorkizuneko faseetan edo beste udal-ekimen batzuetan.



09 Inklusibitatea: Inklusibitateari dagokionez, bide digitalean proposatutako galderak ez zuten kontuan hartzen Aurrerapeneko proposamenekiko adostasun edo desadostasun maila, baizik eta proposamenek udalerri inklusiboago baten garapenean duten eraginari buruzko baiezko edo ezezko iritzia.

Horrela, eta oro har, parte-hartzaileek uste dute mugikortasuna eta haren alternatibak direla gaian eragin onena izan dezaketen proposamenak. Gainera, parte-hartzaileen % 83k uste du planteatutako espazio libreen sareak udalerriko sare sozialei mesede egiten diela. Bestalde, % 67k uste du garapen-eremu berriak (bizitegi-eremuak) ondo integratuta daudela.

Azkenik, konfiantza gutxiago dago ekipamendu-proposamenetan; izan ere, % 58k uste du aukera gutxiago dituztela pertsona guztien behar guztiak betetzeko.

Ondorioak

Oro har, eta, batez ere, Covid-19aren ondorioz eratoritako aparteko egoera kontuan hartuta, prozesuaren ebaluazioa positiboa da. Hala ere, 1. faseko partaidetza-prozesuarekin alderatuta, parte-hartzea, kuantitatiboki, txikiagoa izan da. Hori lehenengo fasean izandako parte-hartzearen ondorio izan daiteke, aldi horretan oso aktiboki parte hartu zutela pentsa baitaiteke, eta, ziur asko, beren ekarpenak partekatu eta beren denbora erabilgarria eskaini zuten. Hala eta guztiz ere, kualitatiboki, 3. fase honetan ekarpen



08. Turismo: El tema de turismo y la cuestión planteada en concreto es el que mayor grado de desacuerdo ha generado. El 58% de las personas participantes no está de acuerdo con la propuesta de desarrollar un equipamiento privado en el caserío Santa Lucía, estando el 42% totalmente en contra, frente a un 11% totalmente a favor.



08 Sostenibilidad y cambio climático: Dentro de sostenibilidad y cambio climático, la propuesta de consolidar y ampliar los huertos urbanos en Basusta cuenta con un alto grado de acuerdo y consenso, con apenas un 6% de personas en contra. La segunda propuesta tratada, sin embargo, cuenta con algo menos de acuerdo y consenso: mantener el actual espacio libre de Korta. Si bien hay mayor porcentaje de personas a favor (más de seis de cada diez), cabe mencionar que hay un 13% totalmente en contra.



09 Inclusividad: En el tema de inclusividad, las preguntas propuestas en la vía digital no barajaban el grado de acuerdo o desacuerdo con las propuestas del Avance, sino la opinión afirmativa o negativa sobre el impacto de las propuestas en el desarrollo de un municipio más inclusivo.

De esta manera, y de forma general, las personas participantes consideran que la movilidad y sus alternativas son las propuestas que mejor pueden impactar en el tema. Además, el 83% de las personas participantes creen que la red de espacios libres planteada favorece las redes sociales del municipio. Por otro lado, un 67% considera que los nuevos ámbitos de desarrollo (residencial) están bien integrados.

Por último, existe menos confianza en las propuestas de equipamientos, donde un 58% considera menos probable que puedan cubrir todas las necesidades de todas las personas.

Conclusiones

En líneas generales y, sobre todo, teniendo en cuenta la excepcional situación derivada del covid-19, la evaluación del proceso es positiva. No obstante, en comparación con el proceso participativo de la Fase 1, la participación, en términos cuantitativos, ha sido menor. Este hecho puede deberse a la elevada participación en la primera fase, pudiendo asumirse que participaron muy activamente en ese periodo, y muy probablemente ya compartieron sus aportaciones y dedicaron su tiempo disponible. Con todo, y en términos cualitativos, en esta Fase 3 se recogieron

ugari jaso ziren, eta, aldi berean, gai guztiei buruzkoak.

Prozesuak gai guztietañ parte hartu zuen. HAPO berrirako hamarrek lehentasuna izan behar badute ere, digitalki parte hartu zutenentzat parte-hartze eta/edo lehentasun handiena izan zutenak mugikortasuna, ingurune naturala, etxebizitza eta ekipamenduak dira, eta horien atzetik, hurbiletik, espazio publikoa eta jarduera ekonomikoa.

Aurrez aurre, mugikortasunean, espazio publikoan, etxebizitan, ekipamenduetan eta jarduera ekonomikoan parte hartu zen.

Planteatutako gaietako adostasunari eta adostasunari dagokienez, natura-ingurunea, jarduera ekonomikoa eta ekipamenduak nabarmentzen dira. Aitzitik, mugikortasun, etxebizitza eta turismoa dira iritzi gehien eta adostasun gutxien duten gaiak, azken horrek desadostasun handiena baitu.

Ekarpen multzo horrek HAPoren hurrengo faseetan, Irizpide eta Helburuen dokumentuan eta Hasierako, Behin-behineko eta Behin Betiko Onarpenaren ondoz ondoko faseetan laguntzea espero da.

numerosas aportaciones y, a su vez, relativas a todos los temas.

El proceso contó con participación en todos los diferentes temas. Si bien los diez deben ser prioritarios para el nuevo PGOU, los que contaron con mayor participación y/o prioridad para quienes participaron digitalmente, son la movilidad, el medio natural, la vivienda y los equipamientos, seguidos de cerca por el espacio público y actividad económica. De manera presencial, los temas en que se participó fueron la movilidad, el espacio público, la vivienda, los equipamientos y la actividad económica.

En cuanto a acuerdo con las cuestiones planteadas y consenso, destacan medio natural, actividad económica y equipamientos. Por el contrario, los temas con mayor diversidad de opiniones y menor acuerdo medio son movilidad, vivienda y turismo, este último con el mayor grado de desacuerdo.

Se espera que este conjunto de aportaciones contribuya a las siguientes fases del PGOU, el documento de Criterios y Objetivos y las sucesivas fases de Aprobación Inicial, Provisional y Definitiva.

A.2. AURREKARIAK ETA LAN-ESPARRUA

A.2.1. ZUMAIKO HAPOREN LANKETA

Egun Zumiak ez du HAPOrik, Arau Subsidiarioak baizik. HAPO idaztea, legez nahitaezkoa den eta, hainbat fase dituen prozesu luze eta konplexu bat da, behin betiko onespenera iritsi arte.

2020an, Udal HAPO egiten hasi zen. 0 fasea, HERRitarren Partaidetza Programa; 1, Informazioa; eta 2, Aurrerakina osatuta, Aurrerakinaren Jendaurreko Erakustaldiaren 3. Fasea egiten da.

Parte hartzeko prozesu hau HAPOren idazketaren hirugarren fase honetan kokatzen da, Aurrerakinaren Jendaurreko Erakustaldian.

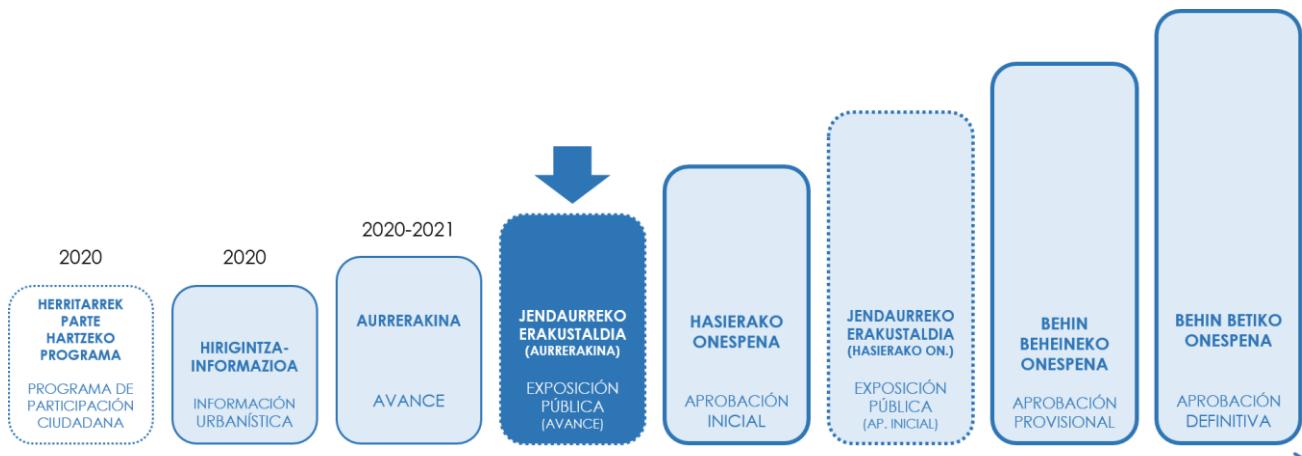
A.2. ANTECEDENTES Y MARCO DE TRABAJO

A.2.1. ELABORACIÓN DEL PGOU DE ZUMAI

Zumaia actualmente no cuenta con el PGOU, sino con Normas Subsidiarias. La elaboración del PGOU, obligatoria por ley, consiste en un proceso largo y complejo, con varias fases hasta su aprobación definitiva.

En 2020 el Ayuntamiento comenzó con la elaboración del PGOU. Completadas las Fase 0, Programa de Participación Ciudadana; 1, Información; y 2, Avance, se realiza la Fase 3 de Exposición Pública del Avance.

El presente proceso de participación se enmarca en esta tercera fase de la redacción del PGOU, la Exposición Pública del Avance.



Zumiako HAPO idazteko faseak. Fases para la redacción del PGOU de Zumaia.

A.2.2. LAN-ESPARRUA: INFORMAZIOA, PARTAIDETZA ETA MUGAK

Fase horretan parte hartu zuten zumaiar guztiak Aurrerakinaren edukia kontrastatu eta osatzeko balioko du, eta horrek HAPO berriaren Irizpideak eta Helburuak definitzeko. Hori mugari esanguratsua da hasierako, behin-behineko eta behin betiko onespeneren hurrengo faseen aurretik.

Aurrekoetan bezala, lan-esparrua parte hartu aurretik informazioa ematea izan zen, parte-hartze informatua izan zedin. Ulermena errazteko, HAPO

A.2.2. MARCO DE TRABAJO: INFORMACIÓN, PARTICIPACIÓN Y LÍMITES

La participación en esta fase se abrió una vez más a toda la ciudadanía zumaiarra para contrastar y completar el contenido del Avance, lo cual servirá para definir los Criterios y Objetivos del nuevo PGOU, un hito significativo previo a las siguientes fases de Aprobación Inicial, Provisional y Definitiva.

Como en ocasiones anteriores, el marco de trabajo consistió en informar previamente a participar, en aras de una participación informada. Para facilitar

berriaren edukiak aurreko faseetako hamar gaietan egituratzen dira. Prozesuak dibulgazio-material digitala eta analogikoa, informazio-hitzaldi publikoa eta partaidezta-saio publiko zein fokalak izan zituen, bai eta parte-hartze digitalerako kanal bat ere web-orrian, ekarpenak jasotzeko eta fase honetan plan berria aberasteko. Hala eta guztiz ere, aipatu behar da prozesu horren emaitzak lotesleak direla eta ezin direla izan, HAPOren beraren mugak direla eta.

Zumaiako HAPOn parte hartzeko 10 gaiak

Herritarrek erraz uler zezaten, HAPOren ideia nagusiak bederatziz gairen inguruan antolatu ziren: lehenengo hirurak espazioei buruzkoak dira (ingurune naturala, mugikortasuna eta espazio publikoa), bigarren hirurak eraikinei buruzkoak (etxebizitzak, jarduera ekonomikoa eta ekipamendua) eta azken hirurak zeharkako gaiei buruzkoak (ondarea, turismoa, jasangarritasuna eta klima-aldaaketa, eta inklusibitatea). Azalpen orokorr hori herritarren ulermena errazteko da, eta salbuespen batzuk daude. Adibidez, kirol-ekipamenduetan, eraikin itxia edo aire zabaleko espazioa izan baitaitezke (futbol-zelaia, tenis-pistak, etab.).

la comprensión, los contenidos del nuevo PGOU se estructuran en los mismos diez temas que en las fases anteriores. El proceso contó con material divulgativo tanto digital como analógico, una charla informativa pública y sesiones participativas tanto públicas como focales, así como un canal de participación digital en la página web para recoger aportaciones y enriquecer así el nuevo plan en esta fase. Con todo, cabe mencionar que los resultados de este proceso son ni pueden ser vinculantes, debido a los diferentes límites del propio PGOU.

10 temas para la participación en el PGOU de Zumaia

Para facilitar la comprensión de la ciudadanía en aras de una participación informada, los contenidos del PGOU se estructuran en diez temas. Los tres primeros se refieren a los espacios (medio natural, movilidad y espacio público); los tres segundos, a las edificaciones (vivienda, actividad económica y equipamientos) y los cuatro últimos, a temas transversales (patrimonio, turismo, sostenibilidad y cambio climático e inclusividad). Esta explicación es general para facilitar la comprensión de la ciudadanía, habiendo algunas excepciones. Por ejemplo, en los equipamientos deportivos, en que éstos pueden ser un edificio cerrado o un espacio al aire libre (un campo de fútbol, unas pistas de tenis, etc.).



Zumaiako HAPOren gaiak. Temas del PGOU de Zumaia.

Partaidezta-prozesuaren mugak

Udal-tresna juridiko bat izanda ere, HAPOk udalerriaz gaindiko administrazioetatik datozen eta aintzat hartu behar dituzten hainbat baldintza ditu.

Beraz, Zumaiako HAPOk legeri sektoriala jaso beharko du, bai eta Estatutik eta Eusko Jaurlaritzatik datozen aplikazio zuzeneko arauak ere (hirigintza-estandarrak, adibidez), esaterako hurrengoei dagozkienak: itsasertzak, ura, errepideak, lurzorua kutsatuak, ondarea edo telekomunikazioak. Zehazki, etxebizitzaren esparruan, Eusko Jaurlaritzak Lurralde Antolamenduaren Gidalerroen (LAG) bitartez arautzen du HAPOn antola daitezkeen etxebizitza berrien kopurua.

Gainera, zeharkako zenbait ikasgai biltzen ditu, hala nola ingurumena, jasangarritasuna eta klima-aldaketa, ikuspegi inklusiboa, hizkuntza-impaktu, osasuna, inpaktu akustikoa...

Herritarren parte-hartzeari dagokionez, parte-hartze horrek hainbat ekarpen egin arren, edukiak kontrastatzu eta osatuz, eta, azken finean, plan berria aberastuz, emaitzak ez dira lutesleak eta ezin dira lutesleak izan, arestian deskribatu mugak direla eta.

Azkenik, beharrezko faktore sozioekonomikoa aipatu behar da HAPOn aurreikusitakoak aurrera eraman ahal izateko. Esaterako, gerta liteke HAPO batek etxebizitza edo ekonomia jarduerarako espazio berriak aurreikustea eta, ordea, horiek planaren indarraldian ez garatzea. Bi kasuetan, egoera ekonomikoagatik eta planarekin zer ikusirk ez duten faktoreen ondorioz.

Límites del proceso participativo

A pesar de ser una herramienta jurídica municipal, el PGOU cuenta con numerosos condicionantes que provienen de administraciones supra-municipales y que debe integrar.

Así, el PGOU de Zumaia debe incorporar legislación sectorial, así como normas de aplicación directa (estándares urbanísticos, por ejemplo) que provienen del Estado y de Gobierno Vasco, como por ejemplo la relativa a: costas, aguas, carreteras, suelos contaminados, patrimonio o telecomunicaciones. Concretamente en materia de vivienda, Gobierno Vasco regula mediante las Directrices de Ordenación Territorial (DOT) el número de nuevas viviendas que se pueden planificar en el PGOU.

Además, integra determinadas materias transversales, como la medioambiental, la sostenibilidad y el cambio climático, la perspectiva inclusiva, el impacto lingüístico, la salud, el impacto acústico...

En cuanto a la participación ciudadana, a pesar de las diversas aportaciones de dicha participación, contrastando y completando los contenidos del PGOU y, en definitiva, enriqueciendo el nuevo plan, los resultados no son ni pueden ser vinculantes, dadas las limitaciones descritas anteriormente.

Por último, cabe mencionar el factor socioeconómico necesario para que lo previsto en el PGOU se pueda llevar a cabo. Por ejemplo, un PGOU puede prever nuevas viviendas o nuevos espacios para actividades económicas y, sin embargo, cabe la posibilidad de que éstos no se desarrollen en el plazo de vigencia del plan. En ambos casos, debido a la coyuntura económica y otros factores ajenos al plan.

A.3. PARTE HARTZEKO PROZESUAREN AZALPENA

A.3.1. HELBURUAK, METODOLOGIA, ERAGILEAK ETA PARTE HARTZEKO MODUAK

Partaidetza-prozesuaren helburuak

Aurrerakinaren Azalpen Publikoaren hirugarren fase honetan parte-hartzeak hiru helburu nagusi ditu: Aurrerakinaren alternatibak jakinaraztea, kontrastatzea eta adostea, etorkizuneko Plan Orokorraren irizpideak eta helburuak zehazten eta hasierako onespenerako hirigintza-dokumentua idazten lagundu ahal izateko.

- HAPOren Aurrerakinaren edukiari buruz **BERRI EMATEA**, ahalik eta lagun gehienek eta desberdinek parte hartzera gonbidatuz.
- Aurrerakinaren edukia **EGIAZTATZEA**, parte-hartze benetako eta eraginkorra erraztea, ikuspegi desberdinak barneratzuz.
- Landutako gaiak **ADOSTEA** eta adostasun-maila ikusaraztea, ikuspuntu tekniko hutsa zabalduz.

Parte hartzeko metodología

Prestakuntza, informazioa + partaidetza, ebaluazioa

Adierazitako helburuak lortzeko, metodologíak segidako hiru etapa ditu: prestatzea, informatzea + parte hartzea eta ebaluatzea.

Prestatzeko etapan, gonbidatu beharreko eragileen mapa erabili zen (1. fasean garatu zen), aurreko faseak artikulatu zitzuten gaiei heldu zitzaien berriro, edukiak Aurrerakinaren proposamenen arabera egokitu ziren, eta komunikazio- eta partaidetza-material guztia egin zen.

Parte-hartzea maiatzaren 14an hasi zen. Aurreko dibulgazio-materiala mantendu zen (webgunea eta informazio-bideoa) eta dibulgazio-material berria garatu zen (erakusketa, prentsa-oharrak, informazio-kartela, liburuxkak, etab.). Maiatzaren 14tik 30era Alondégian ireki zuten erakusketa, eta bi bisita gidatu izan zituen. Era berean, informazio-hitzaldi bat egin zen maiatzaren 20an, euskara eta gaztelaniaz.

Web bidez Zumiako HAPOren plataforma espezifikoan (www.hapo-zumaia.eus) parte hartu ahal izan zen maiatzaren 14tik uztailaren 1era bitartean. Ekainaren 9an eta 10ean udaletxearen egindako aurreko parte-hartze saioetan ere parte hartu ahal izan zen.

Azkenik, ebaluazio-etapan, jasotako ekarpenak laburbildu eta txosten hau idatzi zen. Txosten horren

A.3. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE PARTICIPACIÓN

A.3.1. OBJETIVOS, METODOLOGÍA, AGENTES Y CANALES DE PARTICIPACIÓN

Objetivos del proceso de participación

La participación en esta tercera fase de Exposición Pública del Avance persigue tres objetivos principales: informar, contrastar y consensuar las alternativas del Avance para poder contribuir efectivamente a la definición de los criterios y objetivos del futuro Plan General y para la redacción del documento urbanístico para la Aprobación Inicial.

- **INFORMAR** sobre el contenido del Avance del PGOU, invitando a la participación de la mayor cantidad y diversidad de personas.
- **CONTRASTAR** el contenido del Avance facilitando una participación real y efectiva integrando diferentes puntos de vista.
- **CONSENSUAR** y visibilizar el grado de consenso de los temas tratados, ampliando el punto de vista puramente técnico.

Metodología de participación

Preparación, información + participación, evaluación

Para alcanzar los objetivos planteados, la metodología cuenta con tres etapas consecutivas: preparación, información + participación, y evaluación.

En la etapa de preparación se utilizó el mapa de agentes a invitar (desarrollado en la Fase 1), se retomaron los temas que articularon las fases previas, se adaptaron los contenidos según las propuestas del Avance, y se elaboró todo el material de comunicación y participación.

La participación arrancó el 14 de mayo. Se mantuvo el material divulgativo anterior (página web y vídeo informativo) y se desarrolló material divulgativo nuevo (exposición, notas de prensa, cartel informativo, folletos, etc.). La exposición, abierta del 14 al 30 de mayo en Alondégia, contó con dos visitas guiadas públicas. A su vez, se realizó una charla informativa el 20 de mayo, en euskera y castellano.

Se pudo participar por vía web en la plataforma específica del PGOU de Zumaia (www.hapo-zumaia.eus) entre el 14 de mayo y el 1 de julio. También se pudo participar en persona en las sesiones participativas presenciales celebradas en el Ayuntamiento los días 9 y 10 de junio.

emaitzak, adostasun handiagoarekin, Irizpideak eta Helburuak lortzen eta Hasierako Onespenaren fasean laguntzea espero da.

Eragile-taldeak

Parte hartzeko prozesua Zumaiatar guztiei irekita egon zen. Parte hartzeko bide desberdinen bitartez, prozesuak hurrengo eragile-taldeen ekarpenak bildu zituen:

- Zumaian bizi direnak
- Oporretan edota asteburutan bizi direnak
- Herriko elkartea
- Zumaian lan egiten dutenak
- Zumaia bisitatzen dutenak
- Udal-teknikariak
- Udal-ordezkariak

Parte hartzeko moduak

Ahalik eta herritar gehienek eta desberdinek parte har zezaten, prozesuak modu desberdinak bateratu zituen. Hurrengo taulan, gaitutako moduak agertzen dira.

PARTE HARTZEKO MODUAK	
Hitzaldi informatiboa	Aurre aurre, Alondégan, 2021eko maiatzaren 20an.
Partaidezta digitala	Eskuragarria www.hapo-zumaia.eus webgunean. 2021eko maiatzaren 14tik uztailaren 1era.
Erakusketa	Erakusketa formatu handiko panel batekin (pop-up motakoa) eta bi panel zabalgarrikin (roll-up motakoa) diseinatu zen. Gainera, aurrerapeneko proposamenen fitxak aurkeztu ziren, gaika antolatuta. Maiatzaren 14tik 30era egon zen zabalik Alondégiko Oxford aretoan. Erakusketara 2 bisita gidatu egin ziren maiatzaren 22an eta 27an.
Parte hartzeko saioak	<ul style="list-style-type: none"> • Publikoa: ekainak 9, 18:30 - 20:00 Lekua: Udaletxea • Foku-taldeak: ekainak 10, 18:30 – 20:00 Lekua: Udaletxea

Por último, la etapa de evaluación consistió en la síntesis de las aportaciones recogidas y la redacción del presente informe, cuyos resultados con mayor consenso se espera contribuyan a los Criterios y Objetivos y a la fase de Aprobación Inicial.

Agentes participantes

El proceso participativo estuvo abierto a toda la ciudadanía de Zumaia. A través de los diferentes canales de participación, el proceso recogió aportaciones de los siguientes grupos de agentes:

- Personas vecinas de Zumaia
- Personas residentes ocasionales
- Asociaciones locales
- Personas que trabajan en Zumaia
- Personas que visitan Zumaia
- Personal técnico municipal
- Personas representantes municipales

Canales de participación

Para facilitar la participación de la mayor cantidad y diversidad de personas, el proceso combinó diferentes canales. La siguiente tabla muestra los canales habilitados.

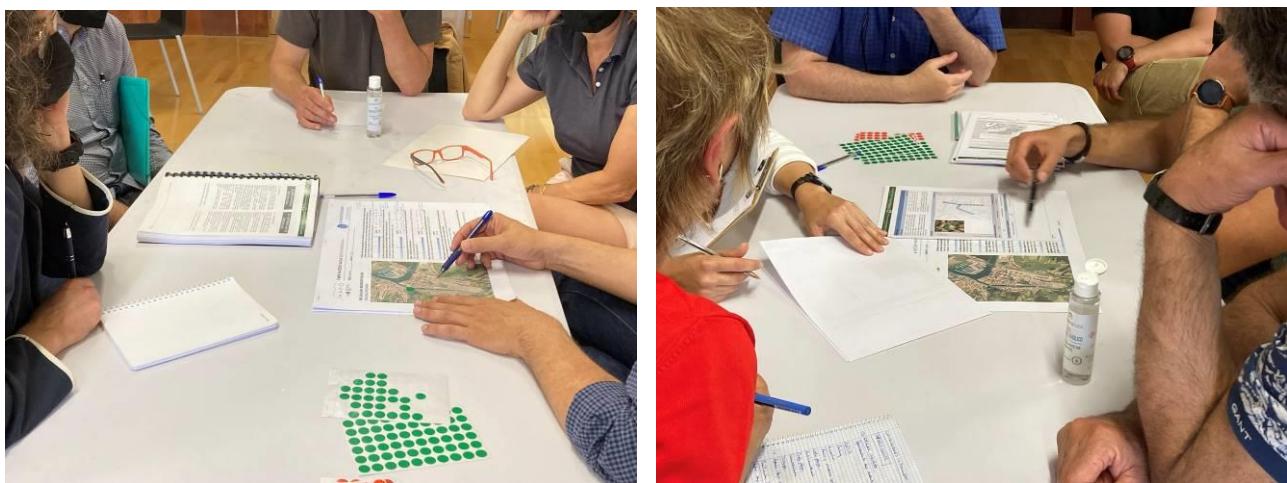
CANALES DE PARTICIPACIÓN	
Charla informativa	Presencialmente, en Alondégia, el 20 de mayo de 2021.
Participación digital	Accesible en la web www.hapo-zumaia.eus . Del 14 de mayo al 1 de julio de 2021.
Exposición	<p>La exposición se diseñó con un panel de gran formato (tipo pop-up) y dos paneles desplegables (tipo roll-up). Además, se expusieron las fichas de las propuestas del Avance organizadas por temas.</p> <p>Estuvo abierta del 14 al 30 de mayo en la sala Oxford del Alondégia.</p> <p>Se llevaron a cabo 2 visitas guiadas a la exposición los días 22 de mayo y 27 de mayo.</p>
Sesiones participativas:	<ul style="list-style-type: none"> • Sesión pública: 9 de junio, 18:30 - 20:00 Lugar: Ayuntamiento • Sesión grupos focales: 10 de junio, 18:30 - 20:00 Lugar: Ayuntamiento



Informazio-hitzaldiaren irudiak. Imágenes de la charla informativa.



Erakustetaren irudiak. Imágenes de la exposición.



Jendaurreko bilkuraren irudiak. Imágenes de la sesión participativa pública.



Talde-fokalen saioaren irudiak. Imágenes de la sesión participativa de grupos focales.

A.3.2. KOMUNIKAZIOA ETA DIBULGAZIO-MATERIALA

Komunikazio-estrategiak bi helburu izan zituen:

- **Informatzaea**, partaidetza informatua bermatzeko.
- Ahalik eta parte-hartzale gehien eta anitzenak parte hartzera **gonbidatzea**.

Hurrengo taulan dibulgazio-materiala adieraziko da. Prozesuan erabili den komunikazio-material guztia elebiduna izan da eta, gainera, hizkuntza ez sexista bermatu da, indarreko xedapen eta arauen arabera.

DIBULGAZIO-MATERIALA
HAPOren logoa. Erraz hauteman daitekeen eta Zumaia eta HAPOren esentziarekin lotuta. Aurreko faseetarako diseinatutakoa erabili zen.
Ikonoak: bat gaika eta parte hartzeko moduka. Aurreko faseetarako diseinatutakoak erabili ziren.
Prozesuaren webgunea , hurrengo orriekin:
<ul style="list-style-type: none"> • Sarrerako orrialdea edo landing page, Zumaikako HAPOa zer den, zer arautzen duen eta zein fase dituen. 996 visitas • Informazio orrialdea: edukiak gaien eta itemen arabera (edo funtsezko gaien arabera) azalduko dira, herritarra erraz ulertzeko egokituta egongo dira eta ulemena errazten duten pictogramak erabiliko dira. 88 visitas • Parte hartzeko orrialdea: aurrez aurreko kanalei eta kanal digitalei buruzko informazioarekin, saioen egutegiarekin eta parte hartzeko plataforma digitalerako estekarekin. 337 visitas • Parte-hartze digitaleko plataforma: Parte hartzeko prozesuaren emaitzak plataforma digitalean ere erakutsi ziren, gainerako kanalen modu berean, gaien eta itemen arabera antolatuta, fasearen arabera. 78 parte hartziale • Berrien eta dokumentazioaren orrialdea: HAPOren idiazketa-prozesuan zehar landutako dokumentuak jasoko dira bertan. 675 visitas
Prentsa-oharrak eta prentsaurrekoak , HAPOren fase honetaren parte hartzeko prozesuan zehar. 3 prentsa-ohar: prozesuaren hasieran (1) prentsaurrekoarekin, eta bi prentsa ohar prozesuaren bitartean.
Udal-aldezkarria edota tokiko prentsa; edota antzerako hedabidea. Baleiken eta Diario Vascon argitaratutako artikuluak.
Udal-webgunerako eta sare sozialetarako edukiak. Webgunean eta udaleko sare sozialetan (Facebook, Twitter) zabaltzeko informazio-testuak eta irudiak.
Informazio-kartelak , prozesuaren inguruko informazioarekin, parte-hartze data eta kanalei buruz argibideak emateko.

A.3.2. COMUNICACIÓN Y MATERIAL DIVULGATIVO

La estrategia de comunicación tuvo un doble objetivo:

- **Informar** para garantizar una participación informada.
- **Invitar** a participar a una mayor cantidad y diversidad de participantes.

La siguiente tabla recoge el material divulgativo. Todo el material de comunicación utilizado en este proceso de participación fue bilingüe, garantizando, a su vez, el adecuado tratamiento del lenguaje no sexista conforme a las disposiciones y normativa vigente.

MATERIAL DIVULGATIVO
Logo del PGOU. Fácilmente reconocible y ligado a la esencia de Zumaia y del PGOU. Se utilizó el diseñado para las fases previas.
Iconos: uno por tema y por canal de participación. Se utilizaron los diseñados para las fases previas.
Web del proceso , con las siguientes páginas:
<ul style="list-style-type: none"> • Página introductoria o landing page, qué es el PGOU de Zumaia, qué regula y qué fases tiene. 966 visitas • Página de información: con una explicación de los contenidos por temas e ítems (o cuestiones clave), ya adaptados para la fácil comprensión de la ciudadanía y con pictogramas que faciliten la comprensión. 88 visitas • Página de participación: con información sobre los canales presenciales y digital, calendario de sesiones y enlace a la plataforma de participación digital. 337 visitas • Plataforma de participación digital: Los contenidos de participación del proceso se expusieron de igual manera al resto de canales en la plataforma digital, organizados por temas e ítems en relación a la fase del PGOU en la que se participó. 78 participantes • Página de noticias y de documentación: como repositorio de los documentos que se vayan elaborando a lo largo de la redacción del PGOU. 675 visitas
Notas y rueda de prensa , a lo largo del proceso de participación en esta Fase del PGOU. 3NNPP: RRPP y NNPP al inicio, y dos NNPP durante la participación.
Revista municipal o prensa local; o elemento de difusión similar. Artículos en Baleike y Diario Vasco.
Contenidos para la web municipal y RRSS. Textos informativos e imágenes para difundir en la web y RRSS municipales (Facebook, Twitter)
Carteles informativos , con información sobre el proceso,

Erakusketarako roll-upak (2), pop-upa (1) eta

Aurrekinaren proposamenei buruzko fitzak. Bisualki, oso modu eraginkorrean, Zumaiaiko HAPO berria, partaidetza-prozesuaren gaiak eta partaidetza azaldu zituzten.

Gonbidapen e-mailak, talde konkretuekin
harremanetan jartzeko. **Gonbidatzeko WhatsAppa.**

Informazio-hitzaldia eta aurkezpena, prozesuari, gaiei eta eduki garrantzitsuenei buruzko informazioa emateko.

Informazio-bideo erraza, 2 minuto baino gutxiagoan eta bisualki, oso modu eraginkorrean, Zumaiko HAPO zer den eta parte-hartze prozesuko gaiak zeintzuk diren azaltzen ditu. Aurreko faseetako mantentzen da. **221**
bistaratztea (Informazioko 1. faseko 120 bistaratzeak deskontatuta). **Kaleratu zenetik, guztira: 341.**

Prozesuaren memoria, hasierako laburpena barne. Material grafikoa eta idatzia bilduko du, baina oso bisuala izango da. Helburua emaitzak herritarrei bueltan ematea eta zabaltzea izango da.

así como fechas y canales de participación.

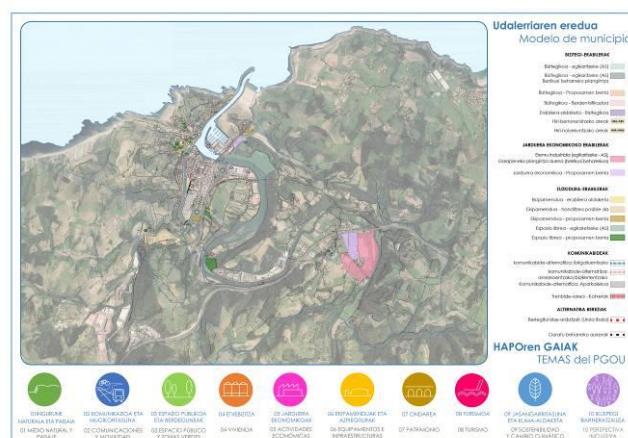
Roll-ups (2), pop-up (1) y fichas de las alternativas para la exposición, que de manera muy visual, explicaban cuáles son las propuestas del Avance del nuevo PGOU de Zumaia y los temas en que se podía participar.

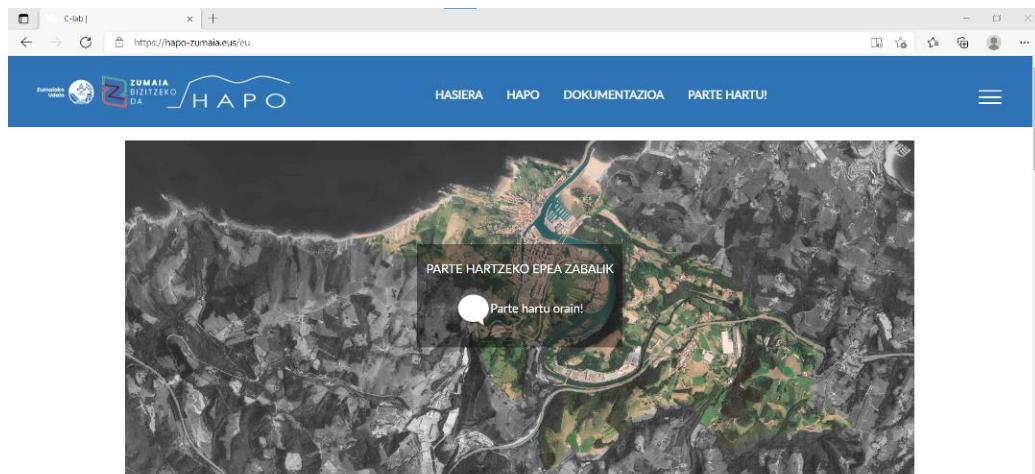
Mailing de invitación, para contactar a colectivos específicos. **WhatsApp de invitación**.

Charla informativa y presentación, con información sobre el proceso, los temas y contenidos relevantes.

Video informativo sencillo, que, en aproximadamente menos de 2 minutos y de manera muy visual, explica qué es el PGOU y los temas. Se mantiene el de las fases previas. **221 visualizaciones** (descontadas las 120 de la fase 1 de Información). **Total desde su lanzamiento: 341.**

Memoria del proceso, con un resumen al inicio, con material escrito y gráfico, muy visual, como elemento de devolución y difusión de resultados.





ZUMAIAKO HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA

Zumaiako HAPO egiteko prozesua martxan da: aurrerakina

Fase honetako partaidetza interesa daukan guztaientzako irekia izango da. Zumaiako Udalak 2020an Hiri Antolamenduko Plan Orokorra lantzen hasi zuen.





EL DIARIO VASCO

SafetyPro by ISS Open

Costa Urola | Zumaia | Arkotia | Arrebita | Getaria | Orio | Usurbil | Zarautz | Zestoa

Presentado el Avance del nuevo Plan General de Ordenación Urbana

El jueves, día 20, se realizará una charla informativa con la ciudadanía



LO + LEÍDO

El Diario Vasco | Zumaia | Top 50

- Un salmonero para Noruega, última bocanada en Zumaia
- Presentado el Avance del nuevo Plan General de Ordenación Urbana
- El concurso de pintura al aire libre de Zumaia se celebrará el domingo 23 de mayo
- 'Nuevo orden', del mexicano Michel Franco, hoy en la sesión de cineforum
- La oficina OTA abrirá el lunes en Kantauri Plaza

NordicTrack
Your Entire Workout in One Machine
[SHOP NOW](#)

SARA UTRERA
Zumaia
Domingo, 16 mayo 2021, 00:38

El Ayuntamiento ha presentado el Avance del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU). «Casi dos décadas después de la elaboración de las

EL DIARIO VASCO

Costa Urola

Sesión de participación ciudadana para recoger aportaciones sobre el nuevo PGOU el día 9

Las personas interesadas en participar en la sesión deberán inscribirse previamente



Charla informativa sobre el nuevo Plan General de Ordenación Urbana, en la sala Oxford. / UDALA

BALEIKE
ZUMAI

HAPO berriaren proposamena aurkeztu du udalak

Durata Agiriano Lai 2021-05-14 16:00

Udalak iaz ekin zion Hiri Antolamenduko Plan Orokoro berria lantzeari. Hamar gal hartu dituzte oinarrizko proposamena idatzeko; bestek beste, inguru naturala, mugikortasuna, etxebizitza nahiz jarduera ekonomikoak. Oxford aretoan daude ikusgai Aurrerakinaren jaso dituzten hainbat proposamen zehatz, argazki erakusketa modura, eta datozen hilabeteetan ekarpenak eginez dituzte bilagunek. Aurrez aurreko bi salo izango dira horretarako ekainean, eta Internet bidez ere eman ahal izango da iritzila.

Prest oagoi Zumaia Hiri Antolamenduko Plan Orokoro (HAPO) berriaren proposamena. Iñaki Ostolaza alkatearen esanetan, "Udalerrira antolatzeko tresna nagusia eta funtsedikoa da, eta udalerriaren berri non eta zenbait erakunde datiletean arautzen du. Udalak izan hasi zen plan berria sortzen, eta burenbelo hiru fasesak (Hirianarek Parte Hartzeloa Programa osatzea, Hiritartza informazioa lantzea eta Aurrerakinaren prestatza) gauzatu ostean, beste urrats bat egin dute orain: jendaurrearen aurkezta eta eraikitu dute Aurrerakinak.

"Aurrerakin dokumentua eztabaidarako dokumentua da, HAPOren irizpideak eta helburuak definitzelako balioko duena", esan du Ostolaza. Orain, proposamen berria "jenderantziez" da hainbat asmoa.

Parte hartzeko prozesua martxan

Hiri modulatu egipgo dute hori. "Aurrerakinaren edukia egiazatzeko eta osatzeko" parte hartzeko prozesu batzen baruan. Batetik, erakusketa bat sortu dute udalak, hiriko hainbat elkartek eta zenbait bilagunek. HAPO berriak jasotzen dituen proposameneak argazki bidez ruddikatuta eta laburriduta. Planoen bilduma Oxford aretoan egongo da ikusgai maiatzaren 30era arte, ondoko orduetan: 18:30etik 20:30era asteburuenetik ostiralean, eta 12:30etik 14:00etara asteburuetan. Hainbat bisita gidatu ere egongo dituzte Oxforden, erakusketaik jasotzen dituen

facebook



Zumaia City Council

18h ·

Oxford aretoan daude ikusgai Aurrerakinaren gako nagusia laburtzen dituzten panelak, eta datozen asteetan ekarpenak egiteko... See More

See Translation



ZUMAI.EUS

HAPO berriaren Aurrerakinaren gaineko ekarpenak jaso nahi ditu Udalak — Zumaia

Oxford aretoan daude ikusgai Aurrerakinaren ...

Zumaia City Council
25 de mayo a las 10:26 ·

Bisita gidatua maiatzaren 27an (osteguna) izango da, 18:30ean Oxford aretoan. Parte hartzeko aurrez izena eman beharko da, webgunearen bidez edo HAZeroa deituta.

#Zumaia #BizitzekoDa

La visita guiada será el jueves 27 de mayo a las 18:30 en la sala Oxford. Para participar hay que inscribirse previamente a través de la web o llamando al SAC.

#Zumaia #BizitzekoDa

• Ocultar original · Califica esta traducción

ZUMAI.EUS

HAPO berriaren Aurrerakina ezagutzeko bisita gidatua egingo dute ostegun honetan — Zumaia

Zumaia City Council
22 de junio a las 12:41 ·

Herritarrek mugikortasuna, espacio público, etxebizitza, turismo edota inklusibotasunari buruzko iritzia eman dezakete online galdeketiaren bidez.

#Zumaia #BizitzekoDa

La ciudadanía puede opinar sobre movilidad, espacio público, vivienda, turismo e inclusión a través del cuestionario online.

#Zumaia #BizitzekoDa

• Ocultar original · Califica esta traducción

ZUMAI.EUS

Zumaiako hiri antolamenduari buruzko ekarpenak egiteko epea zabalik dago oraindik, uztailaren 1era arte — Zumaia

SARRERA UDALA INFORMAZIOA TRAMITEAK ALBISTEAK AGENDA PARTAIDETZA ZOZ COVID-19 MULTIMEDIA

Bilatu Webcam Eusko

HAPO berriaren Aurrerakina ezagutzeo bisita gidatua egindo dute ostegun honetan

2021/06/25

Bisita gidatua maiatzaren 27an (osteguna) izango da, 18:30ean Oxford aroetan. Parte hartzeko aurrez izena eman beharko da, webgunearen bidez edo IIAZera deituta.

2020an, Hiriko Antolamenduaren Plan Orokorraren lanetan hasi zen Zumaiko Udalako HAPO berri udalerriko antolatzeko trantsa negusia eta funtsorria da; udalerriko espero hizkoren batzen zer, non eta zeinbat erakutsi dastekien arautuko du. Zenbait lan egin eta gero, Aurrerakinen Jenitarrerako Iruastaldarren fosean sartu da prozesua.

Edukarren xehetasunek ezaugarriko bestelako gidoia izango da ostegun honetan (maiatzak 27), orratzaldetik 18:30ean Alondegiko Oxford aroetan. Sodion portenboratzeko webgunearen bidez eman beharko da izena. Zumaiko Udaleko Herriarren Aretoa Zerbitzuaren epe aktiboa izango dute: 943 86 50 25.

**MAIATZAK 27, OSTEGUNA | 18:30
BISITA GIDATUA Eman izena webgunean edo
deitu 943 86 50 25 zenbakira**

>> Egin ekarpena webgunearen bidez

ALBISTE ERLAZIONATUAK

ZUMAIABIZITZEKO DA

- Merkotarttuzko errotulak euskaraz jartzeko dirulaguntzak eta TicketBAI sistema euskaraz 2021/06/22
- Zumaiako hiri antolamenduari buruzko ekarpenak egiteko epea zabalik dago oraindik, uztailearen 1ero arte. 2021/06/22
- Aliaz da 'Orgi etorri euskararen herria' ekimena 2021/06/18
- Ustel ederrazpena, Zumaiako geratutako eraso sekista delo eta. 2021/06/16

HIRIPOINTZA

[Twitter](#) Buscar en Twitter ...

[Iniciar sesión](#)

[Regístrate](#)



Zumaiko Udalako ZUMAIABIZITZEKO DA @Zumai... · 25 may. ·
HAPO berriaren Aurrerakina ezagutzeo bisita gidatua egindo dute ostegun honetan, 18:30ean Oxforden.

Parte hartzeko aurrez eman beharko da izena, [hapo-zumaia.eus](#) webgunean edo 943 86 50 25 zenbakira deituta.

Info: [zumaia.eus/eu/albisteak/h...](#)

#Zumaia #BizitzekoDa



Dibulgazio.materialaren irudiak:

kartela, udal youtubea eta HAPOren webgunea, prentsurrekoia, tokiko prentsa eta sare sozialak..

Imágenes del material divulgativo:

cartel, youtube municipal y página web del PGOU, rueda de prensa, prensa local y redes sociales.

A.3.3. PARTAIDETZA-ADIERAZLEAK

Parte-hartzaileen kopurua eta parte-hartzaileak partaidetza-bideen arabera

Guztira **138 lagun** mobilizatu dira, eta pertsona batzuek kanal batean baino gehiagotan parte hartu ahal izan dute (digitalki eta aurrez aurre).

Hamar parte-hartzailetik sei inguruk bide digitalatik egin zuten, HAPOren webgunearen bidez. Gainerako % 43k aurrez aurreko kanalen bidez parte hartu zuen: % 26k parte hartzeko saioetan, % 13k informazio-hitzaldian, eta gainerako % 4k erakusketa bisita gidatuetan. Aipatu behar da ez dagoela daturik erakusketa bisita gidatuen ordutegitik kanko bisitatu zutenei buruz.

Datu horiek eta Informazioaren 1. faseko parte-hartzearen datuak oso bestelakoak dira; izan ere, 233 parte-hartzaile izan ziren, ia erabat digitalak, 19-kodeak eragindako alarma-egoeragatik.

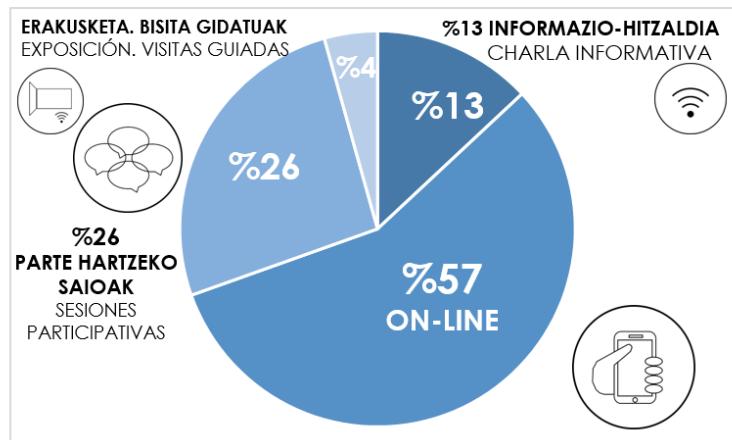
A.3.3. INDICADORES DE PARTICIPACIÓN

Número de participantes y participantes por canal

El número global de personas movilizadas es **138 personas**, pudiendo algunas personas haber participado por más de un canal (digital y presencialmente).

Cerca de seis de cada diez participantes lo hicieron por vía digital, a través de la web del PGOU. El 43% restante participó a través de los canales presenciales: un 26% en las sesiones participativas, un 13% en la charla informativa, y el 4% restante en las visitas guiadas de la exposición. Cabe mencionar que no se disponen de datos de las personas que visitaron la exposición fuera del horario de las visitas guiadas.

Estos datos distan notablemente de los de la participación de la fase 1 de Información, la cual contó con un total de 233 participantes, prácticamente exclusivamente digital, debido al estado de alarma por el covid-19.



Parte-hartzaileak, partaidetza-moduen arabera. Participantes por canal de participación.

Parte-hartzaileak, generoaren arabera

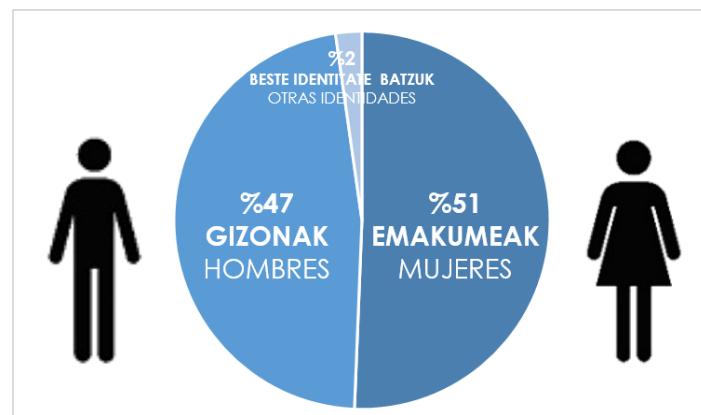
Emakumeen parte-hartza gizonena baino handiagoa izan zen %51 eta %47, hurrenez hurren. Gainerako % 2a beste nortasun batzuetako pertsonei dagokie.

Datu horiek Informazioaren 1. fasean lortutako oso antzekoak dira, eta gizonen eta beste identitate batzuetako pertsonen ehunekoa zertxobait aldatzten da, % 45 eta % 4, hurrenez hurren.

Participantes por género

La participación de mujeres fue superior a la de hombres, un 51% y un 47% respectivamente. El 2% restante corresponde a personas de otras identidades.

Estos datos son muy similares a los obtenidos en la fase 1 de Información, variando ligeramente el porcentaje de hombres y personas de otras identidades, 45% y 4% respectivamente.



Parte-hartzaileak, generoaren arabera. Participantes por género.

Parte-hartzaileak, adinaren arabera

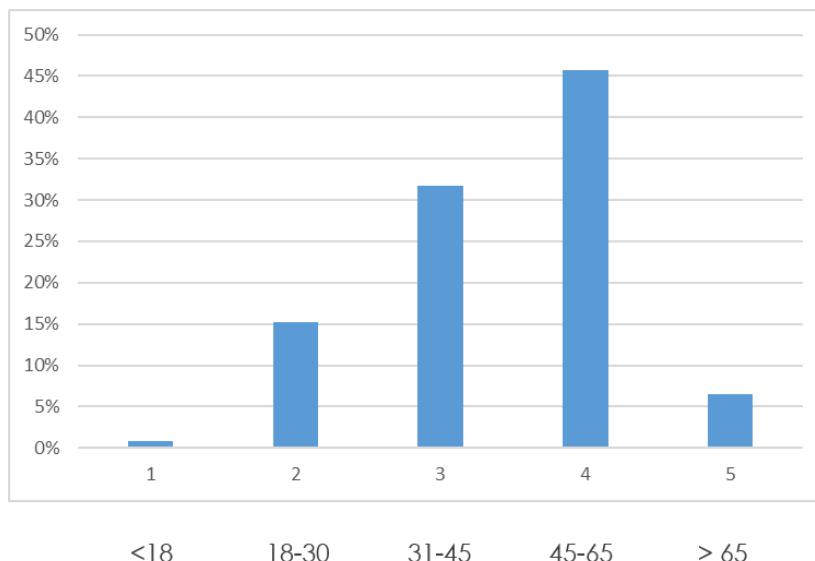
Adinaren araberako partaidetza goranzko eskailera gisa estratifikatzen da lehen tarteetan, eta 45-65 adin-tartea da ordezkaritza handiena duena; partaidetzaren ia erdia (% 46). Horren atzetik, 31-45eko tarta dago: parte hartu zutenen herena baino zertxobait gutxiago (% 32) eta gazteak (% 14). 18 urtetik beherako eta 65 urtetik gorakoien adin-tarteek ordezkaritza nabarmen txikiagoa dute: % 7, 65 urtetik gorakoak, eta % 1, adingabeak.

Bi adin-talde horien parte-hartze urria 1. informazio-fasekoaren antzekoa da. Fase hartako parte-hartzearekiko alderik handiena da 45-65 urte bitarteko adin-tartearen parte-hartza areagotu egin dela, eta 31 eta 45 urte artekoetan, berriz, txikiagoa izan dela.

Participantes por edad

La participación por edad se estratifica en forma de escalera ascendente en las primeras franjas, siendo el rango de edad de 45-65 el de mayor representación; prácticamente la mitad de la participación (46%). A éste le sigue el rango de 31-45, con algo menos de un tercio de quienes participaron (32%) y las personas jóvenes (14%). Las franjas de edad de menores de 18 y mayores de 65 cuentan con significativa menor representación: un 7%, mayores de 65 y un 1%, menores de edad.

La escasa participación de estos dos grupos de edad es similar a la de la Fase 1 de Información. La mayor diferencia con la participación en aquella fase es el aumento de participación en la franja de edad entre 45-65 años y un menor en la de 31 a 45 años.



Parte-hartzaileak, adinaren arabera. Participantes por edad.

Parte-hartzaileak, eragile-motaren arabera

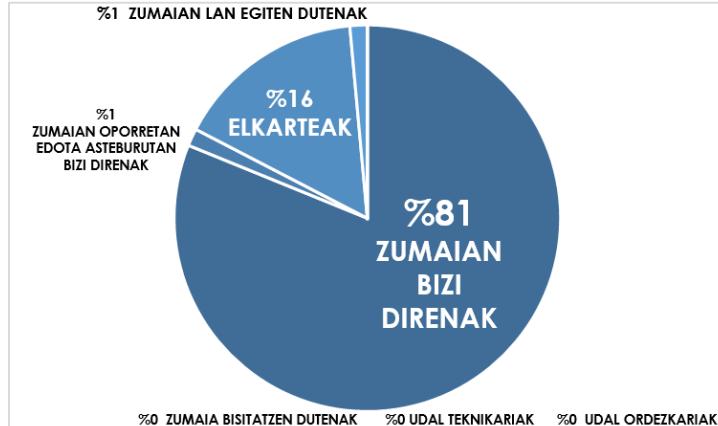
Prozesuan hainbat motatako eragileek parte hartu zuten, eta gehienak Zumaiakoak izan ziren (hamar parte-hartzailietik zortzi). Mota horretakoak dira, ondoren, elkartekoak diren pertsonak (% 16). Ordezkaritza nabarmen txikiagoa dute noizbehinkako auzotarrek (% 1) eta Zumaian lan egiten dutenek (% 1). Kasu askotan, pertsona bat hainbat motatako agenteetako kide izan daitekeela uler daiteke; adibidez, Zumaian bizi den, elkar bateko kide den eta udalerrian lan egiten duen pertsona bat.

1. fasean egindako prozesuarekin alderatuta, prozesu horretan eragile gutxiago bildu dira, eta ez da udal-ordezkaririk, udal-teknikaririk edo bisitaririk izan.

Participantes por tipo de agente

El proceso contó con la participación de diferentes tipos de agentes, siendo la gran mayoría personas vecinas de Zumaia (ochos de cada diez participantes). A este tipo le siguen personas que pertenecen al tejido asociativo (16%). Con significativa menor representación están las personas vecinas ocasionales (un 1%) y las personas que trabajan en Zumaia (1%). En muchos casos se puede entender que una persona puede pertenecer a varios tipos de agentes; por ejemplo, una persona que viva en Zumaia, pertenezca a una asociación y trabaje en el municipio.

En comparación al proceso realizado en la Fase 1, éste ha recogido menor diversidad de agentes, no habiendo participado representantes municipales, personal técnico municipal ni visitantes.



Parte-hartzaileak, eragile-motaren arabera. Participantes por tipo de agente.

Parte-hartzaileak, tokiaren arabera

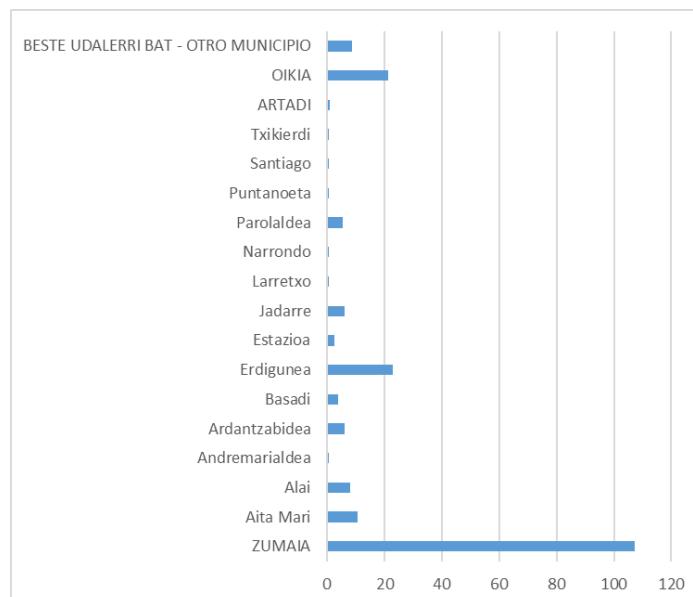
La parte-hartzaile guztiak udalerria aipatzen dute (% 94). Gehienak Zumaiakoak dira (% 78), eta Erdigunea auzoa nabamentzen da, parte-hartze handiagatik (% 17). Zumaiako biztanleriarietik kanpo Oikiak jarraitzen dio, partaidetza nabarmenarekin (% 15), Artadik parte-hartze txikia duen bitartean. Parte-hartzaileen % 6 beste udalerri batuetan bizi dira.

Nabamentzekoa da Oikiatik parte hartu zuten ia pertsona guztiak ekainaren 10ean egin zen aurrez aurreko saio fokalean parte hartu zutela.

Participantes por lugar

Prácticamente el total de participantes hace referencia al municipio (94%). La mayor parte de pertenece a Zumaia (78%), donde destaca el barrio de Erdigunea por su elevada participación (17%). Fuera de la población de Zumaia le sigue Oikia con notable participación (15%), mientras que Artadi cuenta con escasa participación. Un 6% de participantes reside en otros municipios.

Cabe destacar que prácticamente todas las personas que participaron desde Oikia lo hicieron en la sesión participativa focal presencial que se celebró el 10 de junio.



Parte-hartzaileak, tokiaren arabera. Participantes por lugar.

Parte-hartzaileak, hizkuntzaren arabera

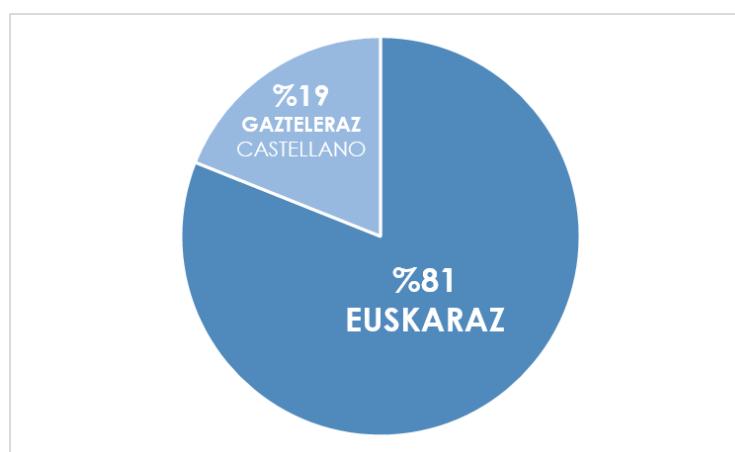
Bost pertsonatik lauk euskaraz eta batek gaztelaniaz parte hartu zuten. Proportzio hori bide digitalean eta bisita gidatuetan ematen da. Bestalde, jendaurreko parte-hartze saioan % 50ek parte hartu zuten bi hizkuntzetan, eta saio fokalean % 100ek euskaraz. Datuek ez dute kontuan hartzen informazio-hitzaldia, elebiduna izan baitzen.

Hizkuntza bakotzeko parte-hartzaileen proportzioa bat dator informazioaren 1. faseko parte-hartze prozesuan jasotakoarekin.

Participantes por idioma de participación

Cuatro de cada cinco personas participaron en euskera y una en castellano. Esta proporción se da tanto en la vía digital como en las visitas guiadas. Por otro lado, en la sesión participativa pública se participó al 50% en ambos idiomas, y en la sesión focal al 100% en euskera. Los datos no tienen en cuenta la charla informativa, la cual fue bilingüe.

La proporción de participantes por idioma coincide con la recogida en el proceso participativo de la Fase 1 de Información.



Parte-hartzaileak, hizkuntzaren arabera. Participantes por idioma.

A.4. EMAITZAK ETA HAPO-REN 3. FASEAN EGINDAKO EKARPENAK

Jarraian, kanal desberdinaren bidezko galdetegietan bildu diren ekarpenen laburpena egingo da, partaidetza-prozesua egituratu zuten 10 gaien egiturari jarraiki. Gai bakoitzak, modu hauen bitartez bildutako ekarpenen laburpentxoa barne hartzen du:

- Webgunean modu digitalean eta aurrez aurreko saioetan (publikoa eta fokalekoa) jasotako ekarpenen laburpen labur bat.
- Emaitzak adostasun-barraren arabera
- Ekarpen gehigarriak (jatorrizko hizkuntzan).

Adostasun-barrak irakurtzeko informazio-oharra:

Galdera edo baieztapen batzuen aurrean digitalki parte hartu zutenen arteko adostasun eta adostasun maila erakusten dute barrek. Koloreek adostasun-maila adierazten dute (berde ilunetik gorri ilunera: erabateko adostasuna erabateko desadostasunarekiko). Era berean, adostasun maila erakusten dute: barra batek antzeko koloreak dituenean (berdeak edo gorriak) adostasun maila handia dagoela esan nahi du. Era berean, barrek kolore desberdinak gamak erakusten dituztenean, batez ere muturrekoak (berde iluna – Gorri iluna), orduan iritzi-anitztasun handiagoa dago eta adostasun-maila txikiagoa da.

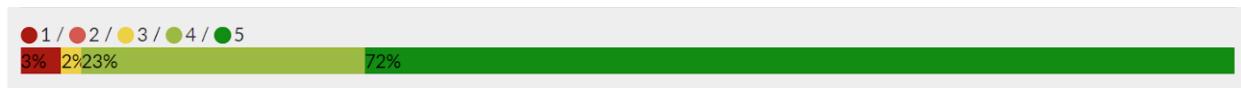
A.4. RESULTADOS Y APORTACIONES A LA FASE 3 DEL PGOU

A continuación, se recoge la síntesis de las aportaciones recogidas a través de los diferentes canales, siguiendo los 10 temas que estructuraron la participación. Cada tema incluye:

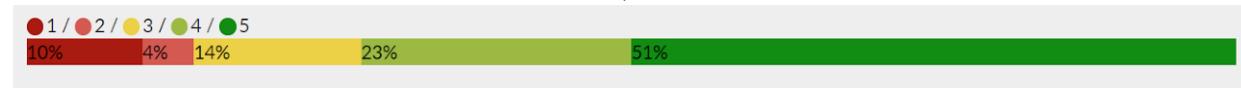
- un breve resumen de las aportaciones recogidas por vía digital en la web y por vía presencial en las sesiones participativas pública y focal.
- resultados por barras de consenso
- aportaciones adicionales (en su idioma original)

Nota informativa sobre la lectura de las barras de consenso:

Las barras muestran el grado de acuerdo y de consenso entre quienes participaron digitalmente ante una serie de preguntas o afirmaciones. Los colores indican el grado de acuerdo (de verde oscuro a rojo oscuro: total acuerdo a total desacuerdo). A su vez, muestran el grado de consenso: cuando una barra contiene colores parecidos (bien en verdes, bien en rojos) quiere decir que hay un alto grado de consenso. De igual manera, cuando las barras muestran gamas de colores diferentes, especialmente las de los extremos (verde oscuro – rojo oscuro), entonces hay mayor diversidad de opiniones y el grado de consenso es menor.



Adostasun-barra, adostasun-maila alta



Adostasun-barra, adostasun-maila ertaina



Adostasun-barra, adostasun-maila baxua

Zumaiako HAPOrako gaien artean sortutako interesa fase honetan

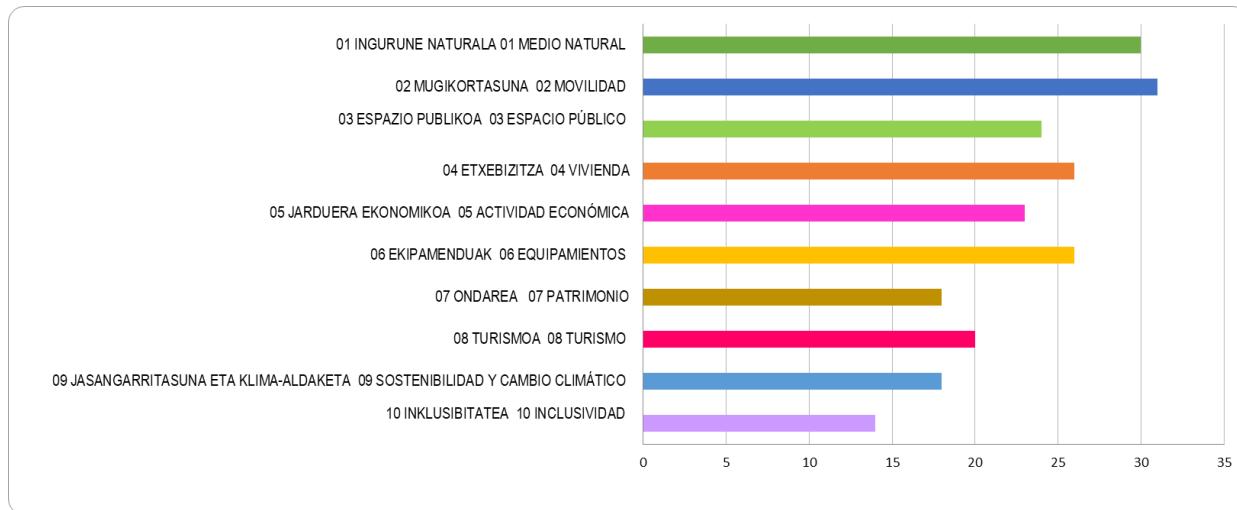
Prozesuak gai guztiei buruzko partaidetza jaso zuen eta horietan parte hartzea nahiko parekatuta dago. HAPO berrirako hamarrek lehentasuna izan behar badute ere, bide digaletik parte hartu zutenentzat parte-hartze eta/edo lehentasun handiena izan zutenak mugikortasuna, ingurune naturala, etxebizitza eta ekipamenduak dira, eta, ondoren, espazio publikoa eta jarduera ekonomikoa.

Parte hartzeko saioetan, landutako gaien artean, mugikortasuna izan zen interesgarriena. Bestalde, kanal horretan, espazio publikoa izan zen hurrengoa, etxebizitza eta ekipamenduen atzetik.

Interés generado entre los temas para el PGOU de Zumaia en esta fase

El proceso contó con participación sobre todos los diferentes temas y la participación en ellos está bastante igualada. Si bien los diez deben ser prioritarios para el nuevo PGOU, los que contaron con mayor participación y/o prioridad para quienes participaron por vía digital son la movilidad, el medio natural, la vivienda y los equipamientos, seguidos del espacio público y la actividad económica.

En las sesiones participativas, entre los temas tratados, el tema que generó mayor interés también fue la movilidad. Por otro lado, en este canal, el espacio público fue el siguiente seguido de la vivienda y los equipamientos.



Zumaiako HAPOraren 1. Faseko parte-hartzaleen kopurua gaika.
Número de participantes por temas en la Fase 1 del PGOU de Zumaia.

A.4.1.01.GAIA: INGURUNE NATURALA



Ingurune naturala da, mugikortasunarekin batera, parte-hartze digitalean interes handiena sortu duen gaia, eta adostasun handiena duen gaietako bat da. Gai honetan bide digitaletik baino ez zen parte hartu.

Akordio orokor bat dago Zumaiko ingurune naturala babestu eta kontserbatzeari buruz. Partaidetutako alternatibek adostasun handia sortzen dute, eta azpimarratzekoak dira itsasargiaren ingurua espazio libre gisa erabiltzeko eta Zumaiko eremuak balio naturalez babesteko proposamenak, biak ala biak ados ez dagoen pertsonarik gabe.

Adostasun eta adostasun maila txikiengoko gaia ingurune naturalean ostatu turistikoak garatzea ahalbidetzea da, iritzi desberdinak baititu eta adostasun argirik ez baitu.

Adostasun-barrak

Talaimendiko baratzeen erabilera eta egungo titulartasuna mantentzea, baina hesien eta eraikinen baldintzak arautuz, eta herriaren gozamenerako eta paseorako bideak prestatuz eta osatuz baita ere.

EL-ZUM 01 TALAIMENDI



Itsasargiaren ingurua espazio libre gisa erabiltzea (Espazio Libre Sistema Orokorra).

EL-ZUM 02 ITSASARGIA



Otezuriko udal baratzeen eremua handitzea.

EL-ZUM 10 HORTUAK



Balio naturala duten Zumaiko eremuak babestea: baso autoktonoak, hezeguneak, Santiago hondartzaren ingurua...



A.4.1. TEMA 01: MEDIO NATURAL



El medio natural es junto con movilidad el tema que más interés ha generado en la participación digital, además de ser uno de los temas con mayor consenso. En este tema solo se participó por vía digital.

Existe un acuerdo general en cuanto a que se debe proteger y conservar el medio natural de Zumaia. Las alternativas participadas generan un consenso alto, destacando las propuestas de destinar el entorno del Faro a espacio libre y la de proteger las zonas de Zumaia con valor natural, ambas sin ninguna persona en desacuerdo.

La cuestión con menor grado de acuerdo y consenso es la de permitir el desarrollo de alojamientos turísticos en el medio natural, que cuenta con diversidad de opiniones y sin un consenso claro.

Barras de consenso

Mantener el uso de huertas en Talaimendi y la titularidad actual, pero regulando las condiciones de vallados y edificaciones, además de habilitar y completar caminos para el disfrute y paseo de la ciudadanía.

EL-ZUM 01 TALAIMENDI



Destinar el entorno del Faro a espacio libre (Sistema General de Espacios Libres)

EL-ZUM 02 ITSASARGIA



Ampliar el espacio de huertas municipales en Otezuri.

EL-ZUM 10 HORTUAK



Proteger las zonas de Zumaia con valor natural: bosques autóctonos, humedales, entorno de la playa de Santiago...

Injurune naturalean ostatu turistikoak garatzeko aukera ematea, baina soilik nekazaritzako eta abeltzaintzako ustiategiei lotuta badaude.

Permitir el desarrollo de alojamientos turísticos en el medio natural, pero solamente si están vinculados a explotaciones agropecuarias.



Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

- Kaixo, Balio naturalak duten babestutako eremuetan batez ere, baina zenbait leku estrategikoetan ere, araudi bat jar badezake HAPOak egin beharko litzateke. (Urolako plan bereziak duen antzekoa-- juridikoki atzera bota zuten) Gestio planik ez dagoenez ezin da kudeatu egoki eremu zentiberak diren lekuak. -Biotope babestuaren eremuak baditu hainbat gauza lantzeko Udal mailan eta formato honetan ez da aipatzen. -Urola itsasadarra 2000 sarean dago eta formato honetan ez dazute aipatzen.
- Revertir Zuloaga y alrededores a titularidad municipal. Conectar con una vía verde, paseo por la costa Getaria/Zumaia y Zumaia con Zestoa.
- Sería muy interesante la instalación de una pasarela que conecte el paseo Zarautz - Getaria con Zumaia.
- Foronda inguratzen duten zelaiak eraldatu naturgune, jolastoki eta aisia dirako eremu bilakatuz.
- Uruola ibaiaren babes Baso autoktonoak sortu zona publikoetan Hondartz eremuak eta kosta babes berezia eman
- Talaimendi garbitu egin behar da. Txabola zahar asko daude. Gero eta geihago. Larrak bazter guztietan eta ezin da ibili. Zuahitzak basatiak ez dutenak balio ugaritzen hari dira. Sutea ez dela gertatu egun batean bestela... Beste azaro garanzitzua sortzen du mendiko urak ez dira jasotzen . Izan ere ez dago mendiko urak kanalizatuta eta euri urak bideratu egin behar dira . Juan Belmonte kaleko garageak eta lehenengo pisuak beti beldurrez daude eta hezetasun asko daukate bere etxeetan atzeako aldetik. Talaimendiko lur sailen nagusiak dena utsita daukate bertan ezin dutelako ezer egin. Bada ordua horrelako leku berezi batean zerbait egiteko ordua. Esate baterako parkea egin herriko jendeak edukitzeko aukera bere familiarekin eta umerekin jolasteko eta paseo ederrak egin zuahitz eta bankuz beteta. Zergatik ez da Udalak elkartzen lur sailen nagusiekin eta bilera bat eduki, hortik hasi beharko zen denen iritzia jasotzen. Naturak gero eta garrantzia geihago dauka. Zerbait egingo duzuen itxaropena daukat, orain da momentua. .

A.4.2. 02. GAIA: MUGIKORTASUNA



Mugikortasuna da kanal digitalean eta parte-hartze saio publiko eta fokaletan interes gehien sortu duen gaia. Gaiak egituratu ahal izateko, mugikortasuna hiru azpigaitan banatu zen: ibilgailuen bidea, oinezkoen/bizikleten mugikortasuna eta aparkalekua.

Bide digitalez zein aurrez aurre, **ibilgailuen bideen** azpigaien, adostasun handiena eragin zuten aukerak gasolindegiaaren eta Zubitxikiaren ondoan biribilgune bat sortzea eta Torreagaren eta geltokien arteko loturak ahalbidetzea izan ziren. Bi alderdi horiek adostasun handia sortzen dute bide digitalean. Aipatu behar da bilkura publikoan adierazi zela gasolindegia oso erosoa dela eta zerbitzu ona ematen duela. Gainera, fokoko partaidetza-saioan jaso zen hirigune historikoaren eta haren ingurunearren sarrera eta irteera hobetzeko balio zezakeela, eta inguru seguruagoa izango zela oinezkoentzat. Alde negatibo gisa, trafiko hobetzean turista gehiago ere ibiliko direla uste da.

Sagarbidea-Aita Mari kaleko eta Narrondoko zubi berriko jarraitutasunari dagokionez, jendaurreko saioan iritzi desberdinak egon ziren, bi jarduketek zirkulazioan duten eraginari buruzko zalantzak izan ziren eta gaur egun lasaiak diren bizitegi-eremuetan fluxua handitzen lagunduko duten (ibilbide gehiago eta aparkalekua bilatzeko gune berriak ahalbidetzen dira, eta horrek zarata sortzen du). Eragiketa garestitza jotzen dira (zubia bereziki), eta ez lehentasunezkotzat. Hala ere, fokoko partaidetza-saioan uste da lehenengo aukera eskola-trafikoari oso ondo etorriko litzaiokeela, inguruko ekipamenduen irisgarritasuna hobetzeko. Oro har, bilkura publikoan proposatzen da jarduketek trafikoa saihestidera bideratzea, zentroa arintze aldera.

Oikiako bide-tarte berriei buruzko gaiet iritzi desberdinak sortu zituzten parte-hartze digitalean, adostasun baxuarekin.

Oinezkoentzako/bizikletentzako mugikortasunari dagokionez, kanal digitalean, Talaimendiko bideak berrantolatzea eta berreskuratzea da adostasunik handiena lortzen duen aukera, ados ez dagoen pertsonarik gabe. Aurrez aurreko partaidetza-saioetan, ordea, ez da beharrezko jardueratzat hartzen, nahiz eta iritzi eta kezka desberdinak agertzen diren masifikazio-arriskuagatik. Aldeko iritziek zehaztu zuten parke artifizializatu bihurtzen ez den bitartean. Bestalde, gaineko gaiet dagokionez, Zumaia eta Zarautz lotzeko proposamenetan adostasuna egon zen, bizikletentzako eta oinezkoentzako bide baten

A.4.2. TEMA 02: MOVILIDAD



Movilidad es el tema que más interés ha generado tanto en el canal digital como en las sesiones participativas pública y focal. Para poder estructurar las distintas cuestiones, la movilidad se dividió en tres subtemas: vialidad rodada, movilidad peatonal/ciclista y aparcamiento.

Tanto por vía digital como presencial, en el subtema de **vialidad rodada**, las alternativas que más consenso generaron fueron la creación de una rotonda junto a la gasolinera y Zubitxikia, y posibilitar las conexiones entre Torreaga y la zona de las estaciones. Ambas cuestiones generan un grado de acuerdo alto en la vía digital. Cabe mencionar que, en la sesión pública se señaló que la gasolinera es muy cómoda y da un buen servicio. Además, en la sesión participativa focal, se recogió que podría servir para mejorar el acceso y salida del casco histórico y su entorno, y haría que la zona fuese más segura para peatones. Como aspecto negativo, se considera que al mejorar el tráfico también habrá más tráfico de turistas.

En cuanto a la continuidad en Sagarbidea-Aita Mari kalea y el nuevo puente de Narrondo, en la sesión pública hubo disparidad de opiniones, con dudas sobre los efectos de ambas actuaciones en la circulación y si favorecerán al aumento de flujo en zonas residenciales que en la actualidad son tranquilas (se posibilitan más recorridos y nuevas zonas para la búsqueda de aparcamiento, con el consiguiente ruido). Se consideran operaciones costosas (en especial el puente), y no prioritarias. No obstante, en la sesión participativa focal se cree que la primera alternativa le vendría muy bien al tráfico escolar para mejorar la accesibilidad de los equipamientos de la zona. En general, en la sesión pública se propone que las actuaciones deriven el tráfico a la variante para descongestionar el centro.

Las cuestiones sobre los nuevos tramos viarios en Oikia generaron disparidad de opiniones en la participación digital, con un consenso bajo.

En cuanto a la **movilidad peatonal/ciclista**, en el canal digital la alternativa que mayor grado de acuerdo consigue es la de reordenar y recuperar los caminos en Talaimendi, sin ninguna persona en desacuerdo. En cambio, en las sesiones participativas presenciales, no se considera una actuación necesaria, aunque se muestra disparidad de opiniones y preocupación por el riesgo de masificación. Las opiniones que hubo a favor matizaron que siempre y cuando no se convierta en un parque artificializado. Por otro lado, sobre el resto de cuestiones, hubo consenso

bidez, eta Zumaia eta Zestoa lotzeko Narrondotik abiatuko zen bizikletentzako bide baten bidez. Azken proposamen horri dagokionez, zalantzán jarri ziren lotura horrek izan zitzakeen maldak eta herritarrek kasu horretan zuten interesik eza.

Espaloiaik zabaldu eta Axular ibiltokian bidegorri bat sartzeak ez zuen adostasun handirik lortu bide digitalistik, baina bai parte-hartze saioetan. Era berean, jendaurreko saio parte-hartzailean begi onez ikusten dira eremuak pixkanaka oinezkoentzako bihurtzeko estrategiak, eta fokusaioan bidea noranzko bakarreko kale bihurtzea proposatu zen.

Okiaren eta inguruko industria-eremuen arteko oinezkoentzako eta bizikletentzako konexioa ez da beharrezko jardueratzat hartzen epe laburrean, ez kanal digitallean (% 41eko axolagabekeria), ez aurrez aurrekoan.

Bestalde, Zumaiko hirigunea Joxe Mari Korta industrialdearekin eta Okiarekin lotzeko moduari dagokionez, lehenengo aukera (pasabideena) da onena (aldaparik gabeko eta ibilguarekin lotutako irtenbide atseginak aukeratu baitira), nahiz eta bilkura publikoan jasotzen den bideraezina dela pasabideen zaitasun ekonomiko eta eraikitzaleagatik, izango duen errendimenduarekin alderatuta. Gainera, saio fokalean, ingurumenarentzat kaltegarriagoa izan daitekeela nabarmendu dute. Dena dela, alternatiba guztiak sortzen dute ideia-desberdintasuna, eta ez dago adostasun handirik bakar batean ere.

Azkenik, **aparkaleku** dagokienez, adostasun handia dago Erkiben proposatutako en inguruan, Guaskor zaharraren eta portukoaren ondoko zabalgunean, bai kanal digitallean, bai aurrez aurre. Gernikako parkearen azpiko aparkalekuari dagokionez, partaidetza-saioetan erabateko desadostasuna dago, eta bide digitallean adostasun handia dago, ia % 70 alde baitaude. Bestalde, Sagarbidea-koa autokarabanentzat egokitzeari dagokionez, bi kanalen artean ere aldea dago; izan ere, digitalean iritzi desberdinak daude eta ez dago adostasun argirik; aurrez aurre, berriz, aho batez uste da kanpinera jo behar dutela eta ez dutela espacio publikorik okupatu behar.

Saio parte-hartzaile fokalean, oro har, trafiko-zentroa askatuko duten disuasio-aparkalekuak prestatzeko estrategiari buruzko adostasun handia nabarmendu da.

Azkenik, Okiako aparkaleku publikoaren berrantolaketari buruz ez dago adostasun edo akordio argirik.

en las propuestas de unir Zumaia con Zarautz a través de una vía ciclable y peatonal y unir Zumaia con Zestoa a través de una vía ciclable que partiría de Narrondo. Sobre esta última propuesta se dudó sobre las pendientes que esta conexión podría alcanzar y el desinterés de la ciudadanía en ese supuesto.

La cuestión de ampliar aceras e incluir un bidegorri en Axular ibiltokia no recogió alto consenso por vía digital pero sí en las sesiones participativas. Asimismo, en la sesión participativa pública se vieron con buenos ojos las estrategias de peatonalizar zonas de manera progresiva, y en la sesión focal se propuso convertir la vía en calle de un solo sentido.

La conexión peatonal-ciclista de Oikia con los ámbitos industriales de su entorno no se considera una actuación necesaria a corto plazo, tanto en el canal digital (41% de indiferencia) como en el presencial.

Por otro lado, sobre la cuestión de cómo conectar el centro urbano de Zumaia con el polígono de Joxe Mari Korta y con Oikia, la primera alternativa (la de las pasarelas) es la que se considera mejor (al optar por soluciones sin pendiente y agradable al estar en relación con el cauce), a pesar de que en la sesión pública se recoge que es inviable por la dificultad económica y constructiva de las pasarelas, frente al rendimiento que va a tener. Además, en la sesión focal, se destaca que posiblemente sea más perjudicial para el medioambiente. Con todo, todas las alternativas generan disparidad de ideas y no hay un consenso alto en ninguna.

Por último, en cuanto a los **aparcamientos**, existe un gran consenso sobre los propuestos en Erkibe, en la zona de la explanada junto a la antigua Guaskor y el del Puerto, tanto en el canal digital como en el presencial. En cuanto al aparcamiento bajo el parque de Gernika, en las sesiones participativas hay total desacuerdo y en la vía digital hay un grado de acuerdo alto con casi el 70% de personas a favor. Por otro lado, sobre adecuar el de Sagarbidea para autocaravanas, también existe diferencia entre los dos canales, ya que en el digital hay disparidad de opiniones y no hay un consenso claro, mientras que en lo presencial hay unanimidad en que éstas deben redirigirse al camping y no ocupar espacios públicos.

En la sesión participativa focal destaca un gran consenso en general sobre la estrategia de habilitar aparcamientos disuasorios que liberen el centro de tráfico.

Finalmente, sobre la reordenación del aparcamiento público de Oikia no existe un consenso ni acuerdo claro.

Adostasun-barrak**Ibilgailuen mugikortasuna**

Biribilgune bat sortzea gasolindegiaaren eta Zubitxikiaren ondoan, hirigune historikoko sarrera/irteera hobetzeko. Biribilguneak arintasuna eta segurtasuna sortuko ditu, eta, oro har, aurreko N-634 errepidetik igarotzen den trafikoa baretuko du.

BI-ZUM 01 ZUBITXIKIA



Aita Mari auzunea eta Sagarbidea lotzea, lehenengoak zaku barreneko kale izateari utz diezaion eta bere jarraipena lor dadin. Alternativa honek Zumaiako trafikoa berrantolatzeko estrategia zabalago bat erantzuten dio.

BI-ZUM 02 SAGARBIDEA



Narrondoaren gaineko zubi berri bat sortzea, Narrondo eta Puntanoeta II lotzeko, indarrean dauden Arau Subsidiarioetako (2004) 1. SEKTOREAn aurreikusita dagoena.

BI-ZUM 05 BITARTEBERRIKO ZUBIA



Oikian, bide zati bat gehitu elizaren eta frontoiaren atzeko espazioan, Mantzizidorretik Oikiarako sarbideraino.

BI-OIK 01 OIKIA



Oikiako plazaren eta eskola zaharren ondorengo espazioan bide-zati bat gehitzea, Estratzpia kalean urbanizatutako bidea osatzeko eta Txortengoa baserriaren ondoko kaleari zabalera handiagoa emateko.

BI-OIK 02 OIKIA



Hego kalea eta Estazioa kalearen arteko eremuan, Torreagaren eta geltokien ingurunearren arteko loturak ahalbidetzea, zonako birgaitze- eta berroneratze-neurrien baruan.

BIZ-ZUM 23 ESTAZIOA

Barras de consenso**Vialidad rodada**

Crear una rotonda junto a la gasolinera y Zubitxikia para mejorar el acceso / salida desde el Casco Histórico, que generará fluidez y seguridad y, con carácter general, calmará el tráfico que discurre por la anterior N-634.

BI-ZUM 01 ZUBITXIKIA

Unir Aita Mari auzunea con Sagarbidea, para que la primera deje de ser una calle en fondo de saco y se logre su continuidad. La alternativa responde a una estrategia más amplia de reordenación del tráfico en Zumaia.

BI-ZUM 02 SAGARBIDEA

Crear un nuevo puente sobre el Narrondo para conectar Narrondo con Puntanoeta II, ya previsto en el SECTOR 1 Puntanoeta II de las Normas Subsidiarias vigentes (2004).

BI-ZUM 05 BITARTEBERRIKO ZUBIA

En Oikia, añadir un tramo viario en el espacio posterior a la Iglesia y frontón, que llegue hasta el acceso a Oikia desde Mantzizidor.

BI-OIK 01 OIKIA

En Oikia, añadir un tramo viario en el espacio posterior a la plaza de Oikia y de la antigua eskola, que complete el vial urbanizado en Estratzpia kalea y que dote de más anchura a la calle junto al caserío Txortengoa.

BI-OIK 02 OIKIA

En la zona entre Hego kalea y Estazioa kalea, posibilitar conexiones entre Torreaga y el entorno de las estaciones, dentro de las medidas de rehabilitación y regeneración urbana en la zona.

BIZ-ZUM 23 ESTAZIOA

**Oinezkoen/bizikleten mugikortasuna**

Talaimendiko bideak berrantolatzea eta dauden landa-bideak leheneratzea, paisaia-irizpideak kontuan hartuta.

Movilidad peatonal / ciclable

Reordenar los caminos en Talaimendi y recuperar los caminos rurales existentes, con criterios paisajísticos.

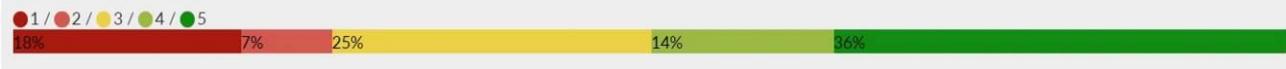
OM-ZUM 01 TALAIMENDI



Espaloiaiak zabaltzea eta bidegorria sartza Axular ibiltokian, estrategia zabalago baten barruan: Axular ibiltokia noranzko bakarreko bide bihurtzea, trafikoaren abiadura arintzeko eta oinezkoentzako eta bizikletentzako bideetarako espazio gehiago izateko.

Ampliar aceras e incluir un bidegorri en Axular ibiltokia dentro de una estrategia más amplia de convertir Axular ibiltokia en una vía de sentido único, que posibilite atenuar la velocidad del tráfico y libere más espacio para caminos peatonales y ciclables.

OM-ZUM 02 AXULAR



Zumaiako hirigunea Joxe Mari Korta industrialdearekin eta Okiarekin lotza, ahal den neurrian dauden bideak (Keretxudi eta Mantzizidorrerako bidea, adibidez) eta Urola ibaiaren ibilguaren lautada aprobetxatuz. Aurretik ez zeuden bideetan, bi aukera proposatzen dira lotura horretarako:

1. aukera: Joxe Mari Korta industrialdetik eta Urola ibaiaren gaineko bi pasabideren bidez (Basustabideko araztegitik abiatuko litzateke).

OM-ZUM 03 ZUMAIKA-KORTA-OIKIA



2. aukera: Beduatik barrena, Urola ibaiaren gaineko pasabiderik gabe, baina malda handiko bidezatziekin eta GI-3760 errepidearen galtzada puntualki handitu beharko da.

OM-ZUM 03 ZUMAIKA-KORTA-OIKIA



3. aukera: aurreko 1. eta 2. aukerak konbinatuz, Beduatik lehen zatia egin, baina Mantzizidorrerako azken zatian pasabidearen bidez.

OM-ZUM 03 ZUMAIKA-KORTA-OIKIA



4. aukera: aurreko 1. eta 2. aukerak konbinatuz, Joxe Mari Kortarainoko pasabidearen bidez lehen zati bat eginez (Basustabideko araztegitik abiatuko litzateke), baina GI-3760 errepidean

Alternativa 2: Por Bedua, sin necesidad de pasarelas sobre el río Urola, pero con tramos de pendiente pronunciada y con necesidad de ampliar puntualmente la calzada de la GI-3760.

OM-ZUM 03 ZUMAIKA-KORTA-OIKIA

Alternativa 4: Combinando las Alternativas 1 y 2 anteriores, con un primer tramo por Bedua, pero a través de pasarela en el tramo final hacia Mantzizidor.

OM-ZUM 03 ZUMAIKA-KORTA-OIKIA

zehar, Mantzizidorrarenkiko loturan bigarren pasabide bat sahesteko.

OM-ZUM 03 ZUMAIKA-KORTA-OIKIA



Zumaia eta Zarautz lotu N-634 errepidetik bizikletentzako eta oinezkoentzako bide baten bidez. Bide hori Patxita Etxezarreta kaletik abiatuko litzateke eta oinezkoentzako zubitik jarraituko luke.

OM-ZUM 04 ZARAUTZ



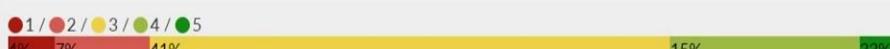
Zumaia Zestoarekin lotzea, Narrondotik abiatuko litzatekeen bizikletentzako bide baten bidez (Zumaiko tokiko bidegorri iristen den tokitik), eta Zestoako lurzoruan dagoen trenbide zaharrera iritsiko litzateke. Bide hori Zestoan zehar joango litzateke.

OM-NAR 01 ZESTOA



Oikia Igartza eta Oikiako industrialdeekin lotzea (lehen Xey eta Guaskor deitua), lehendik dauden bideak aprobetxatuz eta horiek zabalduz: Estrata eta GI-3760 errepideen bidez.

OM-OIK 01 IGARTZA



Aparkalekuak

Erkiben lurazpiko aparkaleku bat sortzea, espacio público ibilgailu pribatuaren presentzia murrizteko. Bere helburu nagusia inguruko bizilagunak erabiltzea izango litzateke.

AP-ZUM 01 ERKIBE



Portuan disuasio-aparkaleku bat sortzea, Zumaiko erdialdean ibilgailu pribatuaren presentzia murrizteko.

AP-ZUM 02 PORTUA



para evitar una segunda pasarela en la conexión con Mantzizidor.

OM-ZUM 03 ZUMAIKA-KORTA-OIKIA

Unir Zumaia con Zarautz a través de una vía ciclable y peatonal por la N-634. Esta vía partiría de Patxita Etxezarreta kalea y continuaría por el puente peatonal.

OM-ZUM 04 ZARAUTZ

Unir Zumaia con Zestoa a través de una vía ciclable que partiría de Narrondo (hasta donde alcanza ya el bidegorri local de Zumaia), y alcanzaría la antigua vía del ferrocarril en suelo de Zestoa, por la que discurriría a lo largo de su término municipal.

OM-NAR 01 ZESTOA

Conectar Oikia con los ámbitos industriales de Igartza y Oikiako industrialdea (anteriormente denominados polígonos Xey y Guaskor), aprovechando caminos existentes, mediante su ampliación: a través de Estrata y de la GI-3760.

OM-OIK 01 IGARTZA

Aparcamiento

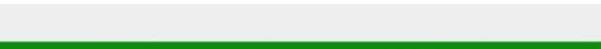
Crear un aparcamiento bajo rasante en Erkibe, para minimizar la presencia del vehículo privado en el espacio público. Su objetivo principal serían las personas vecinas del entorno.

AP-ZUM 01 ERKIBE



Crear un aparcamiento disuasorio en el Puerto, que minimice la presencia del vehículo privado en las zonas centrales de Zumaia.

AP-ZUM 02 PORTUA



Aparkaleku publiko bat sortzea Guaskor zaharraren ondoko zabalgunean, eremu horretako jarduerarako, bai eta disuasio-aparkaleku bat sortzea ere, aparkaleku faltaren arazoa eta erdiguneko eta Santiago hondartzako zirkulazio-arazoak arintzeko.

AP-ZUM 03 FLORESKO HARROBIA



Ikatz plazako aparkalekua kamioientzat, zamalanetarako eta Basustabideko industria-jarduerarekin zerikusia duten beste ibilgailu batzuetarako erabiltzea.

AP-ZUM 05 IKATZ PLAZA



Torreaga bizitegi-eremuan, Puntanoeta II, Basustabidean eta Gernika parkearen azpian disuasio-aparkalekuak sortzea (lurpekoak), etxebizitzen eta inguruko eremuek duten aparkaleku-eskaerari erantzuteko.

AP-ZUM 06 TORREAGA, AP-ZUM 07 PUNTANOETA II, AP-ZUM 08 BASADIBERRI eta AP-ZUM 10 GERNIKA



Sagarbideko lur gaineko aparkalekua berregituratzea BI- ZUM 02 errepidea ireki ondoren, egungo aparkalekua bi zatitan banatuko lukeena.

AP-ZUM 08 BASADIBERRI



Oikiako egungo aparkaleku publikoa berrantolatzea, handitzeko helburuarekin.

AP-OIK 01 OIKIA



Crear un aparcamiento público en la explanada junto a la antigua Guaskor para la actividad de la zona, así como aparcamiento disuasorio para paliar la falta de aparcamiento y los problemas de tráfico del centro y playa de Santiago.

AP-ZUM 03 FLORESKO HARROBIA

Destinar el aparcamiento de Ikatz plazako para camiones, carga y descarga, así como otros vehículos relacionados con la actividad industrial de Basustabidea.

AP-ZUM 05 IKATZ PLAZA

Crear un aparcamiento disuasorio (subterráneo) en el ámbito residencial de Torreaga, Puntanoeta II, Sagarbidea y bajo el Parque Gernika, para dar respuesta a la demanda de aparcamiento de las viviendas y zonas colindantes.

AP-ZUM 06 TORREAGA, AP-ZUM 07 PUNTANOETA II, AP-ZUM 08 BASADIBERRI y AP-ZUM 10 GERNIKA

Reestructurar el aparcamiento en superficie en Sagarbidea tras la apertura viaria BI- ZUM 02, que separaría el aparcamiento actual en dos partes.

AP-ZUM 08 BASADIBERRI

Reordenar el actual aparcamiento público de Oikia con la finalidad de ampliarlo.

AP-OIK 01 OIKIA



Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

- Bidegorri sareari jarraitasuna emateko, bidegorrien plan berezi bat idaztea, aipatu aldaketei batuko dena
- Kaixo, -Gasolinera kendu eta rotonda bat egin, kontutan hartu zerbitzu ona ematen ari dela. Rotonda egin behar dela pentsatzen dut baina gasolinera ez nuke kenduko. Bilatu era biak egon daitezen. Rotonda bai, gasolinera bai. -Okiaiko aparkalekuaren bidea lotzearrek ados nago baina zabalune handi hori ez nuke erdibituko betirako. Eskubiko bidea hasten den etxetik lotuko nuke aparmentuarekin. Zabalune horri parke baten izaera emango nioke.(Zuhaitz handiak, agian mahai batzuk) -Talaimendi: Herri bideak zabaldu behar ditugula pribatizatuta daudelako, ados, baina OJO, urbanizazio gogorra egin behar bazaio ez. Niretzako onena izango litzateke ibilbidea zuhaitz azpian (ilarran landatutakoak edo baso zatitxoekin) eta grabillazko bidea (Ez hormigonatu, ez asfaltatu). Aipatzen da fitxan esparzimendu eremua, ados baina bidetikan behera, niretzako eremu hau izan daiteke Algorri zentroa eta herri bidean bitartean. Lehen lotura egoten zen eta inguru horietatik Talaimendira lotura estrategikoa ikusten dut. - Zumaiatik Oikira bide gorria egitearen alde nago baina marra gorri batzuk ezin dira pasa. Ondo ikusi eta gero proposamen guztiak ezin dira egin Babestutako eremuan aktuazio gogorak aurreikusten direlako. ibai ertzeko, eta Bedua baserrira lotzen duena. Nik honela planteatuko nituzke bi aukerak: 1-Udal baratzetik transformadorera, bidegurutzean zebra bidea jarri eta mendi aldetik (bidea zabaldu) edo boladizo batzuk ibai aldetik egin karretera jarraitz Okiraino. Segurtasun aldetik Getaria eta Zarautz antzeria hormigoizko hesiak jarriz. 2-Txikierdin dagoen rotondak lotzen gaitu aldaparen eskubi aldean igotzen eta goiko rotondara iritsi eta hemendik aurrera lehen planteamenduarekin bat egiten du. Ibaian zubi peatonala egiteketan Poligonoan bukaeran egingo nuke autopista zubi inguru (Larrako zubia) eta Konde baserriko bidearekin lotuko nuke. Siemens (Guaskor jende askorentzat) lotzen duen errepidea Oikiarekin zabaltzearekin bi kotxe kabitu daitezen, nahikoa da. Era minimalistan bi kotxe gurutzatzeko zabalune txiki pare bat eta kitto. -Aparkalekuak uholdegarritasun lekuetan behera ez. Egiteketan gora planta bat egin eta kitto.
- Crear mas plazas de aparcamiento para los visitantes
- Se debería construir un puente móvil donde actualmente se realiza el servicio del barco, para enlazar el muelle con el parking del Puerto deportivo.
- artadirako igoera hobetu, gutxienez bide alboan oinezkoentzat grabilako bide bat egin, segurtasuna bermatzeko
- Bizikletak kotxe kin batera bide berdinean ibiltza-lehentasuna-eta ez azera tik .Bidegorriak alferrik daude.
- Herriguneko autobus mugimendua finkatzea, bidaiairiak toki batean utzi eta beste batzean hartzan ibili beharrean. Amaia plaza toki ona izan daiteke geraleku bat jartzeko, zinema ondokoaren ordez (eta aintzat hartuta Ardantzabidean gero eta jende gehiago bizi dela). Bira emateko tokia arranpla alderago jar daiteke.
- Parolaldetik santiago hondartzara lotura handiagoa egotea
- Nire ustez, "erkibe" eraikinean proposatzen den lur-azpiko aparkalekuak, lur azpian ez luke toki asko emango kotxeak aparkatzeko plaza hori, ez delako haundia. hobeto etorriko litzake gernika paseoan egitea, lur azpiko aparkalekuak, plaza edo parkea haundiagoa delako. hor behean egin daitezke "hiru edo lau" solairu kotxeak aparkatzeko. gero hor gainean jartzen da orain dagoen bezalako cesped bat eta ia esta. Amaiako plazan ere ez litzateke gaizki etorriko ("plaza zabala eta haundia delako, hor azpian kotxeak aparkatzeko"), gaineko parkea berritzu.
- 2021.urtean ulertezina da herriak sarrera bakarra eduki eta bertan gasolindegia bat edukitzea. Hor errotonda bat egin beharko litzateke eta ondoren dagoen zebrabidea urrutiratu edo beste zerbait asmatu hain gertu ez geratzeko sarreratik.
- Alai, Victoriano Arrate eta Aitzuri kaleak jende asko biltzen du, jende askok egiten baititu erosketak inguru horretan. Ondorioz, batuetan aparkatzeko arazoak izaten dira, batez ere udan. Aitzuri kaleko 8. eta 6. zenbakiko aparkalekuaren eremua zabal daiteke (Brankaren ondoan), eremu horretako espaloia oso zabala baita. Gaur egun, eremu horretan lerroan edo paraleloan aparkatzen da, baina baterian aparkatuz gero, aparkaleku kopurua bikoiztea lortuko litzateke. edo espiga ere jar liteke

A.4.3. 03. GAIA: ESPAZIO PUBLIKOA



Espazio publikoa da, mugikortasunarekin batera, partaidetza-saio publiko eta fokaletan interesik handiena sortu zuen gaia. Gai honetan adostasun handiena Olazabal Jauregiari lotutako lorategiari buruzko galdetegi digitalean eta saio publikoan dago. Hala ere, badira jauregiak lorategirik gabe nortasuna galduko ote duen beldurra adierazten duten iritziak ere.

Bide digitalaren bidez, Komentuko espazioaren alternatibak jarraitzen dio, eta gaiaren inguruan adostasun eta adostasun maila handiena duen proposamena da, ados ez dagoen inorekin. Hala ere, jendaurreko parte-hartze saioan luze eztabaидatu zen itxiturari buruz, mantendu beharko litzatekeen ala ez, adostasun garbirik lortu gabe.

Bai saio publikoan bai fokalean, adostasun handia sortu zen egungo merkatuaren eta supermerkatuaren eremua espazio libre gisa berreskuratzeari buruz. Hala ere, eremu hori zerbitzurik gabe geratzeko kezka nabarmena eta orokorra aipatu behar da; horren aurrean, supermerkatua birkokatzeko beste lokal alternatibo bat bilatzeko esku da.

Era berean, aurrez aurre adostasun handia egon zen komentuko eraiki gabeko espazioarekin eta aldameneko partzelarekin lotutako proposamenetan: zementu-fabrikaren eremuan parke bat sortzea Narrondon, eta Jadarre, Narrondo eta Estazioa kalean hiri-berroneratzeko neurriak hartea, espazio publikoak barne hartuta. Digitalki, azken horiek nolabaiteko adostasuna dute, baina adostasun txikiagoa.

Bestalde, parte hartzeko saioetan iritzi desberdinak egon ziren Flores mendiaren inguruan parke bat sortzeko proposamenari buruz, izan ere, eremu hori mendi itxitat (artadia) hartzen dute eta bertara iristeko aukera gutxi dute. Ontziralekurako sarbidea ondo legokeela nabarmendu dute, baina ez espazio osoaren esku-hartzea. Saio fokalean nabarmendu da Pagoetako eredua saihestu behar dela askaldegiekin. Hala ere, bide digitalaren bidez, parte-hartzaileen %74 ados dago proposamenarekin.

Jendaurreko aurrez aurreko saioan, Zumaia espazio libreen erabilera buruzko gogoeta egiten da, eta ondorioztatzen da nolabaiteko bereizketa dagoela irisgarritasunaren arabera: adineko jendeak espazio lauak okupatzen ditu gehienbat, eta gazteek, berriz, irisgarritasun txikiagoko espazioak. Saio fokalean, oro har, espazio librea antolatzeari buruzko adostasuna dago (Larretxo, Juan Belmonte, Flores) eta espazio estalien beharra

A.4.3. TEMA 03: ESPACIO PÚBLICO



Espacio público es el tema que junto con movilidad más interés generó en las sesiones participativas pública y focal. El mayor consenso en este tema se da, tanto en el cuestionario digital como en la sesión pública, sobre el jardín vinculado al Palacio Olazabal. No obstante, también hay algunas opiniones que manifiestan miedo a que el palacio sin su jardín pueda perder identidad.

Por vía digital, le sigue la alternativa del espacio del Convento, siendo la propuesta con mayor grado de acuerdo y de consenso del tema, con ninguna persona en desacuerdo. Sin embargo, en la sesión participativa pública, se debatió ampliamente sobre el cerramiento, si debería mantenerse o no, sin llegar a un consenso claro.

Tanto en la sesión pública como en la focal, se generó gran consenso sobre la recuperación como espacio libre de la zona del actual mercado y supermercado. Sin embargo, cabe mencionar la preocupación significativa y generalizada de que esa zona se quede sin servicios, ante la que se pide que se busque otro local alternativo en la zona para reubicar el supermercado.

A su vez, por vía presencial hubo un alto grado de acuerdo consensuado en las propuestas relacionadas con el espacio sin edificar del Convento y la parcela colindante, crear un parque en la zona de la cementerio en Narrondo y en Jadarre, Narrondo y Estazioa kalea llevar a cabo medidas de regeneración urbana que incluyan sus espacios públicos. Por vía digital, estas últimas cuentan con un cierto grado de acuerdo, aunque con menor consenso.

Por otro lado, en las sesiones participativas hubo disparidad de opiniones sobre la propuesta de crear un parque en el entorno del monte Flores, ya que consideran esa zona como monte cerrado (encinar) y con poca posibilidad de acceso. Destacan que sí estaría bien el acceso al embarcadero, pero no una intervención de todo el espacio. En la sesión focal se destaca que se debe evitar el modelo de Pagoeta con merenderos. Sin embargo, por vía digital un 74% de las personas participantes está de acuerdo con la propuesta.

En la sesión presencial pública se reflexiona sobre el uso de los espacios libres en Zumaia, y se concluye que existe cierta segregación en función de la accesibilidad: la gente mayor ocupa mayoritariamente los espacios llanos, y la gente joven espacios menos accesibles. En la sesión focal, en general, hay consenso sobre ordenar el espacio libre (Larretxo, Juan Belmonte, Flores...) y

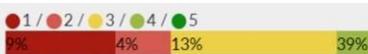


nabarmentzen da.

Adostasun-barrak

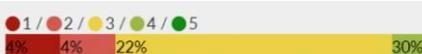
74.113m² inguruko parke handi bat sortzea Floresko mendiaren inguruau, eremuaz gozatzeko bideak berreskuratuz eta egokituz. Eta ontziralekurako sarbidea hobetza ere. Arau Subsidiarioek aurreikusten zuten.

EL-ZUM 03 FLORES



140 m²-ko hurbileko parke txiki bat sortzea Juan Belmonte kalean dagoen hiri-hutsunean (35. eta 39. zenbakien artean), 37. zenbakian etxebizitzarako sarbidea konpontzeko.

EL-ZUM 04 JUAN BELMONTE



Larretxo auzoan plaza bat sortzea, espacioa berregituratuz eta iragarritasuna hobetuz, San Telmo kalearen eta Larretxo auzunearen arteko komunikazioa erraztuz. Azalera: 1.143 m².

EL-ZUM 05 LARRETXO



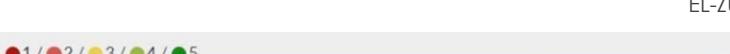
Olazabal jauregiari lotutako lorategia espacio libre gisa gaitza, Angeles Sorazu kaleko espacio librearen eta zuhaitziaren erremate gisa. Gainera, aukera honek lurzatian dagoen magnolioari balioa emango liokeela uste da.

EL-ZUM 06 OLAZABAL



Gaur egun merkatuak eta supermerkatuak hartzen duten espacioa, 410 m²-ko espacio libre gisa berreskratzea, udaltxeko plaza handitzeko. Hala ere, berrantolaketa merkatua lekuz aldatzearen baldintzaean dago.

EL-ZUM 07 MERKATUA



se destaca la necesidad de espacios cubiertos.

Barras de consenso

Crear un gran parque de unos 74.113m² en el entorno del monte Flores, recuperando y habilitando caminos que permitan el disfrute del ámbito, así como mejorar el acceso al embarcadero. Lo preveían las NNSS.

EL-ZUM 03 FLORES



Crear un pequeño parque de proximidad de 140 m² en el vacío urbano existente en la calle Juan Belmonte (entre los números 35 y 39) que además resuelva el acceso a la vivienda en el número 37.

EL-ZUM 04 JUAN BELMONTE



Crear una plaza en el barrio de Larretxo, reestructurando el espacio y mejorando la accesibilidad, facilitando la comunicación entre las calles San Telmo y Larretxo. Superficie: 1.143 m².

EL-ZUM 05 LARRETXO



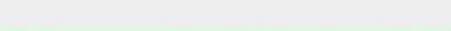
Habilitar el jardín vinculado al Palacio Olazabal como espacio libre, como remate del espacio libre y arbolado de la calle Angeles Sorazu. Además, se considera que esta opción pondría en valor el magnolio existente en la parcela.

EL-ZUM 06 OLAZABAL



Recuperar como espacio libre de 410 m² el espacio que en la actualidad ocupa el mercado y supermercado, para ampliar la plaza del Ayuntamiento. La reordenación está condicionada, no obstante, al traslado del mercado.

EL-ZUM 07 MERKATUA



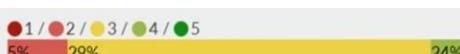
Komentuko lursaileko eraiki gabeko 2.342 m²-ko espazioa (antzinako baratzeak) espazio edo parke ireki bihurtzea herritarrentzat. Espazioa eraikinaren ekipamendu-erabilera berrira lotuta egongo litzateke, eta ingurune hurbilerako balioko luke, oso eraikia baitago.

EL-ZUM 08 KOMENTUA



Komentuaren ondoko partzelaren 147 m²-ko zati bat aprobetxatzea EL-ZUM 08 komentuaren partzelaren espazio libre berriaren eta Ubillo jauregiaren (San Juan egoitza) eta Musika eskolaren atzealdeko espazioaren artean espazio libre jarraitu bat sortzeko, San Jose kaleraíno. Espazio jarraitua lortzeaz gain, aukera honek, oinezkoentzako espazio libreen bidez, inguruko ekipamendu desberdinak egituratzera lortuko luke.

EL-ZUM 09 KONBENTUA I



San Joseko etxadiko 1.386 m²-ko barne-espazioa berregituratzea, hainbat altueratako plataformen bidez espazio publiko bat sortzeko, eremuaren irisgarritasuna hobetuko duen igogailu bat jartzeko aukerarekin.

EL-ZUM 11 SAN JOSE

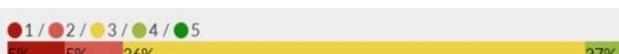


Narrondon, parke bat eta aislaldirako gune bat sortzea zementu-fabrikaren eremuan (tximinia, lehendik dagoen gainerako eraikina eta ingurunea). EL-NAR 01 ZEMENTU FABRIKA



Jadarre eta Narrondo eremuetan, eta Hego kalea eta Estazioa kalearen artean, espazio publikoan esku hartza hiri-multzo horiek hobetzeko hiri-birgaitzeko eta -berroneratzeko neurrien zati gisa.

BIZ-ZUM 22 JADARRE, BIZ-ZUM 23 ESTAZIOA p. 118 BIZ-NAR 01 NARRONDO



Convertir el espacio sin edificar de la parcela del Convento (las antiguas huertas) en espacio o parque abierto a la ciudadanía, de 2.342 m². El espacio estaría vinculado al nuevo uso equipamental del edificio y serviría para el entorno próximo, muy edificado.

EL-ZUM 08 KOMENTUA



Aprovechar una porción de 147m² de la parcela colindante al Convento para generar un espacio libre continuo entre el nuevo espacio libre de la parcela del Convento EL-ZUM 08 y el espacio posterior del palacio Ubillo (San Juan Egoitza) y la Musika eskola, hasta alcanzar la calle San José. Además de obtener un espacio continuo, esta alternativa logaría vertebrar, a través de espacios libres peatonales, diferentes equipamientos de la zona.

EL-ZUM 09 KONBENTUA I



Reestructurar el espacio interior de manzana de 1.386 m² en San José, para crear un espacio público mediante plataformas a diferentes alturas, con posibilidad de un ascensor que mejore la accesibilidad de la zona.

EL-ZUM 11 SAN JOSE



En Narrondo, crear un parque y zona de esparcimiento en la zona de la cementera (chimenea, resto de edificio existente y entorno).

EL-NAR 01 ZEMENTU FABRIKA



En las zonas de Jadarre, Narrondo, y entre Hego kalea y Estazioa kalea, intervenir en el espacio público como parte de las medidas de rehabilitación y regeneración urbana para mejorar estos conjuntos urbanos.

BIZ-ZUM 22 JADARRE, BIZ-ZUM 23 ESTAZIOA p. 118 BIZ-NAR 01 NARRONDO



**Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?**

- Hiri lurrean dauden espacio libres en la ciudad, necesarios para el desarrollo urbano y la movilidad sostenible (paseos, parques, espacios verdes)
- Me gustaría proponer el acondicionamiento de todo el pueblo, poco a poco, para poder desplazar a una persona mayor en silla de ruedas. Una práctica de las personas implicadas en este trabajo ayudaría a entender las necesidades, es muy difícil pasear a una persona mayor en silla de ruedas y más aún teniendo en cuenta que la mayoría de personas que lo hacen ya son de una cierta edad. Gracias
- Txakurrentzat leku edo eremu itxiak prestatu kaka egiteko eta ortik kanpo lotuta ibiltzeko ordenanza.
- Larretxoko plaza ez nuke hor jarriko, gorago dagoena moldatuko nuke, irisgarriago egiteko. Supermerkatua berreskuratzea ondo, baina Komentuaren espacioari lotuta, estalitako beste gune publiko bat eduki ahal izateko
- Ez al dira luren jabeen betebeharra segurtasun eta garbiketa baldintza betetzea? Talaimendi zergatik dago hain abandonatua udalan aldetik. zergatik ez du ezer egiten? Bazauden proiektuak garai batean. Zertan geratu dira? Herriko oso urre dago eta aukera izango zen bideak eta paseos para personas mayores. Juan Belmonte kaleko alternativa ona eta erraza. Garranzitsua da orainga HAPO honestan hau jasota geratzea.
- Hay una necesidad urgente de hacer parkings públicos, subterráneos o (soterrados) para dar una solución a medio o largo plazo al problema del aparcamiento en Zumaia. Yo lo haría en la plaza de Amaia o si no debajo del paseo de Gernika, que también estaría muy bien. También estaría bien en Torreaga, pero eso me parece que queda un poco lejos del casco antiguo de Zumaia. En el caso de la plaza de Amaia estaría bien ya que la plaza es grande y ahí cabrían muchos coches. Escribiré.

¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

A.4.4. 04.GAIA: ETXEBIZITZA



Etxebizitza da iritzi aniztasun handiena duen gaia, hau da, adostasun txikiena duena planteatutako hainbat gaitan.

Etxebizitzaren gaiari dagokionez, bai saioetan bai galdegi digitalean, Jadarre eremua hobetzeko eta birgaitzeko eta Hego kalearen eta Estazioa kalearen arteko hiri-berroneratzeko neurriak aurreikusteko proposamenak babestu ziren. Bestalde, babes txikixeagoarekin, Torreaga aldeko pabiloi batzuen erabilera biztegi-erabilerara aldatzea erabaki zen, Narrondo eta Galvanizados Olaizola inguruko hiri-berroneratza (bizitegi-erabilerarako erabili beharko litzatekeena, kosaldeak ezezkoa izan arren), eta Oikian Arau Subsidiarioetan aurreikusitako bizitegi-jarduketak finkatzea. Oro har, kezkatuta dago hiri-eremua desitxuratzten duten eraikinen ordezkapenengatik.

Bestalde, aurrez aurreko bi kanaletan eta kanal digitalean, ideien desberdintasuna eta adostasun txikiagoak daude Juan Belmonteko bizitegi-eraikinen atzoko espazioak egokitzeari dagokionez, edo aparkatzeko lekua egoteari dagokionez. Eta ezberdintasuna dago, beste gai batzuetan bezala, gaur egun futbol-zelaiak hartzen duen espazioan etxebizitzak eraikitzeko jarduketari dagokionez, baldin eta kirolak herrian ere bere lekua behar duela argudiatzen badu. Saio fokalean nabarmentzen denez, eraikiz gero, etxebizitza babestuak izan beharko lirateke gehienak. Puntanoeta IIari dagokionez, beraz, uste da alokairuko etxebizitza babestuak izan daitezkeela osorik.

Hiri-hutsuneak betetzeari dagokionez, adostasun handia eta adostasun-maila handia jasotzen da aurrez aurreko saioetan, baina adostasun txikia parte-hartze digitalean. Hala ere, foku-mahaian, Basustabideko etxebizitzen kasu zehatza negatiboki balioesten da, eremu irisgaitza eta segurua baita generoaren ikuspegitik.

Hiri-bilbean sartuta dauden eta Hiri Antolaketako Arauen garatzeko dauden eremuei dagokienez, zenbait orube eraikinekin ez betetzearen eta espacio libreetarako erabiltzearen inguruko iritziak daude.

Azkenik, saio fokalean, etxebizitza berriaren beharrari buruzko gogoeta egiten da. Egiten den etxebizitza berri oro saldu egingo dela uste da, Zumaia kosaldeko udalerria delako. Baina galdera sortzen da: horrek esan nahi du etxebizitza-premia dagoela? Bestalde, etxebizitza babestuen benetako eskaria dagoela uste da, bai alokairuan bai salmentan, eta hori hiri-bilbean sartu beharko

A.4.4. TEMA 04: VIVIENDA



Vivienda es el tema con mayor diversidad de opiniones; es decir, con menor consenso en varias de las cuestiones planteadas.

En el tema de vivienda, tanto en las sesiones como en el cuestionario digital, se dio apoyo a las propuestas de mejorar y rehabilitar la zona de Jadarre y prever medidas de regeneración urbana entre Hego kalea y Estazioa kalea. Por otro lado, con un apoyo algo menor, se consideró cambiar el uso a residencial de algunos pabellones en la zona de Torreaga, regeneración urbana en la zona de Narrondo y Galvanizados Olaizola (que debería dedicarse al uso residencial, a pesar de la previsible negativa de Costas); y en Oikia consolidar las actuaciones residenciales previstas en las NNSS. En general, se muestra preocupación por las sustituciones de edificios que se puedan dar que desvirtúen la escena urbana.

Por otro lado, en ambos canales presencial y digital, hay disparidad de ideas y menores consensos en cuanto a adecuar los espacios traseros de los edificios residenciales de Juan Belmonte, o en que exista espacio para el aparcamiento. Y existe disparidad, como en otros temas, sobre la actuación de construir viviendas en el espacio que en la actualidad ocupa el campo de fútbol, si el argumento es que el deporte necesita su espacio también en el pueblo. En la sesión focal, se destaca que en caso de construirse deberían ser en su mayoría viviendas protegidas. Sobre Puntanoeta II, en consecuencia, se considera que podría dedicarse íntegramente a vivienda protegida en alquiler.

En cuanto a completar los vacíos urbanos, se recoge un gran consenso y alto grado de acuerdo en las sesiones presenciales, pero un bajo consenso en la participación digital. Sin embargo, en la mesa focal, el caso concreto de las viviendas de Basustabidea se valora negativamente ya que se considera una zona poco accesible y segura desde el punto de vista de género.

Sobre ámbitos insertos en la trama urbana, pendientes de desarrollo de las NNSS, existen opiniones en el sentido de no colmatar con edificación determinados solares, y dedicarlos a espacios libres.

Por último, en la sesión focal, se reflexiona sobre la necesidad de nueva vivienda. Se cree que toda nueva vivienda que se haga se venderá, por ser Zumaia un municipio costero. Pero surge la pregunta: ¿eso significa que hay necesidad de vivienda? Por otro lado, se considera que hay una demanda real de vivienda protegida, tanto en alquiler como en venta, y ésta debería integrarse

litzateke, ez Zumaiatik kanpoko sustapenetan. Nardin Kontserbak bizitegi-erabilera etxebizitza babestu bihurtzea proposatzen da.

Adostasun-barrak

Indarrean dauden Arau Subsidiarioetan aurreikusitako etxebizitza kolektiboko bizitegi-jarduketak finkatzea. Hau da: EU-1.1 (Erribera 5), EU-3.1 Odieta San Jose, EU-1.3 (arritokieta), EU-4.1 (Belmonte 4), EU-4.2 (Belmonte 6), EU-12.1 (Estazioa) eta UE-12.2 (Torreaga).

BIZ-ZUM 01 ERIBERA, BIZ-ZUM 02 ODIETA – SAN JOSE, BIZ-ZUM 03 ODIETA – SAN JOSE, BIZ-ZUM 04 ARRANGOLETA, BIZ-ZUM 05 ARRANGOLETA, BIZ-ZUM 07 ESTAZIOA, BIZ-ZUM 08 TORREAGA



Puntanoeta II, arau subsidiarioetan aurreikusitako etxebizitza-kopurua murriztea (250etik 135era, gutxi gorabehera), etxebizitza babestuak, tasatuak eta zuzkidura-bizitokiak konbinatuz, futbol-zelaiaren lekualdaketarekin eta hezegunearen eraginekin batera.

BIZ-ZUM 09 PUNTANOETA II



Basustabidean, etxebizitza kolektiboa duten bizitegi-eraikinen artean dagoen hiri-hutsunea osatzea (15 etxebizitza inguru).

BIZ-ZUM 14 BASUSTABIDEA



Aizkorriko eremua etxebizitza kolektibo babestu eta tasatuarekin osatzea, egungo futbol-zelaiaren espazioan (Puntaneta IIra aldatuko litzateke). 60 etxebizitza inguru.

BIZ-ZUM 16 FUTBOL-ZELAIA



Juan Belmonte inguruko bizitegi-eraikinen atzeko espazioak egokitzea, multzoa eta hiri-irudia hobetzeko.

BIZ-ZUM 21 JUAN BELMONTE



en la trama urbana, no en promociones en el exterior de Zumaia. Se propone que la conversión de uso a residencial de Conservas Nardin sea para vivienda protegida.

Barras de consenso

Consolidar las actuaciones residenciales de vivienda colectiva previstas en las Normas Subsidiarias vigentes. Esto es: UE-1.1 (Erribera 5), UE-3.1 Odieta San Jose, UE-1.3 (Arritokieta), UE-4.1 (Belmonte 4), UE-4.2 (Belmonte 6), UE-12.1 (Estación) y UE-12.2 (Torreaga).

BIZ-ZUM 01 ERIBERA, BIZ-ZUM 02 ODIETA – SAN JOSE, BIZ-ZUM 03 ODIETA – SAN JOSE, BIZ-ZUM 04 ARRANGOLETA, BIZ-ZUM 05 ARRANGOLETA, BIZ-ZUM 07 ESTAZIOA, BIZ-ZUM 08 TORREAGA



En Puntanoeta II, reducir el número de viviendas previsto en las NNSS (de 250 a 135, orientativamente), con una combinación de vivienda protegida, tasada y alojamientos dotacionales, en combinación con el traslado del campo de fútbol y las afecciones del humedal.

BIZ-ZUM 09 PUNTANOETA II



En Basustabidea, completar el vacío urbano existente entre edificios residenciales con vivienda colectiva (unas 15 viviendas, aproximadamente).

BIZ-ZUM 14 BASUSTABIDEA



Completar la zona de Aizkorri con vivienda colectiva protegida y tasada en el espacio del actual campo de fútbol (que se trasladaría a Puntaneta II). Unas 60 viviendas, aproximadamente.

BIZ-ZUM 16 FUTBOL-ZELAIA



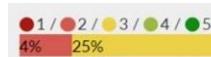
Adecuar los espacios traseros de los edificios residenciales de la zona de Juan Belmonte para mejorar el conjunto y su imagen urbana.

BIZ-ZUM 21 JUAN BELMONTE



Jadarre inguruan hiri-birgaitzeko eta berroneratzeko neurriak aurreikustea, multzoa hobetzeo; eraikinak berrantolatzea, ordezkapenak eta araudia (adibidez, igogailuak, erabilera berriak, osasungarritasuna eta konektibitatea hobetzea, etab.).

BIZ-ZUM 22 JADARRE



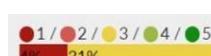
Hego kalea eta Estazioa kalearen arteko eremuan hiri-birgaitzeko eta berroneratzeko neurriak aurreikustea, multzoa hobetzeo; eraikinak berrantolatzea eta ordezkapenak arautzea.

BIZ-ZUM 23 ESTAZIOA



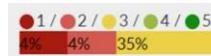
Torreagako etorkizuneko bizitegi-garapenaren ondoko eremuan, lehendik zeuden pabiloi batzuen erabilera bizitegi-erabilera edo erabilera mistora bihurtzea, egungo kamioien aparkalekuraino.

BIZ-ZUM 24 UROLA



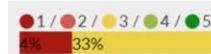
Narrondon, hiri-hobekuntzako eremu gisa mugatzea eta hiri-birgaitze eta -berroneratzeko neurriak aurreikustea, multzoa hobetzeo; eraikinak berrantolatzea eta ordezkapenak arautza.

BIZ-NAR 01 NARRONDO



Narrondon, Galvanizados Olaizolaren ingurunea eta lehendik zeuden beste jarduera ekonomiko batzuk hiri-berrikuntzako eremu gisa (ARU) mugatzea, eremua berrantolatzeko jarduketa integratuen bidez, erabilera mistoen bidez (bizitegiok eta jarduera ekonomikoa), urbanizazioa egokitzeo eta sarbide berriak eta egokiak definitzeko.

BIZ-NAR 02 TXIKIERDI



Prever medidas de rehabilitación y regeneración urbana en la zona de Jadarre para mejorar el conjunto; reordenar las edificaciones, regular sustituciones y normativa (p. ej. para posibilitar ascensores, nuevos usos, mejorar la salubridad y la conectividad, etc.).

BIZ-ZUM 22 JADARRE



Prever medidas de rehabilitación y regeneración urbana en la zona entre Hego kalea y Estazioa kalea para mejorar el conjunto; reordenar las edificaciones, regular sustituciones.

BIZ-ZUM 23 ESTAZIOA



En el ámbito contiguo al futuro desarrollo residencial de Torreaga, cambiar también el uso a residencial o mixto de diferentes pabellones existentes, hasta el aparcamiento de camiones actual.

BIZ-ZUM 24 UROLA



En Narrondo, delimitar como área de mejora urbana (AMU) y prever medidas de rehabilitación y regeneración urbana para mejorar el conjunto; reordenar las edificaciones y regular sustituciones.

BIZ-NAR 01 NARRONDO



En Narrondo, delimitar como área de renovación urbana (ARU) el entorno de Galvanizados Olaizola y otras actividades económicas preexistentes, para reordenar la zona mediante actuaciones integradas, usos mixtos (residenciales y de actividad económica), adecuar la urbanización y definir nuevos y adecuados accesos.

BIZ-NAR 02 TXIKIERDI





Oikian, indarrean dauden Arau Subsidiarioetan aurreikusitako bizitegi-jarduketak finkatzea. Hau da: EU-19.2, etxebizitza kolektiboa eta familia bakarreko etxebizitza; EU-19.1, etxebizitza kolektiboa; EU-19.5, eskola zaharra, etxebizitza kolektiboa eta familia bakarrekoa.

BIZ-OIK 01 OIKIA (GOIZ-ARGI), BIZ-OIK 02 OIKIA (PIKAONDO), BIZ-OIK 03 OIKIA (ERDIGUNEA)



Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

- Kostako herria denez Zumaia erreflexio bat egin beharra daukat. Eraikitzen diren etxe guztiak salduko dira, honek esan nahi du beharra dagoela? Kontuz norentzako eraikitzen diren etxeak. Alokairuan izan beharko lirateke libreak ez direnak eta bizitza bakarreko itxiak ez nituzke baimenduko, lurra mugak ditu. Finkatu behar dena noraino hastea nahi dugun herria. Saldu harte dauden itxiak eta konponbide serio bat hartu arte 2garren eta 3garren etxebizitzei, etxe gehiago egitea kuarentenan jarriko nuke. Galdera da, norentzako itxeak? herritarrentzat edo kanpotarentzat?
- Adinekoentzat eta beste kolektibo batzuentzat etxebitzak Egitea zerbitzu desberdinak partekatuz..beste herrifldietako esperientziak ezagutuz eta Zumaiko biztanlearen ezaugarriei egokituz..
- Que se hagan casas asequibles para la juventud
- Crear un Gran polígono Industrial en el actual Korta ampliéndolo y conmutar a GKN los terrenos para integrar los actuales terrenos en el PGOU como residencial de baja densidad.
- La posibilidad de cambio de uso de local comercial a vivienda en el casco histórico, en calles no comerciales y locales que no tienen posibilidad de actividad hoy en día ni en un futuro más cercano. Y además existiendo viviendas en plantas bajas en edificios contiguos. Habiendo necesidad de vivienda, es otra posibilidad para dar solución a espacios que ni tienen posibilidades comerciales ni se aprovechan para vivienda.
- Mas alquileres para jóvenes de zumaia. Tenemos muy difícil independizarnos
- Oikian aukeraketa egin beharko litzateke, hiru eremuak garatu gabe. Bestela aldaketa handiegia litzateke.
- Bai Etxebizitza gehiago egitea Zumaian eta baita era aparkaleku gehiago Zarautzen egiten ari diren bezela. Eta azkarrago. Erreferente Zarautz hartuz.

En Oikia, consolidar las actuaciones residenciales previstas en las Normas Subsidiarias vigentes. Esto es: UE-19.2, vivienda colectiva y vivienda unifamiliar; UE-19.1, vivienda colectiva; UE-19.5, antigua escuela, vivienda colectiva y unifamiliar.

BIZ-OIK 01 OIKIA (GOIZ-ARGI), BIZ-OIK 02 OIKIA (PIKAONDO), BIZ-OIK 03 OIKIA (ERDIGUNEA)

¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

A.4.5. 05.GAIA: JARDUERA EKONOMIKOAK



Jarduera ekonomikoa da planteatutako gaiei dagokienez adostasun orokor handiena duen gaietako bat.

Bi kanaletan adostasun-maila handiena izan zuten jarduera ekonomikoari buruzko proposamenak arau subsidiarioetan aurreikusitako eremuak (4-Xey sektorea eta 3-Guaskor sektorea) jarduera ekonomiko industrialarekin osatzea eta Joxe Mari Korta poligonoa ekintzailetzarako bulegoen erabilera lursail batekin (hirugarren sektoreko zuzkidurak) betetzea izan ziren.

Gainerako proposameneak iritzi desberdinak sortu zituzten, bai bide digitalean, bai aurrez aurrekoan; izan ere, Oikian industria-lurzoru nahikoa dagoela uste da, eta, lurzoru berria aurreikusiz gero, lehendik zegoena ez betetzeko arriskua dago; edo Narrondon (Galvanizados Olaizola) dentsitate txikiko bizitegiak proposatu beharko lirateke.

Guaskorri dagokionez, adostasun txikiagoko proposamena, idea desberdinak daude, hala nola etxebizitza edo hirugarren sektorea, baina egungo eraikuntza errespetatuz.

Hurbileko merkataritzari dagokionez, gai honetan berariaz jorratu ez baten ere, egungo merkatuaren eta supermerkatuaren eremua zerbitzurik gabe geratzeko kezka esanguratsua eta orokorra aipatu behar da. Horren aurrean, supermerkatua birkokatzeko beste lokal alternatibo bat bilatzeko eskatzen da.

Adostasun-barrak

Arau Subsidarioetan aurreikusitako eremua (4- Xey sektorea) industria-jarduera ekonomikorako erabilera-rekin osatzea. Eremuak hiru partzela huts ditu eta erabat urbanizatuta dago.

JE-OIK 01 OIKIAKO INDUSTRIALDEA (LEHEN XEY)

A.4.5. TEMA 05: ACTIVIDAD ECONÓMICA



Actividad económica es uno de los temas con mayor grado de acuerdo general respecto de las cuestiones planteadas.

Las propuestas sobre actividad económica que contaron con el mayor grado de acuerdo en ambos canales fueron las de completar los ámbitos previstos en las NNSS (Sector 4-Xey y Sector 3-Guaskor) con actividad económica industrial y colmar el polígono Joxe Mari Korta con una parcela de uso de oficinas destinadas al emprendimiento (dotacional-terciario).

El resto de propuestas generaron disparidad de opiniones tanto en la vía digital como presencial, con argumentos como que se considera que hay suelo industrial suficiente en Oikia y corre el peligro de que si se prevé nuevo suelo, no se colmate el existente; o que en Narrondo (Galvanizados Olaizola) se debería proponer residencial de baja densidad.

En cuanto a Guaskor, la propuesta con menor consenso, hay diferentes ideas, como vivienda o terciario pero respetando la edificación actual.

En relación con el comercio de proximidad, si bien no fue una cuestión tratada expresamente en este tema, cabe mencionar la preocupación significativa y generalizada de que la zona del actual mercado y supermercado se quede sin servicios, ante la que se pide que se busque otro local alternativo en la zona para reubicar el supermercado.

Barras de consenso

Completar el ámbito previsto en las NNSS (Sector 4-Xey) con uso de actividad económica industrial. El ámbito cuenta tres parcelas vacantes y está completamente urbanizado.

JE-OIK 01 OIKIAKO INDUSTRIALDEA (ANTES XEY)



Arau Subsidiarioetan aurreikusitako eremua (3. sektorea - Guaskor) industria-jarduera ekonomikorako erabilerarekin osatzea. Eremuak partzela hutsak ditu eta urbanizazioa osatzeko dago. Horrela, bi sektoreak bateratuko lirateke (lehengo Xey eta Guaskor).

JE-OIK 02 IGARTZA (LEHEN GUASKOR)



Oikiako industrialdea (Xey zaharra) handitzea, aurreko aukerak edo horien ehuneko handi bat bete ondoren. Lehenengo zabalze bat eta bigarrena (eta azkena) mendebalderantz eta GI-3760 errepiderantz.

JE-OIK 03 BIALEA I



Joxe Mari Korta industrialdea garatzen bukatzea tokiko ekintzailetzarako bulegoen erabilerarekin (zuzkidura-erabilera tertziarioa), gaur egun hutsik dagoen B-1 lurzatian.

JE-KOR 01 ENPRESA MINTEGIA



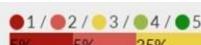
Hirugarren sektoreko jarduera bat ezartzea (hotela ere izan daiteke) Guaskor zaharrean eta inguruko aparkalekuaren, portuaren ondoan dagoelako, inguruan jarduera ekonomikoak daudelako eta udalerriaren kanpoaldean dagoelako.

JE-ZUM 01 FLORESKO HARROBIA (GUASKOR ZAHARRA)



Narrondon, Galvanizados Olaizolatik hurbil dagoen eremua eta lehendik zeuden beste jarduera ekonomiko batzuk berrantolatzea jarduketa integratuekin eta erabilera mistoekin (jarduera ekonomikokoak eta bizitegi-erabileraoak), urbanizazioa egokitzea eta sarbide berriak eta egokiak definitzea.

BIZ-NAR 02 TXIKIERDI



Completar el ámbito previsto en las NNSS (Sector 3-Guaskor) con uso de actividad económica industrial. El ámbito cuenta con parcelas vacantes y la urbanización está por completar. De esta forma, se unificarían ambos sectores (anterior Xey y Guaskor).

JE-OIK 02 IGARTZA (ANTES GUASKOR)



Ampliar el polígono Oikiako industrialdea (antiguo Xey), una vez se hayan completado las alternativas anteriores o un porcentaje elevado de las mismas. Una primera ampliación y una segunda (y última) hacia el oeste y la carretera GI-3760.

JE-OIK 03 BIALEA I



Colmatar el polígono Joxe Mari Korta con una parcela de uso de oficinas destinadas al emprendimiento local (uso dotacional-terciario), en la parcela B-1 actualmente vacante.

JE-KOR 01 ENPRESA MINTEGIA



Implantar una actividad terciaria (incluso hotelera) en el antiguo Guaskor y la zona de aparcamiento adyacente, por su posición junto al puerto y la preexistencia de actividades económicas en el entorno, y su ubicación en la periferia del municipio.

JE-ZUM 01 FLORESKO HARROBIA (ANTIGUA GUASKOR)



En Narrondo, reordenar el área próxima a Galvanizados Olaizola y otras actividades económicas preexistentes con actuaciones integradas, usos mixtos (de actividad económica y residenciales), adecuar la urbanización y definir nuevos y adecuados accesos.

BIZ-NAR 02 TXIKIERDI

Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

- Industriaguneen kontua Gipuzkoa mailan konpondu beharreko gai bat da. Industriaguneak zeintzuk izan behar diren aukeratu estrategikoki (komunikabideak, kokapen geografikoak...) eta zentralizatu. Behar dituzten arpiegiturak izan beharko ditu, adibidez; haraztegia, hondakinak sailkatuta jasotzeko sistemak.... Aski da herri bakoitzak bere poligonoak izatea. Hau egin arte ez litzateke baimendu behar polígono industrial berririk. 1-Xey - Inguru honetan jar dezakegu partzela baten Eguzki panelak. Urola ertzean dagoen eremu erriberako landareak sartu eta exotikoak kendu (Plantanoak eta beste batzuk kendu). Egun erabiltzen diren jeitxierak ibaira kendu. -Ezer handitu haurretik haraztegiarekin lotura egin. Hau egin ezean ibaiaren kalterako bai da. -Ahal den neurrian ibai aldera pasa dagokion zati berdea. Masa forestal bat sortuz ibaiatik gertuen. 2-Guascor-Siemens . -Industria garatu aurretik eremu honetan urbanizatuak dauden eremuak bete. -Nekazaritzarako eremu onak dira 3-Jesusko. -Bete arte dauden eremuak ez urbanizatu gehiago. Nekazaritzako eremu oso onak dira. 4-Guascor-Santixo. -Ez dut garbi zer izan behar duen baina lehen esan dudan moduan Turismoko arloan, "decrecimiento" bat behar dugu herritarrok berreskuratzeko bizi kalitatea galtzen joan garena turismoa hasten zuen bezala. -Aparkamentu libreak eraikina bota eta gero? ez dut garbi ala ere. 5-Galvanizados. -Sortzen dituen keekin justifikatua dago hortik kentzea. Egiten dena egiten dela, errekarri erreka izaera eman bistaratuz eraikinen azpian dagoen zatia. Helburua izan beharko luke korridore bat sortzea Narrondo auzoa Jadarre auzoarekin. Ezin du kanalizatua izan.
- En la concesión de GV a Astilleros Balenciaga es necesario aumentar el reducido coeficiente actual de edificabilidad. Razones económicas de mejora productiva y razones sociales (permitir la creación de espacios para vestuarios hacen necesario un coeficiente similar al resto de industrias locales, incluidos los diferentes polígonos).
- Se debería tener en consideración a las tiendas comerciales que operan en el municipio, no puede ser que paguen la misma tasa de basuras y agua que un bar cuando no generan la misma cantidad de basura. Debería de poder habilitarse un parking cercano a la zona comercial para las compras de los ciudadanos de los pueblos colindantes. Ampliación zona de OTA en el muelle. Se necesita un parque cubierto para la realización de diferentes eventos comerciales y culturales.
- Basustabidean zer? Egurko egon zen tokian beste zerbait jartzeko erraztasunak eman?
- D. XXXX con DNI XXXX como representante y apoderado de la empresa XXXX que es propietaria de la Casa Camineros, situada en el barrio de Txikierdi de Zumaia, teniendo conocimiento de que el Ayuntamiento de Zumaia ha sometido a exposición pública el documento de avance del PGOU de Zumaia, y dentro del plazo habilitado presenta las siguientes: SUGERENCIAS Y ALTERNATIVAS Durante los últimos años se ha traslado a los servicios técnicos municipales el deseo de la propiedad de recuperar la Casa Camineros y posibilitar el uso residencial u hotelero. La situación urbanística de fuera de ordenación y de edificio catalogado dentro de los bienes inmuebles propuestos para ser protegidos a nivel municipal ha ocasionado que el Ayuntamiento únicamente ha autorizado obras limitadas al mantenimiento de las condiciones de seguridad, salubridad y ornato público. Entre las mejoras que se han realizado, acorde con los permisos que se han solicitado al ayuntamiento, está el vaciado y desescombro del interior de la casa manteniendo las estructuras, la limpieza y mantenimiento del exterior y acometidas de agua desde armario contadores. La propiedad considera oportuno reiterar la voluntad de recuperar el edificio para usos residenciales u hoteleros y sugiere por tanto que el PGOU contemple dicha posibilidad. Agradeciendo de antemano su atención. Zumaia, 23 de junio de 2.021 XXX ILLMO. ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA
XXXX jauna, XXX NAN duena eta XXXX enpresaren ordezkari eta ahaldun bezala, Txikierdiko auzoan dagoen Camineros etxearen jabe delarik, eta jakinda Zumaia Udalak publiko egin duela HAPOren aurrerapen dokumentua, eta, horretarako epe barruan, honako iradokizun eta aukera hauek aurkeztu nahi ditu: Azken urteetan, jabegoaren nahia helarazi zaie udal-zerbitzu teknikoei: Camineros etxea berreskuratzea eta egoitza edo ostalaritza erabilera ahalbidetzea. Ordenazioz kanpoko hirigintza-egoera eta udal-mailan babesteko ondasunen barruan katalogatzeko eraikinen egoeran egoteagatik, udalak, segurtasun, osasungarritasun eta apaimdura publikoko baldintzak mantentzera mugatzeko lanak baino ez ditu baimendu. Orain arte egin ditugun hobekuntzen artean, udalari eskatu dizkiogun baimenekin bat ettoriz, honako hauek daude: egoera txarrean zeuden barruko pareta batzuen hondakinak kentzea, kanpokaldea garbitzea eta mantentzea eta bertara ura toma eramatea. Jabetzak egokitzaletzat jotzen du eraikina egoitza edo ostalaritza erabilera berreskuratzeko borondatea errepikatzea, eta beraz, HAPOk aukera hori kontuan izatea iradokitzten du. Aldez aurretik zure arreta eskertuz, Zumaian, 2021ko ekainak 23an XXXX

A.4.6. 06.GAIA: EKIPAMENDUAK



Kanal digitalean eta aurrez aurreko saioetan adostasun eta adostasun-maila handiena lortu duen ekipamendu-proposamena ingurune naturalean igerileku naturalen erabilera gaitza da. Gainerako proposamenek iritzi desberdinak jasotzen dituzte, parte-hartze kanalaren arabera.

Hala ere, gainerako proposamenek iritzi desberdinak jasotzen dituzte, parte-hartze kanalaren arabera. Jendaurreko bilkurak, adostasun-maila handieneko ekipamendu-proposamenak honako hauek dira: komentuko egungo eraikinaren erabilera funtzi anitzeko udal-erabilerarako aldatzea (baina hormak babestuz), eta Erkibe eta bere lorategiak ekipamendu publiko gisa mantentzea (plazarekin lotu beharrekoa, dagoeneko zoladura handiegia baitu). Gainerako proposamenek iritzi desberdinak dituzte, Aita Mari zinema ekipamendu publiko bihurtzearekin zerikusia duena izan ezik, erabateko desadostasuna sortzen baitu, gaur egun modu egokian funtzionatzen duela uste baitute, inbertsioa alferrikakoa bihurtuz. Hala ere, azken horrek, parte-hartze digitalean, aldeko % 75 jasotzen du, eta % 4 baino ez erabateko desadostasunean.

Iritzi desberdinak izan arren, bilkura publikoan egindako ekarpen batzuk nabarmendu behar dira. Hala, oro har, gutxiegi erabilitzen diren edo egoera txarrean dauden eraikin publikoen sare zabala dagoela jotzen da, eta ez dela beharrezkoa eraikin berrikin lortzea. Horri dagokionez, Erkibe jatetxea/hotela emateko eta diru-sarrera horiek beste eraikin publiko batzuk birgaitzeko erabilitzea ere proposatu da; Forondaren kasuan, coworking, bulego, aterpetxe, hotel eta abarretarako erabil daiteke. Oro har, Erkibe aukera-gunea dela uste da.

Kirlodegia dagokionez, azaldu diren gogoeta gisa, uste da kirodegia oso txikia dela eta ez duela benetako tarterik, proposatzen diren berrikuntzak gorabehera. Zerbitzu batzuk lekualdatzeko beharra onartu behar da, baina bizitegi-bilbearen testuinguruan (futbol-zelaia egokitzaletzat jotzen da; Guaskor zaharraren aurrean, urrunegi baitago haurrentzat). Halaber, uste da luzapen txikiak egiteak ez diola eskaerari erantzungen; epe luzerako luzapena proposatu beharko litzateke.

Azkenik, bilkura publikoan planteatzen da futbol-zelaia behin betiko kokaleku batera lekualdatu behar dela, Guaskor zaharrera, esaterako (Puntanoeta IIN, etorkizunean, beste lekualdaketa bat egin beharko da). Hala ere, positibotzat jotzen da Puntanoetara lekualdatzea, hiri-eremuaren eta hezegunearen arteko trantsizioa egiteko elementu egokia dela uste delako. Azken ideia hori saio

A.4.6. TEMA 06: EQUIPAMIENTOS



La propuesta de equipamientos que mayor consenso y grado de acuerdo ha alcanzado en el canal digital y en las sesiones presenciales es la de habilitar el uso de piscinas naturales en el medio natural. Sin embargo, el resto de propuestas recogen distintas opiniones según el canal de participación.

En la sesión pública, las propuestas de equipamientos con mayor grado de acuerdo son las de modificar el uso del edificio actual de Convento para uso municipal multifuncional (pero preservando sus muros), y mantener Erkibe y sus jardines como equipamiento público (a vincular con la plaza, que ya adolece excesiva pavimentación). El resto de propuestas obtienen disparidad de opiniones, exceptuando la relacionada con convertir el cine Aita Mari en equipamiento público que genera total desacuerdo, ya que creen que funciona de forma adecuada en la actualidad, haciendo innecesaria la inversión. Sin embargo, esta última, en la participación digital, recoge un 75% de personas a favor y solo un 4% en total desacuerdo.

Pese a la disparidad de opinión, se deben destacar algunas aportaciones realizadas en la sesión pública. Así, con carácter general, se considera que existe una amplia red de edificios públicos infrautilizados o en mal estado, y que no se precisa obtener nuevos edificios. Al respecto, se plantea incluso que Erkibe sea motivo de concesión para restaurante/hotel y destinar esos ingresos a rehabilitar otros edificios públicos; en el caso de Foronda, podría destinarse a coworking, oficinas, albergue, hotel... En general, se considera que Erkibe es un espacio de oportunidad.

En relación al polideportivo, como reflexiones que se exponen, se considera que éste es muy pequeño y sin margen real a pesar de las reformas que se propongan. Se ha de asumir la necesidad de trasladar algunos servicios, pero en el contexto de la trama residencial (el campo de fútbol se considera adecuado; frente al antiguo Guaskor, demasiado lejos para la infancia). Se considera también, que hacer pequeñas ampliaciones no van a dar respuesta a la demanda, habría que proponer una ampliación a largo plazo.

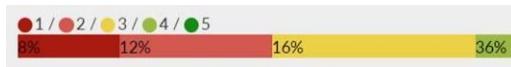
Por último, en la sesión pública se plantea que el campo de fútbol ha de trasladarse a una ubicación definitiva, como el antiguo Guaskor (en Puntanoeta II, a futuro, se considera será necesario un nuevo traslado). Aunque también se valora positivamente el traslado a Puntanoeta porque se considera que es un buen elemento para hacer la

fokalean ere jasotzen da. Saio horretan, Puntanoeta bizitegi-eremua garatuta dagoenean, oso kokaleku erosoa izango dela uste da. Hezeguneari kalte egin diezaiokeela adierazi da.

Adostasun-barrak

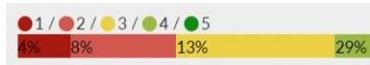
Komentuko egungo eraikinaren erabilera aldatzea proposatzen da (Udaletxearen aurrean), udal-ekipamendu gisa erabiltzeko. Kultura-erabileraak garatzeko aukera proposatzen da, eta gutxieneko espazio bat ostatu gisa erabiltzea baita ere.

EK-ZUM 01 KOMENTUA



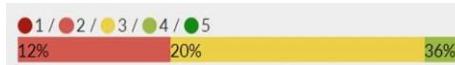
Aita Mari zinema kultur ekipamendu publiko bihurtzea.

EK-ZUM 02 AITA MARI



Erkibe etxea eta haren lorategiak ekipamendu publico bezala mantentzea. Bertan, merkatu-espazioa lekuz aldatzeko eta kultura-erabileraak sortzeko aukera aztertzen da, hala nola agertoki ireki bat edo beste batzuk. Eraikinaren balio arkitektoniko eta babes-maila hartuko dira kontuan.

EK-ZUM 03 ERKIBE



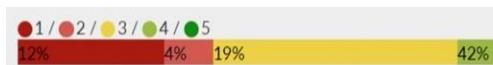
Foronda jauregia birgaitzea eta izan ditzakeen erabilerei buruz hausnartztea.

EK-ZUM 04 FORONDA



Egungo kirodegiko espazio estaliak eraberritzea eta handitzea ahalbidetzea, parte-hartze prozesuan jasotako eskaerari erantzuteko. Zabalkuntza espazio libre erabilgarrian eta/edo altueran garatuko litzateke, baina egungo futbol-zelaia okupatu gabe.

EK-ZUM 05 KIROLEDEGIA



transición entre lo urbano y el humedal. Esta última idea se recoge también en la sesión focal, donde se considera que cuando el ámbito residencial de Puntanoeta esté desarrollado será una ubicación muy cómoda. Negativamente se comenta que el humedal puede verse afectado.

Barras de consenso

Modificar el uso del edificio actual de Convento (frente al Ayuntamiento) para su uso como equipamiento municipal. Se plantea la posibilidad de desarrollar usos culturales, y un espacio mínimo de albergue.

EK-ZUM 01 KOMENTUA



Convertir el cine Aita Mari en equipamiento público cultural.

EK-ZUM 02 AITA MARI



Mantener el edificio Erkibe y sus jardines en equipamiento público, donde se baraja la posibilidad de desplazar el espacio de mercado y generar usos culturales como un escenario abierto u otros. Se tendrá en cuenta el valor arquitectónico del edificio y su grado de Protección.

EK-ZUM 03 ERKIBE



Rehabilitar el Palacio Foronda y reflexionar sobre los usos que puede albergar.

EK-ZUM 04 FORONDA



Reformar y posibilitar la ampliación de los espacios cubiertos del actual polideportivo, como respuesta a dicha petición en la participación. La ampliación se desarrollaría en el espacio libre disponible y/o en altura, pero sin ocupar el actual campo de fútbol.

EK-ZUM 05 KIROLEDEGIA





Futbol-zelaia Puntanoeta II aldera eramatea. Lotura estua du bideen trazadura berriaren (KA-ZUM 02) eta lotutako bizitegi-garapenaren (BIZ-ZUM 09) alternatibekin.

EK-ZUM 10 FUTBOL-ZELAIA PUNTANOETA II



Igerileku naturalen erabilera egokitzea, ingurune naturalean erabilera ludiko gisa, oinezkoentzako zein ibilgailuentzako sarbide erraza dutelako.

EK-ZUM 06 IGERILEKU NATURALAK



Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

- Benetako kulturgunea Guascor dagoen lekuan (kirol portuaren bestaldean, Artadiko bidean): -Irisgarritasuna aparta du: Bidegorria bertaraino, aldaparik ez, parking-a egin daiteke. Kamioaiak ere bertaraino (edozer muntaia eramateko, orkestra bat, antzerkia, estilo anitzeko musika taldeak,...). Ebakuazioak egiteko ere, suhiltzaileak, anbulantziak,...azarotik gabe (alde zaharrean edozer gauza gertatuta ere zentzu honetan, gaizki) -Inguruaren ez dago horrelako espaziorik hainbeste aukera emango duenik kulturarako, eta nahiko lukete herri askok horrelako zerbaite edukitzea. -Urteekin herri erdian geratuko zen, Zumaia Saintixo aldera hasiko delako Komentuaren erabilpen egokiena: -Ostatua eta aterpetxoa urte guztian zabalik. Zumaiako haurrak eskoletatik kanpora joaten dira txangoak eginez gau batzuk pasatzera.. Kanpoko haurrak ez dira Zumaia etortzen ez dagoelako lo egiteko leku egokirik. - Jatetxea ere jarri daiteke sukaldaritzako ikastaroak eginez gainera. -Lorategi botanikoa, Forondako inguruarekin batera, eta lorategi ikastaroak ere antolatz -Komentuko eliza, haurrentzako parke estaliza ere bihurtu daiteke
- Badiridu herri honetan kultur ekipamenduak dutela bakarrak garantitsua eta beste ekipamiento mota batzuuek ez dira aipatu ere egin..adinekoentzak ekiamenteak, aniztasun funtzionala duten herritarrentzat ekipamenduak,..bazterkeri arrisku egoeran egon daitezken herritarrentzat ekipamenduak..Herritar desberdinak osatzen duten ikuspegi osoa falta da..herria herritar guztien beharrak erantzuteko ekipamientoak sortu behar ditu..ez bakarrak.herritar talde bat bakiak..
- Ez da ezer aipatzen gizarte zerbitzuei lotutako ekipamenduetaz. Kultura eta kirol arlokoak bakarrik. Ikusita zahartze poblazio datuak eta irisgarritasun arloan dauden hainbat puntu beltz (jadarre, estazio kalea, alde zaharra, san jose) beharrezkoak: apartamendu tutelatu edo babestuak, egoitza ekipamenduak, gizarte arloko beste jarduerak garatzeko ekipamenduak oikia, narrondo edo artadi auzoetan (baserri inguruetan) Lehen guaskor zen eraikin hori gizarte zerbitzuetako azpiegiturak egiteko ezin da erabili??
- En Zumaia falta un espacio cubierto para celebrar las fiestas. Antes estaba el frontón Odieta cubierto y cuando llovía se trasladaban los festejos allí. El mercado de Azpeitia podía ser un ejemplo.
- El espacio del campo de futbol debería ser reconvertido en una ampliación de la zona del Polideportivo salvando el nuevo vial a construir con un edificio con un túnel en su interior, mediante plataforma elevada. siendo aprovechada para ejercitarse al aire libre.
- Kofradiaren eraikinak (Justa taberna izandakoa barne) merezi du zerbaite txukunagoa.
- Mollaberriko geltokia kurta eta industria ondare museo ekipamendu bihurtu babesa mantenduz.
- Nire ustez futbol zelaia ez dakit nora eraman beharko litzateken baina, PUNTANUETAN ETXEBIZITZA Gehiago egin behar badute, ere ez dakit nola geratuko litzatekeen futbol zelaia, agian gaizki edo txikiengi ez dakit.
- Oso argi dago musika eskola eraikin egokiago batera mugitu behar dela eta musika emanaldietarako ekipamendu egokia falta dela. Gainera, bi beharrak elkarri oso lotuta daude eta elkar elikatzen dute. Beraz, konponbideak ere orokorra behar luke, baina komentuak ez du behar hori konponduko. Musika emanaldietarako gune egokirik ezin da egin bertain, elizaren espazioa txikiengia delako. Adibidez, 50 laguneko musika talde batek ezingo du emanaldirik eman bertain.

Trasladar el campo de fútbol a la zona de Puntanoeta II. Está en estrecha relación con las alternativas de nuevo trazado de viales (KA-ZUM 02) y de desarrollo residencial vinculado (BIZ-ZUM 09).

EK-ZUM 10 FUTBOL-ZELAIA PUNTANOETA II

Habilitar el uso de piscinas naturales, como uso lúdico en el medio natural, por su fácil acceso tanto peatonal como de vehículos rodados.

EK-ZUM 06 IGERILEKU NATURALAK



¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

A.4.7. 07.GAIA: ONDAREA ETA HIRI-BERRONERATZEA



Bide digitaletik parte hartu zutenen artean, landutako gaietako adostasun ertaina dute, eta adostasun handiena lortu duen proposamena Erkibe eraikinaren balioa nabarmentzea izan da, % 76ko akordioarekin, eta, ondoren, Ondarearen Inventarioan adierazitako elementu guztiak babestea. Iritzi aniztasun handiena duen gaia, adostasun argirik gabe, Narrondoko memoria eta izaera industrialari balioa ematea da.

Adostasun-barrak

Erkibe eraikinaren (babestua) ondare arkitektonikoari eta haren lorategiari balioa ematea ekipamendu publiko bihurtzean, non merkatu-espazioa leku aldatzeko eta kultura-erabilera sortzeko aukera dagoen, hala nola agertoki ireki bat edo beste batzuk.

EK-ZUM 03 ERKIBE



Narrondon, zementu-fabrikaren eremuaren memoria eta izaera industriala balioesta (tximinia, dagoen gainerako eraikina eta ingurunea), parke bat eta aizialdirako gune bat sortuz.

EL-NAR 01 ZEMENTU FABRIKA



Ondarearen inventarioan (Memoriaren IV. eranskina) eta ondare-planoan (AK seriea) adierazitako elementu guztiak (eraikinak, zubiak, etab.) babestea.



Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

- Narrondoko parkea egitearen gaiari lotuz, garbi dago zerbait egin behar dela inguru horretan baina zer egin kezkatzen nau. Parkea egiten bada tximinia dagoen inguruan ados, baina inguru horretan uholdeak egoteko joera du. Eraikinen inguruan parkea eta atzean baratzak edo erriberetako basoa sortu. Benetan egin beharko litzatekena erreka zabaltzea da. 2 metro inguru gutxienez esponda leunarekin buelta guztia landatuz erriberetako landareekin.(altzak, zumea espezie desberdinak...) Ondare istorikoak balioa dute eta hartzen dute denboraren poderioz. Herri bat bizitatzera joaten garenean alde zaharrera joaten gara eta kostan portura. Arranplako grua jartzeak oso polita izango litzateke eta berrekurutuko genuke Zumaiaren istoriaren zati bat....
- Se podría hacer un edificio cubierto que albergara el mercado y sirviera para celebrar festeos en el jardín de Erkibe
- Recuperar Zuloaga como patrimonio municipal.
- Bestelako ondareak ere badaude; esaterako, araztegitik Usurbiribilaga aldera dauden erribera edo soroak, garai bateko arkitekturaren arrastoa. <https://baleike.eus/zumaia/1611927616021-urolaren-ertzeko-basadiak-eta-erriberak>
- Ondare katalogoa industria, eraikin pribatu eta publikoak babestu, hauen obrak behar bezela neurtu eta

A.4.7. TEMA 07: PATRIMONIO Y REGENERACIÓN URBANA



Entre quienes participaron por vía digital, las cuestiones tratadas cuentan con un consenso medio, siendo la propuesta con mayor acuerdo la de poner en valor el edificio Erkibe, con un acuerdo del 76%, seguido de la protección de todos los elementos indicados en el Inventario de Patrimonio. La cuestión con mayor diversidad de opiniones, sin un consenso claro, es la de poner en valor la memoria y carácter industrial de Narrondo.

Barras de consenso

Poner en valor el patrimonio arquitectónico del edificio Erkibe (protegido) y sus jardines al reconvertirlo en equipamiento público, donde se baraja la posibilidad de desplazar el espacio de mercado y generar usos culturales como un escenario abierto u otros.

EK-ZUM 03 ERKIBE



En Narrondo, poner en valor la memoria y carácter industrial de la zona de la cementera (chimenea, resto de edifico existente y entorno), en la creación de un parque y zona de esparcimiento.

EL-NAR 01 ZEMENTU FABRIKA



Proteger todos los elementos (edificios, puentes, etc.) indicados en el Inventario de patrimonio (Anexo IV de la Memoria) y Plano de patrimonio (serie AK).



¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

kontrolatzeko

A.4.8. 08.GAIA: TURISMOA



Turismo-gaiak eta, zehazki, planteatutako gaiak sortu dute desadostasun-maila handiena. Parte-hartzaileen % 58 ez dago ados Santa Luzia baserrian ekipamendu pribatu bat garatzeko proposamenarekin, eta % 42 guztiz kontra dago, eta % 11 erabat alde.

Adostasun-barrak

Ekipamendu pribatu bat garatzea Santa Luzia baserrian, hotel txiki gisa.

EK-ZUM 13 SANTA LUCIA



42% 16% 16% 21% 11%

Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

- Hotel, agroturismo edo antzeko azpiegiturak baimendu aurretik ikusi beharko dugu noraino garatu nahi den Turismoa. Herriak hitz egin zuen gai honi buruz pasa den legealdian Turismoko plana egiterakoan eta herritarrak oso kezkatuta azaldu ziren Zumiak hartu duen norabidearekin turismo arloan. "Decrecimiento" bat eskatzen du herritarrak bizi kalitate duin baten alde nahi badugu lan egin. Turismoak ekartzen dituen lanpoztu tipología ez da kalitatezkoa, "ekonomia sumergida" asko bultzatzen da eta hostalaritzako langileen egoera kaskarra izan oia da. Dauden balio ekologikoak bermatuko duen sistema ez badugu garatzen baliabideak jarriaz (araudi bat eta zaintza), garbi dago ondorengoei herri okerragoa utzik diegula. Hau nahi ahal degu? turismoa segi bultzatzen. Ondorengoei herri hobeagoa utzi nahi diegu? frenoa behar du turismoak. Ezin dugu tartekorik aukeratu ez bait dago.
- Se debería construir un parking público a la mayor brevedad es absolutamente necesario para el comercio y el sector turístico de Zumaia
- Turismo barruan hau bakarrik dago? Lotsarik ez daukazue? Zumaia herri turistiko garrantzitsu bat bihurtzen hari da eta ezin leike bakarra egotea herri maihan.
- Turismo plana duela gutxi landu zen, eta merezí du jarraipenerako bidea erraztea: etxebizitza turistikoei mugak jarri? Udan Zubitzikitik parolalderako trafikoa mugatu? Datuen segimendua egin? Herritarrei parte hartzeko aukera gehiago eman?

A.4.8. TEMA 08: TURISMO



El tema de turismo y la cuestión planteada en concreto es el que mayor grado de desacuerdo ha generado. El 58% de las personas participantes no está de acuerdo con la propuesta de desarrollar un equipamiento privado en el caserío Santa Lucía, estando el 42% totalmente en contra, frente a un 11% totalmente a favor.

Barras de consenso

Desarrollar un equipamiento privado, a modo de pequeño hotel en el caserío Santa Lucía.

EK-ZUM 13 SANTA LUCIA

A.4.9. 09.GAIA: JASANGARRITASUNA ETA KLIMA-ALDAKETA

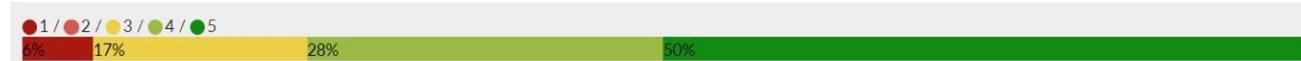


Jasangarritasunaren eta klima-aldaaketaren barruan, Basustan hiri-baratzek sendotzeko eta zabaltzeko proposamenak adostasun eta adostasun maila handia du, eta % 6 baino ez daude kontra. Aztertutako bigarren proposamenak, ordea, adostasun eta adostasun gutxieago du: Kortaren egungo espazio libreari eustea. Alde dauden pertsonen ehunekoa handiagoa bada ere (hamarretik sei baino gehiago), % 13 guztiz kontra daude.

Adostasun-barrak

Basusta inguruko hiri-baratzek sendotzea eta are zabaltzea.

EL-ZUM 10 HORTUAK



Kortan (Txantonenea) dagoen 18.954 m²-ko espazio librea mantentzea, Garbigunea dagoen lekuau, baina beste azpiegitura batzuk ezarriz, hala nola eguzki-plakak.

EL-KOR 01 SORO BERRIAK



Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

- 1- Puntu asko daude ez direnak planteatu ere egiten eta aldaeta klimatikoarekin ez dute zer ikusirik. 2- Baratzk izateko aukera ematea herritarrei oso idea ona da eta elikadura burujabetzarekin zer ikusia izan dezake baina aldaeta klimatikoarekin gutxi. 3-Eguzki plakak jartza babestuta dagoen eremuan naturaren kontserbazio eta hobekuntzarako, adieraziko luke ez dugula apustu garbia egiten energia beristagarriaren alde. Landu beharreko gaia da eta urbanizagarria den eremuan jarri beharko litzateke. 4- Zumaia duen erronka handiena itsasoaren egoerak ekarri dezaken edo ekarriko dituen arazoei aurre hartea da. Herri zati handi bat ur azpian geratuko zaie ondorengo herritarrei eta orain hartu behar diren erabakiak bide onean joan behar dira. 5- Klima aldaketaren aurka hirigintzan zer egin daiteken kasuz-kasu ikusi beharko dugu. Ardantzabiden etxe gehiago egin dira eta aurreikusita zegoen pizsina ez da egin. Marea bizietan ura goian dagoenean eta euri jasa handia dagoenean Amaiako plaza azpian dagoen argindar instalazioa izorratu egiten da. Garajeak eta kale ia guztiak ur azpian geratzen dira orain. Motobomba indartxuak jarri behar dira berriro itsasora botatzeko ura. 6- Klima aldaketarako egin daiteke ingurumendu ikuspuntutik babestea, baina benetan, artadia, Zumaia-Deba biotopoa, erreka bazterreko landaretza guztiak eta konektititatea lortzeko tarteko korridoreak. 7-Argindarren arazo handiena kontsumoa ezin dugula gehitzen joan. Eromena izan daiteke Zumaiaik konpondu behar badu arazo hau. Naturaren kalitetan egiten badugu aurrera gai honekin ez zalantzak izan atzera pauso bat dela.
- El Polígono de Korta debería ampliarse para asumir todas las empresas que hay en la ribera de la ría hasta la depuradora, implementando en estos espacios viviendas de baja densidad y equipamientos municipales y zonas verdes. Deberíamos de realizar estudios de emplazamientos y eficiencia de diferentes tipos de generación de energía renovables, ejemplos: Fuerza Maremotriz, Eólica, Fotovoltaica y el uso de la fuerza de las olas. ¿Porqué no vamos a poder ser el primer municipio de Gipuzkoa autosuficiente?
- Garbigunea handitu edota herrigunean beste guneren bat aurreikusi hainbat gauza berrerabilzeko: bigarren eskuko altzariak, jostailuak, arropak...
- Urola ertza babestu. Ur zikinak eta zaborrak kudeatzeko kontrola eta araudia zorroztu. Industria zein etxebizitza ur zikinen jarioa kontrolatu. Ke emarien jarioa kontrolatu. Haize energia sortzeko gunea sortu.

A.4.9. TEMA 09: SOSTENIBILIDAD Y CAMBIO CLIMÁTICO



Dentro de sostenibilidad y cambio climático, la propuesta de consolidar y ampliar los huertos urbanos en Basusta cuenta con un alto grado de acuerdo y consenso, con apenas un 6% de personas en contra. La segunda propuesta tratada, sin embargo, cuenta con algo menos de acuerdo y consenso: mantener el actual espacio libre de Korta. Si bien hay mayor porcentaje de personas a favor (más de seis de cada diez), cabe mencionar que hay un 13% totalmente en contra.

Barras de consenso

Consolidar e incluso ampliar los huertos urbanos en la zona de Basusta.

EL-ZUM 10 HORTUAK

Mantener el actual espacio libre de 18.954 m² en Korta (Txantonenea), en el que se ubica el Garbigune, pero implementando otras infraestructuras como placas solares.

EL-KOR 01 SORO BERRIAK

¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

A.4.10. 10.GAIA: INKLUSIBITATEA



Inklusibitateari dagokionez, bide digitalean proposatutako galderak ez zuten kontuan hartzen Aurrerapeneko proposamenekiko adostasun edo desadostasun maila, baizik eta proposamenek udalerrri inklusiboago baten garapenean duten eraginari buruzko baiezko edo ezezko iritzia.

Horrela, eta oro har, parte-hartzaileek uste dute **mugikortasuna** eta haren alternatibak direla gaian eragin onena izan dezaketen proposamenak. Gainera, parte-hartzaileen % 83k uste du planteatutako **espazio libreen** sareak udalerriko sare sozialei mesede egiten diela. Bestalde, % 67k uste du **garapen-eremu berriak** (bizitegi-eremuak) ondo integratuta daudela.

Azkenik, konfianza gutxiago dago **ekipamendu**-proposamenetan; izan ere, % 58k uste du aukera gutxiago dituztela pertsona guztien behar guztiak betetzeko.

Adostasun-barrak

Zure ustez, Aurrerakineko mugikortasun-proposamenek ibilbide-denborak murrizten dituzte, kontziliazioa erratzuz?

Bai / Ez
64%



Zure ustez, mugikortasun alternatiboko proposamenak benetako aukera al dira ibilgailu pribatuaren erabileraen aurrean?

Bai / Ez
73%

¿Crees que las propuestas de movilidad alternativa son una opción efectiva frente al uso del vehículo privado?

Zure ustez, planteatutako ekipamendu-proposamenek behar espezifikoak dituzten pertsonei (adingabeak, adinekoak, mendeko pertsonak edo ahultasun-egoeran daudenak) erantzuten diete?

Bai / Ez
58%

¿Crees que las propuestas de equipamientos planteados dan respuesta o atienden a personas con necesidades específicas (menores, mayores, personas dependientes o en situación de vulnerabilidad...)?

Zure ustez, planteatutako espacio libreen sareak zaintzaren inguruko gizarte-harremanen sarea errazten du?

Bai / Ez
83%

¿Crees que la red de espacios libres planteada favorece la malla de relaciones sociales en torno al cuidado?

A.4.10. TEMA 10: INCLUSIVIDAD



En el tema de inclusividad, las preguntas propuestas en la vía digital no barajaban el grado de acuerdo o desacuerdo con las propuestas del Avance, sino la opinión afirmativa o negativa sobre el impacto de las propuestas en el desarrollo de un municipio más inclusivo.

De esta manera, y de forma general, las personas participantes consideran que la **movilidad** y sus alternativas son las propuestas que mejor pueden impactar en el tema. Además, el 83% de las personas participantes creen que la red de **espacios libres** planteada favorece las redes sociales del municipio. Por otro lado, un 67% considera que los **nuevos ámbitos de desarrollo** (residencial) están bien integrados.

Por último, existe menos confianza en las propuestas de **equipamientos**, donde un 58% considera menos probable que puedan cubrir todas las necesidades de todas las personas.

Barras de consenso

¿Consideras que las propuestas de movilidad del Avance reducen los tiempos de recorrido, facilitando la conciliación?



¿Crees que las propuestas de movilidad alternativa son una opción efectiva frente al uso del vehículo privado?



¿Crees que las propuestas de equipamientos planteados dan respuesta o atienden a personas con necesidades específicas (menores, mayores, personas dependientes o en situación de vulnerabilidad...)?



¿Crees que la red de espacios libres planteada favorece la malla de relaciones sociales en torno al cuidado?



Zure ustez, udalerriko puntuen arteko irisgarritasuna egokia da mota guzietako pertsonentzat (ibilgailu pribaturako sarbidea duten pertsonentzat, ibilgailurako sarbiderik ez dutenentzat, desgaitasunen bat dutenentzat, etab.).

Bai / Ez
67%

33%

Uste duzu mugikortasun-proposamen berriak seguruak direla?

Bai / Ez
80%

20%

Zure ustez, garapen-eremu berriak (bizitegiak, ekipamenduak) behar bezala txertatzen dira bilbean, edo eremu ez-segurutzat edo desiragarritzat jo daitezke (baztertuta daudelako, urrun daudelako, oztopo fisikoengatik, garraio publikorako sarbiderik ez dutelako, etab.)?

Bai / Ez
67%

33%

¿Crees que la accesibilidad entre los distintos puntos del municipio es adecuada para todo tipo de personas (personas con acceso al vehículo privado, sin acceso al mismo, con algún tipo de discapacidad, etc.)?

¿Crees que las nuevas propuestas de movilidad son seguras?

¿Crees que los nuevos ámbitos de desarrollo (residencial, equipamientos...) se insertan adecuadamente en la trama o pueden ser percibidos como zonas inseguras o no deseables (por estar apartados, alejados, por barreras físicas, sin acceso al transporte público, etc.)?

Zure ustez, bada gai horri buruz HAPOk kontuan hartu beharko lukeen beste konturik?

¿Hay alguna otra cuestión en relación con este tema que crees que el PGOU debería contemplar?

- Auzo batzuk irrisgarritasun arazo larriak dituzte eta honen aurrean udal modura lanketa sakon bat egin beharko litzatek.Hainbat herriarrak bere etxeetatik ezin dute irten beraiz pertsona horiek ez dute ez parke eta ez da ere kultur jardueretan parte hartzeko aukerarik are gutxiago bere eguneroko zaintza bermatzeko zerbitzua gerturatzeko aukerarik gabe geldituko dira.Lehendabizi hori bermatu beharko genuke
- Para las personas mayores no dependientes, se podría valorar la creación de un edificio de apartamentos con 30/40 m² además de terraza, para alquiler o venta. Eliminando los macroedificios de gestión cuestionable, y que no satisfacen a la mayoría de la población. A quién le gustaría estar interno en una residencia como las que disponemos, sin ser dependiente? La residencia de día está infrutilizada y fraccionada.
- HAPOk bideak zabaldu beharko lituzke inklusibitatea behar duten kolektiboekin harremanetan jarraitzeko: haurren proposamenak jasotzeko (herri hezitzalea egitasmoa), irisgarritasunari segimendua egiteko, emakumeen etxearekin koordinatzeko, adinekoen lekartearekin, euskara elkartearrekin, etab.

A.5. PROZESUAREN BALORAZIOA ETA ONDORIOAK

Oro har, eta, batez ere, Covid-19aren ondorioz eratorritako aparteko egoera kontuan hartuta, prozesuaren ebaluazioa positiboa da. Hala ere, 1. faseko partaidetza-prozesuarekin alderatuta, parte-hartzea, kuantitatiboki, txikiagoa izan da. Hori lehenengo fasean izandako parte-hartzearen ondorio izan daiteke, aldi horretan oso aktiboki parte hartu zutela pentsa baitaiteke, eta, ziur asko, beren ekarpenak partekatu eta beren denbora erabilgarria eskaini zuten. Hala eta guztiz ere, kualitatiboki, 3. fase honetan ekarpen ugari jaso ziren, eta, aldi berean, gai guztieei buruzkoak.

A.5.1. PARTE-HARTZAILEEN BALORAZIOA

Ebaluazioei erantzun zieten aurrez aurreko saioetan parte hartu zuten guztiak positiboki baloratu zuten saio horiek HAPO hobeto ulertzeko duten baliagarritasuna. Halaber, aho batez adierazi zuten erraztaileek argi eta erraz ulertzen dituztela saio parte-hartzaileak, bai saio publikoan, bai fokalean (% 100 bietan).

Parte hartu zutenek errespetuz egin ote zuten galdeztuta, alde handia ikusten da saio publikoaren (% 100koa da adostasun-ehunekoa) eta saio parte-hartzaile fokalaren (habarmen jaitsi da, % 60ko akordioarekin) artean. Ezberdintasun horren arrazoia landutako gaietako batzuen sentsibilitate desberdinak izan daitezke. Saioak erraztu zituztenen ikuspuntutik, lantaldetan, oro har, parte hartu zutenak errespetuz tratatu ziren, guztiak parte hartu zuten, eta enpatiarako eta ikuspuntu desberdinak ulertzeko giro egokia sortu zen.

Azkenik, bi saioetan aho batez adierazi zuten horrelako parte-hartze prozesuak gomendatuko zituztela.

Balioetsitako alderdiek ez dute kontrako iritzirik. Ados ez zeudenak axolagabe gisa definitu ziren.

Hurrengo taulek bi saio motetan (publikoa eta fokala) jasotako 13 ebaluazioen emaitzak erakusten dituzte. Etorkizunean hobetzeko oharrak saioetarako denbora gehiago behar izateari buruzkoak dira batez ere.

A.5. VALORACIÓN DEL PROCESO Y CONCLUSIONES

En líneas generales y, sobre todo, teniendo en cuenta la excepcional situación derivada del covid-19, la evaluación del proceso es positiva. No obstante, en comparación con el proceso participativo de la Fase 1, la participación, en términos cuantitativos, ha sido menor. Este hecho puede deberse a la elevada participación en la primera fase, pudiendo asumirse que participaron muy activamente en ese periodo, y muy probablemente ya compartieron sus aportaciones y dedicaron su tiempo disponible. Con todo, y en términos cualitativos, en esta Fase 3 se recogieron numerosas aportaciones y, a su vez, relativas a todos los temas.

A.5.1. VALORACIÓN DE LAS PERSONAS PARTICIPANTES

La totalidad de participantes en las sesiones presenciales que respondieron a las evaluaciones valoraron positivamente la utilidad de dichas sesiones para comprender mejor el PGOU. También hay unanimidad en cuanto a la claridad y facilidad de entendimiento de las personas facilitadoras en las sesiones participativas, tanto en la sesión pública como en la focal (100% en ambas).

En cuanto a si quienes participaron lo hicieron de manera respetuosa, se observa diferencia entre la sesión pública, en las que el porcentaje de acuerdo es del 100%, y la sesión participativa focal, en las que hay un considerable descenso, con un acuerdo del 60%. La causa de esta diferencia puede deberse a las diferentes sensibilidades en algunas de las temáticas tratadas. Desde el punto de vista de quienes facilitaron las sesiones, en los grupos de trabajo, en general, quienes participaron se trataron con respeto, todas ellas participaron, y se generó un ambiente propicio para la empatía y el entendimiento de los diferentes puntos de vista.

Por último, hubo unanimidad en ambas sesiones en cuanto a que recomendarían este tipo de procesos de participación.

Los aspectos valorados no cuentan con opiniones desfavorables. Quienes no mostraron acuerdo, se definieron como indiferentes.

Las siguientes tablas muestran los resultados de las 13 evaluaciones recogidas en los dos tipos de sesiones: la pública y la focal. Las observaciones para mejorar en el futuro se refieren sobre todo a

la necesidad de más tiempo para las sesiones.

Parte hartzeko saio publikoa							
Sesión participativa pública							
Udaletxean, 2021/06/09							
Parte hartu zutenen arteko adostasuna:	ados	%	axolagabe	%	desados	%	guztira
Acuerdo entre quienes participaron:	de acuerdo		indiferente		desacuerdo		total
Saio hau baliagarria iruditu zait HAPO hobeto ulertzeko.	8	100%	0	0%	0	0%	8
Esta sesión ha sido útil para comprender mejor el PGOU.							
Aurkezleek hitz egin dute entzuleek argi eta erraz ulertzeko.	8	100%	0	0%	0	0%	8
Las personas facilitadoras se han comunicado de forma clara y fácil de entender.							
Parte-hartzaileek errespetuz hitz egin dute.	8	100%	0	0%	0	0%	8
Las personas participantes se han comunicado de manera respetuosa.							
Parte hartzeko prozesu mota hau gomendatuko nuke.	7	100%	0	0%	0	0%	7
Recomendaría este tipo de procesos de participación.							

Parte hartzeko saioa – talde fokalak							
Sesión participativa focal							
Udaletxean, 2021/06/10							
Parte hartu zutenen arteko adostasuna:	ados	%	axolagabe	%	desados	%	guztira
Acuerdo entre quienes participaron:	de acuerdo		indiferente		desacuerdo		total
Saio hau baliagarria iruditu zait HAPO hobeto ulertzeko.	5	100%	0	0%	0	0%	5
Esta sesión ha sido útil para comprender mejor el PGOU.							
Aurkezleek hitz egin dute entzuleek argi eta erraz ulertzeko.	5	100%	0	0%	0	0%	5
Las personas facilitadoras se han comunicado de forma clara y fácil de entender.							
Parte-hartzaileek errespetuz hitz egin dute.	3	60%	2	40%	0	0%	5
Las personas participantes se han comunicado de manera respetuosa.							
Parte hartzeko prozesu mota hau gomendatuko nuke.	5	100%	0	0%	0	0%	5
Recomendaría este tipo de procesos de participación.							



A.5.2. ONDORIOAK

138 parte-hartziale izan zituen prozesuak, gehienak Zumaikoak, eta parte-hartze desberdina izan zuen:

- Nahiko berdintasuneko generoari dagokionez, emakumeen partaidetza apur bat handiagoa dela nabarmenzen da (emakumeak, % 51; gizonak, % 47). Prozesuak beste identitate batzuetako pertsonen % 2 hartu zuen.
- Adinaren arabera, adin-talde guzietako pertsonek parte hartu zuten, baina parte-hartze nabarmen txikiagoa izan zuten 65 urtetik gorakoek eta 30 urtetik beherakoek eta, batez ere, 18tik beherakoek.
- Persona gehienak Zumaikoak badira ere, prozesuak beste eragile-talde batzuk ere izan zituen. Nabarmenzeko da elkarleetako kideen parte-hartzea (guztien % 16).
- Lekuaren arabera, gehienek Zumaian dute ordezkaritza handiena, Erdigunean. Beste bi herrietatik, Oikiako partaidetza nabarmenzen da.
- Bost parte-hartzailietik ia lauk euskara erabili zuten.

Prozesuak gai guztietañ parte hartu zuen. HAPO berrirako hamarrek lehentasuna izan behar badute ere, digitalki parte hartu zutenentzat parte-hartze eta/edo lehentasun handiena izan zutenak mugikortasuna, ingurune naturala, etxebizitzeta eta ekipamendua dira, eta horien atzetik, hurbiletik, espazio publikoa eta jarduera ekonomikoa.

Aurrez aurre, mugikortasunean, espazio publikoan, etxebizitan, ekipamenduetan eta jarduera ekonomikoan parte hartu zen.

Planteatutako gaiekiko adostasunari eta adostasunari dagokienez, natura-ingurunea, jarduera ekonomikoa eta ekipamendua nabarmenzen dira. Aitzitik, mugikortasun, etxebizitzeta eta turismoa dira iritzi gehien eta adostasun gutxieng duten gaiak, azken horrek desadostasun handiena baitu.

Ekarpenean multzo horrek HAPOren hurrengo faseetan, Irizpide eta Helburuen dokumentuan eta Hasierako, Behin-behineko eta Behin Betiko Onarpenaren ondoz ondoko faseetan laguntzea espero da.

A.5.2. CONCLUSIONES

Con 138 participantes, en su gran mayoría de Zumaia, el proceso contó con una participación diversa:

- Relativamente igualitaria en cuanto a género, destacando una ligera mayor participación de mujeres (mujeres, 51%; hombres, 47%). El proceso contó con un 2% de personas de otras identidades.
- Por edad, participaron personas de todos los grupos de edad, aunque con significativa menor participación de mayores de 65 años y menores de 30 y, sobre todo, de 18.
- Si bien la mayoría de personas son vecinas de Zumaia, el proceso contó también con otros grupos de agentes – objetivo. Destaca la participación de personas que pertenecen a asociaciones (un 16% del total).
- Por lugar, la mayoría en Zumaia, con más representación en Erdigunea. De las otras dos poblaciones, destaca la participación en Oikia.
- El idioma utilizado por prácticamente cuatro de cada cinco participantes fue el euskera.

El proceso contó con participación en todos los diferentes temas. Si bien los diez deben ser prioritarios para el nuevo PGOU, los que contaron con mayor participación y/o prioridad para quienes participaron digitalmente, son la movilidad, el medio natural, la vivienda y los equipamientos, seguidos de cerca por el espacio público y actividad económica.

De manera presencial, los temas en que se participó fueron la movilidad, el espacio público, la vivienda, los equipamientos y la actividad económica.

En cuanto a acuerdo con las cuestiones planteadas y consenso, destacan medio natural, actividad económica y equipamientos. Por el contrario, los temas con mayor diversidad de opiniones y menor acuerdo medio son movilidad, vivienda y turismo, este último con el mayor grado de desacuerdo.

Se espera que este conjunto de aportaciones contribuya a las siguientes fases del PGOU, el documento de Criterios y Objetivos y las sucesivas fases de Aprobación Inicial, Provisional y Definitiva.